

فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة

الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري

البحث الجامعي

إعداد

سفتينا نور ديانا

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠١٤٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة  
الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري

البحث الجامعي

مقدم إلى كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس

إعداد

سفتيا نور ديانا

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠١٤٦



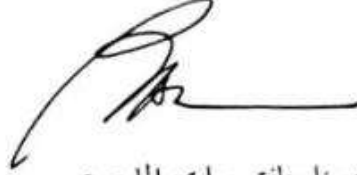
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

## خطاب الموافقة

البحث الجامعي بعنوان "فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري" التي قدمته سفتيا نور ديانا قد فحصته المشرفة ووافقت على تقديمه أمام مجلس المناقشة في نوفمبر ٢٠٢٥.

المشرفة



ريسا ريانتي ساري الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٨٠١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٨

رئيس القسم



الدكتور أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠

## تقرير مجلس مناقشة

البحث الجامعي بعنوان " فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري". التي قدمته سفتيا نور ديانا قد فحصته المشرفة ووافقت على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ١٩ ديسمبر ٢٠٢٥.

مجلس المناقشة

المناقش الرئيس



الحاج قامى أكيد جوهاري الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

المناقش الثاني



الأستاذ أغونغ فراستيو الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩١٠٦٠١٢٠١٨٠٢٠١١١٤٧

السكرتير



ريسنا ريانتي ساري الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٨٠١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٨



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الأستاذ الدكتور محمد ولي

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٨٢٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

## إقرار الباحثة

### بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقعة أدناها،

الاسم : سفتيا نور ديانا

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠١٤٦

عنوان البحث : فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري.

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد كتبه بنفسه وليس من حق غيبي. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة.

صاحبة الإقرار



سفتيا نور ديانا

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠١٤٦



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
Jalan Gajayana Nomer 50, telepon (0341)551354, fax. (0341) 572533  
Website: <http://www.uin-malang.ac.id> Email: [info@uin-malang.ac.id](mailto:info@uin-malang.ac.id)

#### JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

##### IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 210104110146  
Nama : SEPTIA NUR DIANA  
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
Dosen Pembimbing 1 : RISNA RIANI SARI,M.Pd.I  
Dosen Pembimbing 2 :  
Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : مقالة تطبيق طريقة الذاكرة المساعدة في حفظ مؤثرات اللغة القرآنية في مدرسة التفارغ في سلطوناري

##### IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	09 Oktober 2024	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Perbaikan outline mengenai judul, perubahan judul dari kualitatif menjadi kuantitatif, penjelasan susunan proposal	Genjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
2	15 Februari 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Revisi Cover, perbaikan bagian ( penditian terdahulu), dan perbaikan batasan masalah, perbaikan tabel penelitian terdahulu.	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
3	21 Februari 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	revisi dan penambahan judul, koreksi typo, perubahan rumusan masalah dan penambahan variabel di bab 2	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
4	27 Februari 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	revisi bab 3 metode penelitian, penambahan rujukan dan perbaikan ayat di bagian menghalal kosakata bahasa arab perspektif islam	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
5	28 Maret 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	pengumpulan revisi keseluruhan terkait typo kata ( mnemonik ) dan penulisan kata التعليم الياحة	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
6	12 Agustus 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Revisi hasil seminar proposal, perbaikan dan penambahan judul skripsi, pengumpulan hasil revisi bab 1,2 dan 3	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
7	02 September 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	pengumpulan hasil revisi dan pengumpulan hasil instrumen penelitian tes lisan, rubrik penilaian dan instrumen observasi sekolah.	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
8	08 September 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Revisi Instrumen penelitian observasi bagian menyesuaikan dan menambahkan indikator mnemonik dalam instrumen.	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
9	09 September 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Pengumpulan hasil revisi bagian instrumen observasi lengkap dengan indikator mnemonik yang sudah disesuaikan.	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
10	03 November 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Pengumpulan hasil penelitian dan revisi keseluruhan bab 1,2,3,4,5 dan 6, perbaikan kata mnemonik dan penambahan referensi jurnal arab.	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
11	14 November 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Revisi bagian typo pada kata تعليم dan menghapus kata المساعدة . Perbaikan Bab 4, 5 dan penambahan referensi jurnal arab.	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
12	27 November 2025	RISNA RIANI SARI,M.Pd.I	Pengumpulan Revisi kekurangan di Bab 4 paparan data dan hasil penelitian, bab 5 Pembahasan. Penambahan referensi Penelitian berbahasa Arab dan kelengkapan skripsi. Ttd Surat Persetujuan pembimbing	Genjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui  
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Desertasi

Dosen Pembimbing 2

Malang,  
Dosen Pembimbing 1

RISNA RIANI SARI,M.Pd.I

Kajur / Kaprod.

## شعار

"التعليم الناجح هو الذي يسهل الحفظ ويحفز الفهم".

"كلما سهل الطريق قوي الحفظ وتحسن النطق".

## إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

والدي العزيزين، أبي معاندم وأمي سيتي روميانون الحبيبة، اللذين يدعماني

دائما ويدعوان لي بأفضل الدعاء.

وكذلك إلى أسرتي الكبيرة العزيزة التي تدعمني دائما وتمنحني القوة والهمة.

أسأل الله تعالى أن يرحمهم في الدنيا والآخرة، وأن يمن عليهم بالصحة وطول العمر.



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية احسن اللغات. والصلاة والسلام على خير الانام سيدنا ومولانا محمد وعلى آله واصحابه ومن تبعهم باحسان من يومنا هذا الى يوم المعاد.

فالحمد لله، فبعونه تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع " فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري" لتحصيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لذلك تقدمت الباحثة أجمل الشكر والتقدير إلى من يساعدني في إتمام هذا البحث، منهم :

١. فضيلة الكرامة الأستاذة الدكتورة الفتي نور ديانا الماجستي، بوصفها مديرة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي أعطني الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.

٢. فضيلة الكرام الدكتور محمد والد الماجستي، بوصفه عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الكرام الدكتور أحمد مبلغ الماجستي، بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الكرامة ريسنا ريانتي ساري الماجستير، بوصفها المشرفة في هذا البحث على نصيحتها وإشرافها على إتمام هذا البحث.

٥. فضيلة الكرام الدكتور إدريس محسين بن أغيل الماجستير، بوصفه والي الدراسي في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. فضيلة الكرام والدي المحبوبين أبي الكريم مؤنديم وأمي المحبوبة سيتي رومية، الذين لم يربيا ظاهرا فقط بل يربيا ظاهرا وباطنا بكل جوارحهما وبلا قيد أو شرط، أطال الله عمرها وبقائهما بصحة وعافية.

٧. جميع المعلم والمعلمات في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين يعلمون كثية العلم، نفعني الله بعلومهم للباحثة.

٨. وكذلك إلى الأستاذ أحمد نور شاذلي، س.بد. م.بد. بصفته معلم اللغة العربية في مدرسة المعارف الثانية سنجاساري، الذي قد منحني الفرصة لإقامة هذا البحث، ولا سيما للصف الرابع.

٩. وجميع رفقاء الذين ساهموا كثيرا في إعداد هذا البحث، لاتستطيع الباحثة ذكر كل منكم، وخاصة إلى فينا كاريسما فوتري و جاهايني سلسايبلا. جزاكم الله خير الجزاء.

١٠. وإلى جميع الأسرة الكبيرة في مبنى فاطمة الزهراء، وأسماء بنت أبي بكر، وأم سلمة بمعهد الجامعة سونان أمبل الأعلى في الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج، الذين رافقوني طوال فترة الدراسة إلى نهايتها.

وأخيا في كتابة هذا البحث مازال هناك كثيرا الأخطاء التي تخلصا. لذلك تتطلع الباحثة إلى الإقتراحات والانتقاد من القراء حتى تكون الكتابة المفيدة في المستقبل أفضل لي ولنا ولكم جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج، ٢١ نوفمبر ٢٠٢٥

الباحثة

سفتيا نور ديانا

## مستخلص البحث

ديانا، سفتيا نور. ٢٠٢٥. فعالية تطبيق طريقة الذاكرة ( Mnemonik ) في حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري. البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرفة : ريسنا ريانتي ساري الماجستير

---

### الكلمات المفتاحية: تعليم المفردات، طريقة الذاكرة ، مهارة الكلام

تحتل المفردات دوراً مهماً في تعليم اللغة العربية، لأنها تُعدّ أساساً لاكتساب المهارات اللغوية، ولا سيما مهارة الكلام. وفي مستوى المدرسة الابتدائية المدرسة الابتدائية، ينبغي تقديم المفردات بأساليب جذابة حتى يسهل على التلاميذ حفظها واستعمالها في التواصل البسيط. إلا أنّ تعليم المفردات في مدرسة المعارف الثانية سنغوساري ما زال يواجه عدداً من العقبات، من بينها ضعف قدرة التلاميذ على التذكّر وقلة تنوع أساليب التدريس، مما يؤدي إلى الشعور بالملل وانخفاض دافعية التعلّم. ولمعالجة هذه المشكلة، طَبّق المعلم طريقة الذاكرة بأسلوب الأغنية، وذلك بإدخال المفردات في ألحان معينة بحيث يسهل حفظها وتكون ممتعة للتلاميذ. وتُعدّ هذه التقنية مناسبة لخصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية الذين يميلون إلى الأنشطة الموسيقية ويتعلّمون من خلال التكرار الإيقاعي.

بناءً على نتائج البحث، يتم تطبيق طريقة التذكير في تعليم اللغة العربية من خلال مراحل منظمة ومتتابعة، وهي مرحلة الافتتاح لتهيئة استعداد التلاميذ للتعلّم، ثم مرحلة التهيئة من خلال ربط المفردات التي تمّ تعلمها سابقاً بالمادة الجديدة، ثم مرحلة ترسيخ المفهوم عبر شرح المادة التعليمية، يليها تطبيق طريقة التذكير باستخدام تقنية الأغاني أو القوافي بمساعدة كلمات الأغاني والآلات الموسيقية، ثم مرحلة التدريب من خلال تكرار الأغاني لتعزيز قدرة التلاميذ على الحفظ، ثم مرحلة التقويم من خلال طرح أسئلة بسيطة تتعلق بالمفردات ومعانيها، وأخيراً مرحلة الختام بالدعاء والسلام. وتهدف هذه المراحل إلى تسهيل حفظ المفردات لدى التلاميذ بشكل فعال.

أظهرت نتائج البحث أنّ طريقة الذاكرة بأسلوب الأغنية فعّالة في رفع قدرة التلاميذ على اكتساب المفردات، ولها تأثير إيجابي على مهارة الكلام لديهم. وقد تجلّت هذه الفعالية من خلال ارتفاع درجات الاختبار البعدي لمجموعة التجربة مقارنة بمجموعة الضبط، بالإضافة إلى القيم الدالة إحصائياً ( $p < 0,05$ ). وعلاوة على ذلك، أظهر التلاميذ أثناء عملية التعلّم حماساً ونشاطاً أكبر؛ حيث أصبحوا أكثر جرأة في نطق المفردات، ومتابعة الأغنية بحماس، والمشاركة بنشاط في الإجابة على الأسئلة. وبناءً عليه، تُعتبر طريقة الذاكرة بأسلوب الأغنية مناسبة للتطبيق في تعليم المفردات في مدرسة المعارف الثانية سنغوساري .

## ABSTRACT

Diana, Septia Nur. 2025. "The Effectiveness of Applying the Mnemonic Method in Memorizing Arabic Vocabulary to Improve *Mahārah al-Kalām* at MI Al Ma'arif 02 Singosari." Undergraduate Thesis. Arabic Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.  
Supervisor : Risna Rianti Sari, M.Pd

---

**Keywords:** Vocabulary Learning, Mnemonic Method, Speaking Skill (*Mahārah al-Kalām*).

Vocabulary plays an essential role in Arabic language learning because it forms the foundation for mastering language skills, particularly *maharah kalām* (speaking skills). At the Madrasah Ibtidaiyah level, vocabulary must be introduced in an engaging way so that students can easily remember it and use it in simple communication. However, vocabulary learning at MI Al-Ma'arif 02 Singosari still faces challenges, such as students' low memory retention and the lack of varied teaching methods, which lead to boredom and decreased learning motivation. To address these issues, the teacher implemented the mnemonic method using a song technique, which involves embedding vocabulary into specific rhythms to make it easier to remember and more enjoyable for students. This technique is considered suitable for MI students, who generally enjoy musical activities and learn well through rhythmic repetition.

Based on the research findings, the implementation of the mnemonic method in Arabic language learning is conducted through systematic and sequential stages, including an opening stage to prepare students for learning, an apperception stage by connecting previously learned vocabulary with new material, concept formation through material explanation, application of the mnemonic method using song or rhyme techniques supported by lyrics and musical instruments, practice through repeated singing to strengthen students' memorization, evaluation through simple questions related to vocabulary and its meanings, and a closing stage with prayer and greetings. These stages aim to facilitate students' effective memorization of Arabic vocabulary.

The results of the study show that the mnemonic method using a song technique is effective in improving students' vocabulary mastery and has a positive impact on their *maharah kalām* (speaking skills). This effectiveness is evidenced by the higher posttest scores of the experimental group compared to the control group, along with a significant value of  $p < 0.05$ . In addition, during the learning process, students demonstrated greater enthusiasm and participation; they were more confident in mentioning vocabulary, actively followed the songs, and responded to questions more frequently. Thus, the mnemonic method using a song technique is appropriate to be applied in vocabulary teaching at MI Al-Ma'arif 02 Singosari.

## ABSTRAK

Diana, Septia Nur. 2025. "Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab untuk Meningkatkan Maharah kalam di MI Al-Ma'arif 02 Singosari". Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.  
Pembimbing : Risna Rianti Sari, M.Pd.

---

**Kata Kunci:** Pembelajaran Mufrodat, Metode Mnemonik, Maharah kalam.

---

Kosakata memegang peranan penting dalam pembelajaran bahasa Arab karena menjadi dasar bagi penguasaan keterampilan berbahasa, terutama maharah kalam. Pada tingkat Madrasah Ibtidaiyah, mufrodat harus dikenalkan dengan cara yang menarik agar siswa mudah mengingat serta mampu menggunakannya dalam komunikasi sederhana. Namun, pembelajaran kosakata di MI Al-Ma'arif 02 Singosari masih menghadapi kendala berupa rendahnya daya ingat siswa dan kurangnya variasi metode pembelajaran sehingga menyebabkan kejenuhan dan menurunnya minat belajar. Untuk mengatasi masalah tersebut, guru menerapkan metode mnemonik teknik lagu, yakni memasukkan mufrodat ke dalam irama tertentu sehingga mudah diingat dan menyenangkan bagi siswa. Teknik ini dianggap sesuai dengan karakteristik siswa MI yang menyukai aktivitas musikal dan belajar melalui pengulangan ritmis.

Berdasarkan hasil penelitian, penerapan metode mnemonik dalam pembelajaran bahasa Arab dilakukan melalui tahapan yang sistematis dan berurutan, yaitu pembukaan untuk mengondisikan kesiapan siswa, apersepsi dengan mengaitkan mufrodat yang telah dipelajari sebelumnya, penanaman konsep melalui penjelasan materi, penerapan metode mnemonik teknik lagu/rima dengan bantuan lirik dan instrumen, latihan melalui pengulangan lagu untuk memperkuat hafalan, evaluasi melalui pertanyaan sederhana terkait kosakata dan maknanya, serta penutup dengan doa dan salam. Tahapan ini bertujuan untuk memudahkan siswa dalam menghafal mufrodat secara efektif.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa metode mnemonik teknik lagu efektif meningkatkan penguasaan kosakata dan berdampak positif pada maharah kalam siswa. Efektivitas ini ditunjukkan melalui kenaikan skor posttest kelas eksperimen yang lebih tinggi dibandingkan kelas kontrol serta nilai signifikan  $p < 0,05$ . Selain itu, selama proses pembelajaran, siswa menunjukkan antusiasme dan keaktifan yang lebih tinggi; mereka lebih berani menyebutkan mufrodat, mengikuti lagu dengan semangat, dan aktif menjawab pertanyaan. Dengan demikian, metode mnemonik teknik lagu layak digunakan dalam pembelajaran mufrodat di MI Al-Ma'arif 02 Singosari.

## محتويات

ب.....	خطاب الموافقة
ج.....	تقرير مجلس مناقشة
د.....	إقرار الباحثة
و.....	شعار
ز.....	إهداء
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
ي.....	مستخلص البحث
ك.....	ABSTRACT
ل.....	ABSTRAK
م.....	محتويات
١.....	الفصل الأول مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. أسئلة البحث
٤.....	ج. أهداف البحث
٤.....	د. حدود البحث
٥.....	هـ. فوائد البحث
٦.....	و. الدراسات السابقة

ز.	تحديد المصطلحات	١٢
ح.	هيكل البحث	١٢
	الفصل الثاني الإطار النظري	١٣
أ.	الطريقة الذاكرة	١٣
ط.	المفردات	٢٠
	الفصل الثالث منهج البحث	٢٩
أ.	مدخل البحث ونوعه	٢٩
ب.	ميدان البحث	٣٠
ج.	متغيرات البحث	٣١
د.	مجتمع البحث وعينته	٣٢
هـ.	البيانات ومصادرها	٣٢
و.	أدوات البحث	٣٣
ز.	صدق البيانات وثباتها	٣٣
ح.	أسلوب جمع البيانات	٣٥
ط.	تحليل البيانات	٣٧
ي.	إجراء البحث	٣٩
	الفصل الرابع عرض البيانات ونتائج البحث	٤٤
أ.	تطبيق طريقة الذاكرة في مدرسة المعارف الثانية سنجاساري	٤٤
ج.	اللقاء الثالث	٥٢

ج. اللقاء الثالث.....	٥٦
ب. فعالية تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية لترقية مهارة الكلام.....	٥٩
الفصل الخامس مناقشة البحث.....	٦٨
أ. تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري.....	٦٨
ي. استخدام طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني في كل مرحلة من مراحل التعليم. ....	٧٢
ك. خطوات تطبيق طريقة الذاكرة بتقنية الأغنية في كل مرحلة تعليمية. ....	٧٤
ل. فعالية طريقة الذاكرة باستخدام تقنية الاغاني في كل مرحلة تعليمية. ....	٧٧
م. استخدام طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني في التعليم الرسمي وغير الرسمي. ....	٧٩
ن. نواقص ومزايا البحث .....	٨٠
س. نواقص البحث.....	٨٠
ع. مميزات البحث .....	٨٠
الفصل السادس الخاتمة.....	٨٢
أ. خلاصة البحث .....	٨٢
ف. تأثير البحث .....	٨٣
1. تأثيرات عملية.....	٨٣
ص. تأثيرات نظرية .....	٨٣
ق. اقتراحات.....	٨٣
قائمة المراجع.....	٨٦



الملاحق..... ٩١

### قائمة الجداول

الجدول ١،١ أصالة البحث.....	٩
الجدول ٣،١ عينة البحث.....	٣٢
الجدول ٣،٢ صلاحية الأسئلة.....	٣٤
الجدول ٣،٤ فئات نتائج التعليم.....	٣٧
الجدول ٤،١ فقرة الاختبار.....	٤٥
الجدول ٤،٢ معايير الملاحظة.....	٥٠
الجدول ٤،٣ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.....	٦٠
الجدول ٤،٤ نتيجة اختبار التوزيع الطبيعي.....	٦٢
الجدول ٤،٥ نتيجة اختبار ويلكوكسون لصف التجريبي.....	٦٣
الجدول ٤،٦ نتيجة اختبار ويلكوكسون لصف الضابط.....	٦٤
الجدول ٤،٧ اختبار مان ويتني لاختلاف النتائج.....	٦٥
الجدول ٤،٨ نتيجة اختبار مان ويتني.....	٦٥

### قائمة الصور

الصور ٤،١ مخطط نتائج الملاحظة.....	٦٦
------------------------------------	----

## قائمة الرسم البياني

٢٩.....	الرسم البياني ٢.١ إطار التفكير
٤٢.....	الرسم البياني ٣.١ إجراء البحث

## قائمة الملاحق

٩٢.....	الملحق ١ خطاب إذن البحث
٩٣.....	الملحق ٢ خطاب شهادة إتمام البحث
٩٤.....	الملحق ٣ وحدة التعليم
٩٩.....	الملحق ٤ نشيد المفردات
١٠٠.....	الملحق ٥ سلم تقييم الاختبار
١٠١.....	الملحق ٦ أسئلة الاختبارين القبلي والبعدي
١٠٢.....	الملحق ٧ استمارة الملاحظة
١٠٣.....	الملحق ٨ توثيق الأنشطة
١٠٥.....	الملحق ٩ السيرة الذاتية

## الفصل الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية التي تحتل مكانة مهمة في عالم التعليم، خاصة التعليم القائم على الإسلام مثل المدرسة الابتدائية. لتعليم اللغة العربية هناك أربع مهارات لغوية وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة<sup>١</sup>. ومع ذلك، فإن تعلم اللغة ليس بالأمر السهل، فهناك العديد من المفردات التي يصعب على التلاميذ فهمها. ويعود ذلك إلى أن المعلم لا يفهم الطريقة الجيدة للتدريس، وأيضًا يفتقر إلى الإبداع والابتكار أثناء عملية التعليم<sup>٢</sup>.

إتقان أو معرفة المفردات له فوائد. بل هو أمر مهم للغاية، لأن إتقان المفردات مفيد للأشخاص الذين يهتمون بالكتابة أو التأليف باستخدام اللغة العربية. في المدارس أو المدارس التي تعلم اللغة العربية، هناك العديد من التلاميذ الذين يواجهون صعوبة في حفظ المفردات العربية، وخاصة بسبب نقص الطرق التي تكون جذابة وسهلة للتذكر. يتم تأكيد هذا البيان من خلال بعض نتائج تحليل الباحثين التي تشير إلى أن طرق التدريس التي تفتقر إلى الجاذبية غالبًا ما تكون عقبة، مما يؤدي إلى شعور التلاميذ بالملل وقلة التحفيز. وهذا قد يؤثر على قدرتهم في فهم وحفظ المفردات<sup>٣</sup>.

---

<sup>1</sup> Shandy juniantoro dkk, *literasi digital dalam tantangan pendidikan abad 21*, ( Penerbit NEM, 2021).

<sup>2</sup> Sulton Firdaus and Siti Hafidah, 'Mnemonik : Solusi Kreatif Untuk Meningkatkan Kemampuan Menghafal Kosa Kata Bahasa Arab Siswi Madrasah Aliyah Nurul Jadid', *Palapa*, 8.1 (2020), 81–96

<sup>3</sup> Safira Aura Rachmawati, Zaim Elmubarak, and Muchlisin Nawawi, 'Analisis Kesulitan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Siswa', *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*, 12.1 (2023), 46–50

تعد مهارة الكلام من بين المهارات الأساسية الداعمة للتواصل الفعال. مهارة الكلام هي القدرة على التحدث باللغة العربية شفويا بشكل جيد وصحيح وفق القواعد اللغوية المعتمدة. تشمل هذه المهارة القدرة على تركيب الجمل والتعبير عن الأفكار وإيصال الرسائل بفعالية في التفاعل الشفهي. إن القدرة على الكلام لا تتطلب إتقان البنية اللغوية فحسب، بل تتطلب أيضا امتلاك رصيد كاف من المفردات كمادة خام لتكوين الجمل. تشمل مهارة الكلام في اللغة العربية عناصر مثل النطق والمفردات والنحو<sup>٤</sup>. يهدف ذلك إلى تمكين تلاميذ من التحدث بطلاقة وصحة، وتوصيل المعنى المناسب للسياق الاجتماعي. ويتم التقييم بناءً على تكامل المفردات مع النطق، وصحة استخدام المفردات، وكذلك استخدام الأسلوب العربي المناسب.

طرق التدريس المستخدمة في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري عموماً لا تزال تعتمد على الطرق التقليدية، مثل التكرار الشفهي والكتابة. على الرغم من أن هذه الطريقة فعّالة لبعض التلاميذ، إلا أن هناك العديد منهم يشعرون بالصعوبة وقلة التحفيز لحفظ المفردات الجديدة. لذلك، هناك حاجة إلى الابتكار في طرق التدريس الأكثر فعالية ومتعة، لمساعدة تلاميذ في التغلب على العقبات في حفظ المفردات. لحفظ المفردات، يحتاج الأمر إلى ذاكرة كافية، لذلك لتحسين قدرة التلاميذ على التذكر، من الضروري استخدام طريقة تسهل عليهم تذكر المواد التي تم تدريسها، وهي طريقة طريقة الذاكرة.

طريقة الذاكرة هي تقنية تعليمية تسهل الذاكرة عن طريق ربط المعلومات الجديدة بأشكال أسهل للفهم، مثل التصور البصري، والكلمات الرئيسية، والقصص، والاختصارات، أو القوافي. أظهرت الدراسات أن هذه الطريقة فعّالة في

---

<sup>٤</sup> خير الرجال وإرلينا، "المهارة الكلام العربي ومكوناتها: دراسة تطبيقية في مركز اللغة بجامعة المطروح"، مجلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها *IJALT* - ، المجلد ٣، العدد ٢، ٢٠٢١، صفحة ٤٥.

تحسين الاحتفاظ بالمفردات، بما في ذلك في تعلم اللغات الأجنبية على سبيل المثال، يمكن أن يؤدي استخدام أدوات طريقة الذاكرة مثل الكلمات الرئيسية، والتصورات التفاعلية، والأدوات المعتمدة على القوافي إلى تحسين فهم وذاكرة التلاميذ بشكل كبير مقارنة بالطرق التقليدية<sup>٥</sup>. وفقًا لنتائج مجموعة من الأبحاث، تتمتع طريقة الذاكرة بأربع مزايا. الميزة الأولى هي أنها يمكن أن تزيد من تحفيز تلاميذ على التعلم، والميزة الثانية هي أنها تخلق بيئة تعليمية ممتعة وغير مملة، والميزة الثالثة هي أنها تحسن نتائج تعلم الطلاب، أما الميزة الرابعة فهي أنها تعزز قدرة تلاميذ على التفكير المنطقي، فبفضل هذه القدرة يصبح من الأسهل تصور أو ربط شيء ما<sup>٦</sup>.

انطلاقًا من ذلك، تثير الباحثة اهتمامها لإجراء بحث حول فعالية استخدام طريقة الذاكرة. وأما ما سيركز عليه الكاتب فهو مدى فعالية طريقة الترميز في مساعدة الطلاب على حفظ مفردات اللغة العربية وتطبيقها في مهارة الكلام. أما سبب اختيار الكاتب للمدرسة الابتدائية فهو أنه من خلال نتائج الملاحظة الأولية في الموقع تبين أن إتقان تلاميذ اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام، لا يزال ضعيفًا، حيث إن تلاميذ يميلون إلى عدم الانتباه إلى المادة المقدمة. مع أن المدرسة تعتبر من المدارس التي تتميز بالتوجه الإسلامي، فإن الكتاب المقدس للأمة الإسلامية مكتوب باللغة العربية. من الصعب فهم القرآن الكريم إذا لم يتقن الشخص اللغة العربية. وكذلك سيكون من الصعب إتقان اللغة العربية إذا لم يبدأ التلاميذ بحفظ المفردات.

---

<sup>5</sup> Febriana, Nurun Nisa Islami, and Nurkhaerat Alimuddin. "Upaya Meningkatkan Daya Ingat Siswa Sekolah Dasar dengan Metode Mnemonik." *Jurnal Teknologi dan Pendidikan Dasar* 1.1 (2024): 31-36.

<sup>6</sup> Febriana, N. N. I., & Alimuddin, N. (2024). Upaya Meningkatkan Daya Ingat Siswa Sekolah Dasar dengan Metode Mnemonik. *Jurnal Teknologi dan Pendidikan Dasar*, 1(1), 31-36.

في حفظ المفردات، لن يتمكن جميع تلاميذ من حفظها بسهولة لأنهم سيواجهون العديد من العقبات والصعوبات المختلفة. ولذلك، هناك حاجة إلى طريقة جذابة لبناء حافظ تلاميذ، والطريقة التحديّة ستجعل تلاميذ مهتمين بالتعلم. تعمل طريقة الذاكرة وفقاً لطريقة عمل الدماغ، مما يتيح تحقيق أقصى النتائج التي يمكن أن يحققها تلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية لرفع قدرة مهارة الكلام منذ الصغر. لذلك، استناداً إلى ما تم ذكره أعلاه، يشعر الباحث بالاهتمام لإجراء دراسة بعنوان "فعالية تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري".

#### ب. أسئلة البحث

في هذه الدراسة يمكن صياغة المشكلة على النحو التالي:

١. كيف يتم تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ المفردات لدى تلاميذ المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سنغوساري؟
٢. ما مدى فعالية تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية لترقية مهارة الكلام؟

#### ج. أهداف البحث

اختيارياً، هدف هذه الدراسة هو:

١. التعرف على كيفية تطبيق طريقة الذاكرة في المدرسة الابتدائية المعارف ٢ سنغوساري.
٢. التعرف على فعالية طريقة الذاكرة في تحسين قدرة تلاميذ على حفظ المفردات العربية لترقية مهارة الكلام.

#### د. حدود البحث

في هذه الدراسة، هناك بعض القيود التي يجب توضيحها لكي يكون نطاق الدراسة أكثر تركيزًا ويتناسب مع الأهداف المراد تحقيقها. أما حدود المشكلة في هذه الدراسة فهي كما يلي:

#### ١. الحدود الموضوعية

يحدد الباحث أن حدود موضوع هذا البحث هي كل ما يتعلق بتعليم المفردات باستخدام الطريقة التذكيرية تقنية الأغنية لترقية قدرة مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الرابع بمدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.

#### ٢. الحدود المكانية

يقع موقع تنفيذ هذا البحث في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري.

#### ٣. الحدود الزمانية

سيتم إجراء هذا البحث خلال الفترة من أغسطس إلى سبتمبر ٢٠٢٥

### هـ. فوائد البحث

من المتوقع أن توفر هذه الدراسة فائدة، سواء من الناحية النظرية أو العملية.

#### ١. الفائدة النظرية

أ. من المتوقع أن تساهم هذه الدراسة في إثراء الأدبيات في مجال اللغة العربية، وخاصة فيما يتعلق بتطبيق طريقة الذاكرة في تعلم المفردات. يمكن أن تقدم هذه الدراسة رؤى جديدة حول الطرق الفعالة لتحسين قدرة الطلاب على حفظ المفردات العربية في مستوى المدرسة الابتدائية.

ب. يمكن أن تساهم هذه الدراسة في تطوير نظرية تعلم اللغة، خاصة فيما يتعلق باستخدام تقنية الميمونيك لتحسين الذاكرة وفهم الطلاب للمفردات العربية.

#### ٢. الفائدة العملية

#### - الفائدة للمعلم

تقدم هذه الدراسة معلومات حول فعالية طريقة الذاكرة في تدريس اللغة العربية. يمكن للمعلم الاستفادة من نتائج هذه الدراسة لاختيار وتنفيذ تقنيات التدريس الأكثر فعالية وجاذبية للطلاب، مما يعزز الدافعية وقدرة تلاميذ على حفظ المفردات.

#### - الفائدة لتلاميذ

من المتوقع أن يتمكن تلاميذ من تذكر وفهم المفردات العربية بسهولة أكبر. ويُتوقع أن يساهم ذلك في تحسين نتائج التعلم والتحصيل الأكاديمي لهم، خاصة في إتقان مفردات اللغة العربية التي تشكل الأساس للتعلم المستقبلي.

#### - الفائدة للمدرسة

من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة رؤى للإدارة المدرسية أو المدرسة لتطوير أساليب تدريس أكثر فعالية في تعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون بمثابة مادة لتقييم عند تصميم منهج دراسي يتناسب أكثر مع احتياجات الطلاب.

#### و. الدراسات السابقة

أصالة البحث تمثل دراسة لنتائج البحوث السابقة التي لها صلة بدراسة هذا البحث، حيث تهدف إلى توضيح الفروقات بين هذا البحث والبحوث السابقة، بالإضافة إلى اعتبار البحوث السابقة كمراجعة جديدة في هذا البحث لإيجاد أفكار جديدة لم تُدرَس من قبل.

استناداً إلى نتائج الدراسة في مختلف المصادر، فإن الأبحاث المتعلقة مباشرة بتصميم هذا البحث

تم التعرف عليها على النحو التالي :



(١) البحث الذي أجراه سلطان فردوس وسيتي حفيدة (٢٠٢٠) بعنوان "الذاكرة: حلٌّ إبداعيٌّ لتحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الإسلامية نور الجديد". يُعَدُّ هذا البحث بحثًا وصفيًا بمنهجٍ نوعيٍّ. تم جمع البيانات من قبل الباحث من خلال الملاحظة والمقابلة. وقد أظهرت نتائج البحث أن تطبيق تدريس مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة الارتباط بتقنية القصة والقافية قد سار بشكل جيد وسلس، مما جعل عملية التعلم أكثر متعة، وساهم في زيادة حماس تلاميذ. وبناء على ذلك، يمكن الاستنتاج بأن تدريس مفردات اللغة العربية باستخدام هذه الطريقة قد أثبت فاعليته في تحسين نتائج تعلم طلاب المدرسة الثانوية الإسلامية نور الجديد<sup>٧</sup>

(٢) البحث الذي أجرته إيلدا أدريانا (٢٠١٧) بعنوان "فاعلية طريقة الذاكرة بالكلمات المفتاحية في تحسين قدرة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملانجي سليمان للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨". يهدف هذا البحث إلى معرفة ما إذا كان تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة الذاكرة بالكلمات المفتاحية أكثر فاعلية من تدريس اللغة العربية بدون استخدامها في إتقان مفردات اللغة العربية. وقد أظهرت نتائج البحث وجود فرق دال إحصائيًا في تعلم اللغة العربية بين الصف التجريبي والصف الضابط<sup>٨</sup>

---

<sup>7</sup> Firdaus, Sulton, and Siti Hafidah. "Mnemonik: Solusi kreatif untuk meningkatkan kemampuan menghafal kosa kata bahasa Arab siswi Madrasah Aliyah Nurul Jadid." *Palapa* 8.1 (2020): 81-96.

<sup>8</sup> Elda Adriana, Efektivitas Metode Mnemonic Kata Kunci Dalam Peningkatan Kemampuan Siswa Terhadap Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Kelas VIII MTs As-Salafiyyah Mlangi Sleman Tahun Ajaran 2017-2018 (2017), [Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga].

(٣) الدراسة التي أجراها بيلا أسي وأغونغ ستييوان (٢٠٢٤) بعنوان 'تعليم مفردات اللغة العربية المهنية باستخدام طريقة الذاكرة (النظرية التطبيقية)'. تهدف هذه الدراسة إلى وصف تقنية الذاكرة في تعلم مفردات اللغة العربية في مادة المهنة، كما تهدف إلى تحليل مزايا وعيوب تقنية الذاكرة في تعلم مفردات اللغة العربية. تقنية جمع البيانات التي تم استخدامها هي تقنية تحليل المحتوى. أظهرت نتائج الدراسة المكتوبة أنه تم اعتبار تقنية الميمونيك كطريقة فعالة وتحسن ذاكرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة الأجنبية<sup>٩</sup>.

(٤) لدراسة التي أجراها أميلة شوليحة وآسا إسمية ب. أ (٢٠٢٣) بعنوان "استخدام طريقة الميمونيك وآثارها على تعلم اللغة العربية". تستخدم هذه الدراسة دراسة مكتوبة مع نهج وصفي نوعي. تم الحصول على البيانات من الملاحظات والتحليل في الكتب والمقالات العلمية المتعلقة باستخدام طريقة الذاكرة. بينما تم تحليل البيانات بشكل وصفي تحليلي، ويشمل ذلك تقليص البيانات، عرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. أظهرت نتائج الدراسة أن استخدام طريقة الذاكرة يساعد التلاميذ في تحسين قدرتهم على تذكر المفردات الجديدة، والقواعد النحوية، وأصول اللغة العربية التي تعلموها<sup>١٠</sup>.

---

<sup>٩</sup> ELMI, Bellah Asa O.'Neal; SETIYAWAN, Agung. Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab â€œAl-Mihnâ€ dengan Teknik Mnemonik (Teori dan Praktik). *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2024, 13.2: 114-127.

<sup>١٠</sup> SHOLIHA, Amila, et al. The Use of Mnemonic Method and Its Implications for Arabic Learning. *Studi Arab*, 2023, 14.1: 29-42.

الجدول ١,١ أصالة البحث

رقم	الاسم، السنة، وعنوان البحث	المعادلة	الاختلاف	أصالة البحث
١	٢	٣	٤	٥
١	سلطان فردوس وسَيَّ حفيذة (٢٠٢٠) بعنوان "الذاكرة: حلُّ إبداعيٍّ لتحسين القدرة على حفظ مفردات اللغة العربية لدى طالبات المدرسة الثانوية الإسلامية نور الجديد	استخدم هذا البحث طريقة الذاكرة لتحسين قدرة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية	أُجري هذا البحث في مؤسسة المدرسة الثانوية الإسلامية (المدرسة العليا)	تركز هذه الدراسة على تطبيق وفعالية استخدام طريقة الذاكرة لتسهيل حفظ التلاميذ لمفردات اللغة العربية في مرحلة المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري
٢	إيلدا أدريانا (٢٠١٧) بعنوان "فاعلية طريقة الذاكرة بالكلمات المفتاحية في تحسين قدرة التلاميذ على	استخدم هذا البحث طريقة الذاكرة لتحسين قدرة التلاميذ على إتقان مفردات اللغة العربية	أُجري هذا البحث في مؤسسة المدرسة المتوسطة الإسلامية (المدرسة الثانوية الإعدادية).	تركز هذه الدراسة على تطبيق وفعالية استخدام طريقة الذاكرة لتسهيل حفظ التلاميذ لمفردات اللغة العربية في مرحلة

المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري			إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملانجي سليمان للسنة الدراسية ٢٠١٧- ٢٠١٨.	
هذه تركز الدراسة على تطبيق وفعالية استخدام طريقة الذاكرة لتسهيل حفظ التلاميذ لمفردات اللغة العربية في مرحلة المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري	الدراسة تستخدم طريقة الذاكرة لمادة اللغة الأجنبية (اللغة العربية)	- استخدمت الدراسة التقنية النوعية الوصفية باستخدام المقالات، الدوريات والمصادر الأخرى - تقنية الذاكرة لتدريب التلاميذ في	بيلا أسي وأغونغ سيتياوان (٢٠٢٤) "تعليم مفردات اللغة العربية المهنة باستخدام تقنية الذاكرة (نظرية وتطبيق)	٣

		تعلم اللغة العربية - مادة المهنة		
٤	ميلا شوليها وآسا إسميا (٢٠٢٣). "استخدام طريقة الذاكرة وتأثيراتها على تعلم اللغة العربية	الدراسة تستخدم دراسة مكتبية مع نهج نوعي وصفي من بيانات الملاحظة، الكتب، والمقالات العلمية المتعلقة بالذاكرة	طريقة الذاكرة كأداة تعليمية تسهل على الطلاب في مادة اللغة العربية	هذه تركز هذه الدراسة على تطبيق وفعالية استخدام طريقة الذاكرة لتسهيل حفظ التلاميذ لمفردات اللغة العربية في مرحلة المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري

تتمثل أصالة هذا البحث في تطبيق أسلوب طريقة الذاكرة في تعليم المفردات في مادة اللغة العربية على مستوى المدرسة الابتدائية الإسلامية (المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢). ويختلف هذا البحث عن الدراسات السابقة التي ركزت في الغالب على تطبيق هذا الأسلوب في المراحل التعليمية المتوسطة أو على مواد دراسية أخرى غير اللغة العربية، حيث يركز هذا البحث على فعالية أسلوب طريقة الذاكرة في سياق التعليم الأساسي. كما تظهر الأصالة أيضاً في تركيز البحث على قياس العلاقة بين استخدام أسلوب طريقة الذاكرة وتنمية مهارة الكلام من خلال إتقان المفردات. وبذلك، يسهم هذا البحث في تطوير استراتيجيات تعليم اللغة العربية بطريقة مبتكرة وممتعة ومناسبة لخصائص التلاميذ في سن مبكرة.

## ز. تحديد المصطلحات

١. طريقة الذاكرة : هي تقنية تُستخدم لتسهيل عملية التذكر وحفظ المعلومات باستخدام الترابطات أو الأدوات التذكيرية التي يسهل تذكرها. عادةً ما تشمل طريقة المنيوميك إنشاء روابط بين المعلومات التي سيتم حفظها وبين شيء معروف مثل الاختصارات، القصص، أو التصور البصري
٢. المفردات : هو عملية تذكر أو تعلم مفردات اللغة الأجنبية. في هذه الحالة، قد تكون اللغة العربية، وهي جزء من مادة في المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سنغوساري. المفردات هي مصطلح يُستخدم للإشارة إلى الكلمات أو الوحدات اللغوية في لغة معينة.

٣. مهارة الكلام : مهارة الكلام هي إحدى المهارات الأساسية في تعلم اللغة، وتعني قدرة المتعلم على التعبير عن أفكاره ومشاعره وآرائه شفويًا باللغة العربية الصحيحة، باستخدام مفردات مناسبة وتراكيب لغوية سليمة في سياقات مختلفة.

## ح. هيكل البحث

- لتسهيل المناقشة في هذه الدراسة، قام الباحث بإعداد منهجية الكتابة. وفيما يتعلق بتقسيمها، يوجد على الأقل ثلاثة فصول دراسية تم شرحها في الخطوط العريضة.

**الباب الأول المقدمة:** في هذا الفصل يتم شرح بعض الموضوعات الفرعية، مثل الخلفية، وصياغة المشكلة، وحدود المشكلة، وأهداف الدراسة، وفوائد الدراسة، وأصالة الدراسة، وتعريف المصطلحات، ومنهجية الكتابة.

**الباب الثاني مراجعة الأدبيات:** في هذا الفصل شرح مراجعة الأدبيات التي تتضمن الدراسة النظرية المتعلقة بأسلوب طريقة الذاكرة ، ومعنى المفردات في اللغة العربية، وأهمية إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية، وطرق تعليم المفردات، وتعريف

مهارة الكلام، ورأي الإسلام في أهمية حفظ المفردات، والإطار الفكري، وفرضية البحث.

**الباب الثالث منهجية البحث :** في هذا الفصل يتم شرح منهج البحث المستخدم، موقع إجراء البحث، المتغيرات البحثية، السكان والعينة البحثية، البيانات ومصادر البيانات، أدوات البحث، صلاحية وموثوقية الأدوات، تقنيات جمع البيانات، تحليل البيانات، وكذلك إجراءات البحث.

**الباب الرابع عرض البيانات ونتائج البحث :** يشتمل هذا الفصل على عرض البيانات المتمثلة في وصف موقع البحث، ووصف موضوع البحث، وبيانات نتائج الملاحظة، وعرض نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وتحليل اختبار التوزع الطبيعي، واختبار ويلكوكسون، واختبار مان ويتني.

**الباب الخامس المناقشة :** محتوى الباب الخامس هو تطبيق الطريقة التذكيرية في حفظ مفردات اللغة العربية في مدرسة المعارف ٠٢ سنغوساري، استخدام الطريقة التذكيرية (تقنية الأغنية) في جميع مراحل التعليم، خطوات تطبيق الطريقة التذكيرية (تقنية الأغنية) في جميع مراحل التعليم، فعالية الطريقة التذكيرية (تقنية الأغنية) في جميع مراحل التعليم و استخدام الطريقة التذكيرية (تقنية الأغنية) في التعليم الرسمي وغير الرسمي.

**الباب السادس الخاتمة :** يحتوي هذا الفصل على خلاصة المناقشة والإجابات الموجزة والمركزة عن أسئلة البحث، مثل خطوات تطبيق طريقة التذكّر، وفعالية طريقة التذكّر، والآثار التطبيقية والتوصيات.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. الطريقة الذاكرة

##### ١. تعريف الطريقة الذاكرة

في الأساس، المساعدات الذاكرة هي طريقة تُستخدم لتحفيز ذاكرة الشخص. المساعدات الذاكرة معروفة منذ العصور اليونانية والرومانية القديمة، وحتى أنها لا تزال تُستخدم حتى اليوم. يمكن أن يُعتبر ذلك دليلاً على أن هذه الطريقة جيدة وفعالة جداً في تطبيقها. تم تصميم العديد من استراتيجيات الذاكرة من قبل رجال الدولة اليونانيين والرومانيين في ذلك الوقت لمساعدتهم على تذكر كمية كبيرة من المعلومات، لجعل المستمعين معجبين أثناء خطبهم أو مناقشاتهم. تعد الطريقة التذكيرية استراتيجية أو أسلوباً تعليمياً يهدف إلى مساعدة المتعلمين على تذكر المعلومات من خلال استخدام الترابط، والرمز البصري، وتنظيم المادة التعليمية بشكل منظم، مما يجعل المعلومات أسهل في التخزين والاسترجاع<sup>١١</sup>.

المساعدات الذاكرة مشتقة من كلمة "Mnemonics" التي تعني القدرة على الحفظ. المساعدات الذاكرة تعرف أيضاً كأدوات مساعدة للذاكرة، وهي تقنية تساعد على تذكر الأفكار أو العبارات باستخدام أنماط من الحروف أو الأرقام أو الارتباطات ذات الصلة. تشمل أدوات المساعدات الذاكرة الأناشيد والقصائد الخاصة، والأكروتيما، والرسوم، والأغاني، والمخططات وغيرها<sup>١٢</sup>. جوهر نموذج المساعدات الذاكرة هو الخيال،

---

<sup>11</sup> Charles Woods, *Mnemonics: A Strategy for Teaching and Learning* (Bloomington: AuthorHouse, 2011), hlm. 1–3.

<sup>12</sup> Kuntjojo, *Psikologi Pendidikan Buku 2*, ( Jawa Barat : Guepedia 2021 ) hal.123



الذي يمثل عملية تكوين إشارات بصرية. على سبيل المثال، يتم تصور الأفكار حول شيء ما، أو حدث ما، وكذلك تقديم طريقة لكيفية ارتباط المعلومات بالتعلم الجديد وكيفية تخزينها في ذاكرة الدماغ<sup>١٣</sup>.

وفقًا للقاموس الكبير للغة الإندونيسية، "المساعدات الذاكرية هي تقنية لتسهيل تذكر شيء ما". المساعدات الذاكرية غالبًا ما تستخدم كلمات خاصة يستخدمها الشخص لتسهيل تذكر شيء ما. تستخدم طريقة المساعدات الذاكرية الارتباط بين الأشكال أو الصيغ التي يسهل على الطلاب تذكرها. وبالنسبة للارتباط، وفقًا للقاموس الكبير للغة الإندونيسية، يمكن تعريفه على أنه الرابط في ذاكرة الشخص أو شيء آخر، وهو عملية تشكيل علاقة بين الأفكار، الذكريات أو الأنشطة.

وفقًا لـ ليهي وهاريس (Leahey & Harris)، المساعدات الذاكرية هي استراتيجية لتعزيز الذاكرة، مثل طلب من الطلاب إنشاء ارتباطات لفظية أو بصرية للمفاهيم الجديدة<sup>١٤</sup>. أما وفقًا لبكين وسيمبسون (Bakken & Simpson)، فقد أشارا إلى أن تقنية المساعدات الذاكرية هي إجراء منهجي لتحسين الذاكرة وجعل المعلومات ذات معنى<sup>١٥</sup>. وعلاوة على ذلك، وفقًا لـ (James B. Worthen & R. Reed)، فإن المساعدات الذاكرية هي اكتشاف فريد، يدعم العمليات النفسية الطبيعية التي تعمل بشكل كامل في شكلها الطبيعي<sup>١٦</sup>. من التعريفات السابقة يمكن استنتاج أن المساعدات

---

<sup>13</sup> Miftakhul Huda, *Model-model pengajaran*, (Yogyakarta: pustaka pelajar, 2013), 98

<sup>14</sup> Leahey, T. H., & Harris, R. J. (1997). Learning and cognition

<sup>15</sup> Bakken, J. P., & Simpson, C. G. (2011). Mnemonic strategies: Success for the young-adult learner. *The Journal of Human Resource and Adult Learning*, 7(2), 79

<sup>16</sup> Worthen, J. B., & Hunt, R. R. (2011). *Mnemonology: Mnemonics for the 21st century*. Psychology Press.

الذاكرة هي طريقة للمساعدة في تحسين أداء الذاكرة لتسهيل تذكر المعلومات بشكل أكثر فعالية وسهولة.

## ٢. هدف الطريقة الذاكرة

كطريقة تعتبر فعالة من قبل الكثيرين، بالطبع بالإضافة إلى تقديم الفوائد للتعلم، فإن طريقة المساعدات الذاكرة لها أيضًا عدة أهداف، من بينها:

١. توفير السهولة في عملية تذكر المعرفة سواء كانت أسماء أماكن، أو أسماء أشخاص، أو تواريخ، وما إلى ذلك، عن طريق دمجها وربطها بحدث له علاقة أو قريب من الشخص ذاته.
٢. توفير السهولة في استرجاع المعرفة القديمة بحيث يمكن تذكرها مجددًا عند الحاجة.

٣. توفير الفعالية في نقل المعلومات أو الأخبار من الذاكرة قصيرة المدى إلى الذاكرة طويلة المدى باستخدام الطرق المختلفة الموجودة فيها. المعلومات المخزنة في الذاكرة قصيرة المدى ستفقد بسهولة من الذاكرة أو تُنسى<sup>١٧</sup>. لأنه عند التذكر باستخدام الدماغ الأيسر فقط، فإن إحدى وظائفه هي إدارة الذاكرة قصيرة المدى. لذلك، فإن التذكر عن طريق تحويل الذاكرة إلى الذاكرة طويلة المدى يمكن أن يساعد في تخزينها لفترة أطول.

## ٣. مبادئ الذاكرة

---

<sup>17</sup> AS Horby, Advanced Learners, (Oxford: Oxford University Press, 1987 ) h. 34

الذاكرة هي تقنية لتسهيل تذكر شيء ما. وبشكل أكثر تحديداً، تعني الذاكرة صيغة أو تعبيراً للمساعدة في تذكر الأشياء<sup>١٨</sup>. تعمل تقنية الذاكرة وفقاً لمبادئ الذاكرة طويلة المدى، وهي: المعنى، والترابط، والخيال، والتنظيم، والتكرار<sup>١٩</sup>. فيما يلي شرح لهذه المبادئ:

#### أ. المعنى

المعنى هو الانطباع الذي يمتلكه الشخص تجاه المعلومات. وهذا يشير إلى أن الانطباع الذي يُشكّل يحدث عندما يتم ربط المعلومات ببعضها.

#### ب. الترابط

الترابط هو العلاقة بين معلومات جديدة والمعرفة التي يمتلكها الشخص سابقاً. هذا يعني أن الشيء الجديد سيكون أسهل في التذكر إذا كان له علاقة بالمعرفة أو التجارب السابقة. يُعتبر الترابط أداة ربط أو إشارة لاسترجاع المعلومات. وبالتالي، إذا تذكر الشخص الترابط من المعلومات، فسيكون من السهل عليه تذكر تلك المعلومات.

#### ج. الخيال

الخيال هو الصورة التي تتشكل في ذهن الإنسان حول شيء ما. يتم استخدام الخيال في تشفير الذاكرة من خلال تخيل تفاصيل المعلومات، بدءاً من الشكل والحجم أو اللون المتعلق بتلك المعلومات.

---

<sup>18</sup> Muhammad anwar, *Menjadi Guru Profesional*. (2018). (Indonesia: Prenadamedia Group) h.66.

<sup>19</sup> Sholiha, A. (2023). *Pengaruh metode mnemonik dalam meningkatkan prestasi belajar* ... (Skripsi, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang).

#### د. التنظيم

التنظيم هو تجميع وتقسيم عناصر المعلومات إلى وحدات أبسط أو ما يُسمى بالـ "تقطيع". يُستخدم التقسيم لزيادة قدرة الذاكرة العاملة قصيرة المدى من خلال التبسيط، الذي يتم بعد ذلك نقله إلى الذاكرة طويلة المدى.

#### هـ. التكرار

يتم التكرار للحفاظ على المعلومات نشطة في الذاكرة. يتوافق هذا التكرار مع نظرية معالجة المعلومات التي تقول إن التكرار يمكن أن يحافظ على المعلومات لفترة أطول ويعد انتقالاً من الذاكرة قصيرة المدى إلى الذاكرة طويلة المدى.

تقدم هذه المبادئ تصوراً بأن الذاكرة مفيدة جداً في تحسين الذاكرة طويلة المدى. هذه المبادئ لا تُستخدم فقط لحفظ المواد، بل تساعد الطلاب في إتقان اللغات أو المفردات الأجنبية.

#### ٤. أنواع التقنيات في الذاكرة

الطريقة الذاكرة تشمل عدة تقنيات، مثل: الطريقة المكانية (مثل طريقة المواضع/لوسي)، والطريقة اللفظية (مثل الاختصارات، والأكروستيك، والقافية، والأغاني)، وطريقة الربط (مثل طريقة السلسلة أو القصة)، ونظام الكلمات المفتاحية، والصور البصرية/التخيل، وكذلك الطرق المعتمدة على الإيضاح الدلالي<sup>٢٠</sup>. كما يلي:

---

<sup>20</sup> Jurowski, Kamil, Anna Jurowska, and Małgorzata Krzeczowska. "Comprehensive Review of Mnemonic Devices and Their Applications: State of the Art." *International e-Journal of Science, Medicine and Education*, vol. 9, no. 1, 2015, pp. 17–25.

#### أ. الاختصارات

الأكرونيم هو تجمع من عدة حروف مرتبة لتشكيل كلمة. تعمل هذه التقنية على تذكّر ترتيب الكلمات مثل "MEJIKUHIBINIU" ، وهو اختصار لعبارة "أحمر برتقالي أصفر أخضر أزرق نيلى بنفسجي"<sup>21</sup>.

#### ب. الأكروستيك

لأكروستيك هو أسلوب يستخدم حروفاً أولى من الجمل التي يجب حفظها، ثم يتم دمجها لتشكيل كلمة مرتبة وجذابة. هذه التقنية غير مناسبة لحفظ الجمل المعقدة.

#### ج. تقنية لوكي

تُستخدم هذه التقنية لحفظ نص طويل عن طريق دمج الذاكرة البصرية مع ربط الحقائق بالأماكن. تتعلق هذه التقنية باستخدام القشرة الدماغية في الجزئين الأيمن والأيسر.

#### د. كلمة الوتد (أو كلمة ربط) ( Peg word )

تعتبر هذه التقنية وسيلة لتدريب الذاكرة من خلال تشكيل كلمات الوتد وتخيلها بصرياً. هذه التقنية مفيدة للأفراد الذين لديهم توجه رياضي ولفظي، ويمكن استخدامها من قبل الجميع.

#### هـ. الصور الذهنية البصرية

تعتبر هذه التقنية فعّالة في تقديم صورة للأشياء التي يجب حفظها إلى الدماغ. تُستخدم هذه التقنية للتعامل مع المعلومات الوصفية

---

<sup>21</sup> Bernadette kushartanti, untung yuwono, Multamia R.M,T. Lauder, Pesona bahasa edisi kedua : Langkah awal untuk memahami linguistic, ( gramedia pustaka utama, 2024 ) h. 34

المرتبطة ببعضها البعض. لذلك، فإن هذه التقنية غير مناسبة إذا تم ربطها بأشياء غير مترابطة.

و. تقنية القصة

تعتبر هذه التقنية وسيلة ممتعة للتعامل مع مشكلة حفظ المعلومات التي ليست مترابطة أو المعلومات ذات الكمية الكبيرة.

ز. الكلمات الرئيسية

تُستخدم هذه التقنية لتذكر الكلمات الرئيسية من المعلومات التي يجب حفظها، على سبيل المثال، لتذكر المعلومات التي تتكون من نقاط متعددة وتشكيلها لاستخراج النقاط الرئيسية من كل جملة.

ح. القافية والأغنية

القافية هي مجموعة من الأبيات التي تم تشكيلها وصياغتها بطريقة تحتوي على الكلمات أو المواد التي يجب حفظها من قبل المتعلمين. القافية والأغاني ستظل في الذاكرة الصوتية للشخص، وستكون مفيدة لأولئك الذين سيتعلمون الألوان والنغمات والأغاني والشعر بسهولة. إن استخدام هذه التقنية يمكن أن يسهل على المتعلمين في عملية التعلم ويساعد على جعل العقل أكثر استرخاءً، مما يخلق عملية تعلم ممتعة. ومن ثم، تعتمد هذه الدراسة على القافية والأغنية كأسلوب لتطبيق الطريقة التذكارية بهدف تسهيل حفظ التلاميذ لمفردات اللغة العربية.

## ٥. خطوات تقنية القافية والأغنية

تتضمن الطريقة التذكارية بتقنية القافية والأغنية عدة خطوات، وفيما

يلي بعض خطوات استخدام القافية والأغنية:

أ. تحديد المادة المراد تذكرها

تحديد المعلومات أو المفاهيم التي يجب تذكرها، والتأكد من أن المادة ذات صلة ويمكن تحويلها إلى قافية أو أغنية.

ب. اختيار الكلمات المفتاحية

استخراج الكلمات المفتاحية من المعلومات التي يراد تذكرها، حيث ستكون هذه الكلمات أساسًا لإنشاء القافية أو الأغنية.

ج. إنشاء القافية أو الأغنية

ابتكر قافية باستخدام الكلمات المفتاحية المختارة، وتأكد من أن القافية سهلة الحفظ ولها إيقاع ممتع، أو اختر أغنية ذات لحن يسهل تذكره.

د. استخدام الخيال

تصوّر القافية التي تم إنشاؤها، وربط الكلمات بالصور أو القصص التي يمكن أن تساعد في تعزيز الذاكرة.

هـ. التدريب والتكرار

قراءة القافية أو غنائها بشكل دوري، فالتكرار هو المفتاح لتذكر المعلومات على المدى الطويل.

## ط. المفردات

### ١. تعريف مفردات اللغة العربية

المفردات في اللغة العربية والتي تسمى بالعربية المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل أساس التواصل في اللغة العربية وتشمل هذه المفردات انواعاً مختلفة من الكلمات بما في ذلك الاسماء والافعال والصفات<sup>٢٢</sup>. ابن جني يوضح إن الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع، وأصله الكلمة وهي اللفظ

---

<sup>22</sup> Nandang S, Ade, and Abdul Kosim. "Pengantar Linguistik Arab." (2018): 1-136.

الموضوع لمعنى مفرد<sup>٢٣</sup>. في حين أنَّ السيوطي في المزهري في علوم اللغة وأنواعها يذكر أنَّ "ألفاظ اللغة تجمع بين المفردات والتراكيب، وهي وسيلة للتفاهم ونقل المعاني بين الناس"<sup>٢٤</sup>. لذلك المفردات في اللغة العربية تُعرَّف بأنها أصغر وحدة لغوية تدل على معنى معين، سواء كانت فعلاً، اسماً، أو أداة. كما ورد في دراسة حول المفردات: "المفردات هي أصغر وحدة لغوية التي تدل على معنى معين في سياق تعليم اللغة، تعد المفردات عنصراً أساسياً، لأنها الأداة الرئيسية للتعبير عن الأفكار والمشاعر ونقل المعلومات.

تمتلك مفردات اللغة العربية خصائص فريدة، ومن أبرزها نظام الجذر اللغوي، الذي يتيح تشكيل كلمات جديدة من الجذر نفسه. فعلى سبيل المثال، يمكن اشتقاق كلمات مثل "كتاب" و"كاتب" و"كتابة" من الجذر "كتب" الذي يعني "الكتابة"<sup>٢٥</sup>. هذا النظام لا يثري المفردات فحسب، بل يساعد أيضاً المتعلمين على فهم العلاقة بين الكلمات المختلفة.

في تعليم اللغة العربية، يعد إتقان المفردات أحد الأهداف الرئيسية. وذلك لأن المفردات الغنية والمتنوعة تسهل على الفرد التواصل بفعالية. بالإضافة إلى ذلك، فإن فهم المفردات يساهم في تنمية مهارة القراءة واستيعاب النصوص العربية، سواء كانت نصوصاً أدبية أو علمية أو نصوصاً مستخدمة في الحياة اليومية<sup>٢٦</sup>.

تتأثر مفردات اللغة العربية أيضاً بالسياق الثقافي والتاريخي. فهناك العديد من الكلمات في اللغة العربية التي تحمل معاني خاصة ضمن سياقات ثقافية

---

<sup>٢٣</sup> ابن جني. (١٩٥٢). الخصائص (تحقيق محمد علي النجار). دار الكتب العلمية.

<sup>٢٤</sup> السيوطي. (١٩٩٨) المزهري في علوم اللغة وأنواعها (تحقيق محمد أحمد جاد المولى). دار الفكر.

<sup>٢٥</sup> Al-Jabri, M. (2019). *Metode Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

<sup>٢٦</sup> Al-Munawwar, A. (2020). *Dasar-Dasar Bahasa Arab: Teori dan Praktik*. Bandung: Remaja Rosdakarya



معينة، مما يجعل فهم هذه المفردات يتطلب معرفة بالثقافة العربية. على سبيل المثال، لا تعني كلمة "سلام" مجرد "السلام" أو "الطمأنينة"، بل تُستخدم أيضًا كتحية شائعة في التفاعلات الاجتماعية.

في البحث وتعليم اللغة العربية، من المهم تطوير أساليب فعالة في تدريس المفردات. من بين الأساليب المستخدمة في تعليم المفردات: التعليم القائم على السياق، واستخدام الصور، وتقنية الذاكرة لمساعدة الطلاب على تذكر الكلمات الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، أصبح استخدام التكنولوجيا، مثل تطبيقات تعلم اللغات، شائعًا بشكل متزايد في مساعدة الطلاب على توسيع مفرداتهم.

## ٢. أهمية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية

إن المفردات عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته<sup>٢٧</sup>. إتقان المفردات هو أحد المكونات الأساسية في تعليم اللغة، بما في ذلك اللغة العربية. المفردات الواسعة والمتنوعة لا تتيح للطلاب فقط التواصل بشكل أكثر فعالية، ولكنها أيضًا تلعب دورًا مهمًا في فهم القراءة والقدرة على الكتابة. في سياق اللغة العربية، حيث يمكن أن تتنوع البنية والمعاني للكلمات بشكل كبير، يصبح إتقان المفردات أكثر أهمية.

أولاً، المفردات الجيدة تمكن الطلاب من فهم واستخدام اللغة العربية في سياقات مختلفة. وفقًا للقطاني، فإن إتقان المفردات الكافية هو أساس القدرة على إتقان

---

<sup>٢٧</sup> سيف الدين. (٢٠١٩). طرق في تعليم المفردات اللغة العربية. *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٧(٢), ٣١٠-٣٣٠.

اللغة بشكل جيد<sup>٢٨</sup>. التلاميذ الذين يمتلكون مفردات غنية يمكنهم فهم النصوص المعقدة بسهولة أكبر، سواء كانت شفوية أو مكتوبة. هذا أمر مهم جداً في تعليم اللغة العربية، حيث أن العديد من المصطلحات والتعابير لها معانٍ مختلفة اعتماداً على السياق.

ثانياً، إتقان المفردات يساهم أيضاً في قدرة التلاميذ على التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم بشكل أكثر دقة. من خلال امتلاك المفردات الكافية، يمكن للتلاميذ التعبير عن آرائهم، وطرح الأسئلة، والمناقشة بثقة أكبر. يتماشى هذا مع رأي نايشن الذي يصرح بأن المفردات تعمل كأداة لبناء الجمل وتوصيل المعاني<sup>٢٩</sup>. بدون إتقان المفردات بشكل جيد، سيواجه الطلاب صعوبة في التواصل والتفاعل باللغة العربية. ثالثاً، التحديات في حفظ مفردات اللغة العربية غالباً ما تكون نتيجة لعدم وجود استراتيجيات فعالة. يعاني العديد من التلاميذ من صعوبة في تذكر المفردات الجديدة، خاصة إذا لم تستخدم طرق التدريس أساليب مبتكرة وممتع في تعليم المفردات. يمكن أن تساعد طرق الذاكرة، على سبيل المثال، التلاميذ في تذكر المفردات بطريقة أكثر جذباً وفعالية، بحيث يمكنهم استيعاب المفردات الجديدة بشكل أفضل<sup>٣٠</sup>.

وبذلك، فإن إتقان المفردات الجيد أمر مهم في تعليم اللغة العربية. هذا لا يدعم فقط مهارات الاتصال لدى التلاميذ، بل يزيد أيضاً من فهمهم للغة بشكل عام. لذلك، فإن تطبيق الأساليب المناسبة في تدريس المفردات يصبح أمراً مهماً جداً لمساعدة التلاميذ في التغلب على التحديات التي يواجهونها في عملية التعليم.

---

<sup>28</sup> M. Alqahtani, "The Importance of Vocabulary in Language Learning and How to Be Taught," *International Journal of Teaching and Education* 3, no. 3 (2015): 21–34, <https://doi.org/10.20472/TE.2015.3.3.002>.

<sup>29</sup> Nation, I. S. P. (2001). Learning vocabulary in another language.

<sup>30</sup> George A. Miller, "The Magical Number Seven, Plus or Minus Two: Some Limits on Our Capacity for Processing Information," *Psychological Review* 63, no. 2 (1956): 81–97, <https://doi.org/10.1037/h0043158>

### ٣. كيفية تعليم المفردات

يعد تعليم المفردات للتلاميذ أحد الجوانب المهمة في تعليم اللغة، إذ إن امتلاك حصيلة لغوية قوية يمكن التلاميذ من التواصل بشكل أكثر فاعلية وفهم النصوص بصورة أفضل. لذلك، من الضروري أن يستخدم المعلمون أساليب متنوعة لمساعدة التلاميذ على اكتساب المفردات الجديدة. إحدى الطرائق الفعالة في ذلك هي استخدام السياق، حيث إن تعليم المفردات داخل جمل أو في مواقف واقعية يساعد التلاميذ على فهم معناها واستخدامها بشكل صحيح. على سبيل المثال، عند تعليم كلمة "يركض"، يمكن للمعلم تقديم جملة توضيحية مثل "هو يركض في الحديقة كل صباح"<sup>٣١</sup>. بهذه الطريقة، يمكن للتلاميذ رؤية كيفية استخدام تلك الكلمة في الحياة اليومية، مما يسهل عليهم تذكرها.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطبيق طريقة المعالجة الذهنية (الطريقة المعرفية). تتضمن هذه الطريقة استخدام تقنيات الذاكرة لمساعدة التلاميذ على تذكر المفردات، مثل ربط الكلمة الجديدة بصورة أو قصة أو اختصار. على سبيل المثال، لتذكر كلمة "تفاحة"، يمكن للطالب أن يتخيل تفاحة حمراء طازجة<sup>٣٢</sup>. تجعل هذه التقنية عملية التذكر أكثر متعة وفعالية، حيث يمكن للتلاميذ ربط الكلمة بشيء مألوف لديهم. كما أن الأنشطة التفاعلية، مثل الألعاب والمسابقات أو الأنشطة الجماعية، يمكن أن تجعل تعليم المفردات أكثر جاذبية. على سبيل المثال، لعبة "خن الكلمة" حيث يجب على التلاميذ شرح الكلمة دون ذكرها بشكل مباشر. لا تساهم هذه الأنشطة في زيادة تفاعل الطلاب فحسب، بل تعزز أيضًا فهمهم للكلمات الجديدة وترسخها في ذاكرتهم<sup>٣٣</sup>.

---

<sup>31</sup> Nation, Ian SP, and I. S. P. Nation. *Learning vocabulary in another language*. Vol. 10. Cambridge: Cambridge university press, 2001.23.

<sup>32</sup> Schmitt, Norbert, and Diane Schmitt. *Vocabulary in language teaching*. Cambridge university press, 2020.15.

<sup>33</sup> Thornbury, Scott. *How to teach vocabulary*. Pearson Education India, 2006.

التكرار والتدريب هما أيضًا مفتاح لتذكر المفردات. يحتاج التلاميذ إلى ممارسة استخدام الكلمات الجديدة بشكل متكرر في سياقات مختلفة، سواء من خلال مهام الكتابة أو التحدث أو القراءة. ومع التكرار المستمر، يصبح من الأسهل على التلاميذ تذكر المفردات التي تعلموها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يساعد تقديم تغذية راجعة بناءة التلاميذ على فهم كيفية استخدام المفردات بشكل أفضل. كما أن استخدام الوسائل البصرية، مثل الصور أو مقاطع الفيديو أو البطاقات التعليمية، يساهم بشكل كبير في تعزيز عملية التعليم وترسيخ المفردات في الذاكرة. على سبيل المثال، يمكن عرض صور الحيوانات عند تعليم المفردات المتعلقة بها، مما يعزز فهم التلاميذ ويجعل عملية التعليم أكثر تشويقًا.

تقديم المفردات الجديدة من خلال القراءة أو الملفات الصوتية التي تتناسب مع مستوى فهم التلاميذ يعد طريقة فعالة جدًا. يمكن مناقشة الكلمات الجديدة التي تظهر في النصوص وإعطاء التلاميذ فرصة لاستخدامها في جملهم الخاصة. يساعد ذلك الطلاب على رؤية كيفية استخدام المفردات في سياق أوسع، مما يعزز مهاراتهم في القراءة والاستماع. وأخيرًا، ربط المفردات بتجارب التلاميذ الشخصية أو عواطفهم يمكن أن يعزز عملية التذكر. على سبيل المثال، يمكن للمعلم أن يطلب من التلاميذ سرد تجربة شخصية مرتبطة بالكلمة التي يتم تعلمها، مما يجعل المفردات أكثر معنى بالنسبة لهم، ويزيد من دافعيتهم لحفظها واستخدامها في حديثهم اليومي. من خلال تطبيق الأساليب المختلفة المذكورة أعلاه، يمكن أن يصبح تعليم المفردات أكثر فاعليةً ومتعةً للتلاميذ. لا يساعد ذلك في فهمهم للغة فحسب، بل يعزز أيضًا مهاراتهم في التواصل بشكل عام. ومن المتوقع أن يعمل المعلمون على خلق بيئة تعليمية داعمة تشجع التلاميذ على المشاركة الفعالة في عملية تعلم المفردات.

#### ٤. تعريف مهارة الكلام

تُعدّ واحدة من المهارات الأساسية المهمة جدًّا في تعلم اللغة. لا تقتصر هذه المهارة على كونها وسيلة للتواصل فحسب، بل تعتبر أيضًا مؤشّرًا رئيسيًا على إتقان الشخص للغة. يتطلب التحدث بشكل فعال القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر والأفكار بطريقة واضحة ودقيقة تتناسب مع الموقف والسياق. ذكرت بعض المصادر أنّ مهارة الكلام هي نوع من المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة، كما في اللغة العربية. ويكون تدريس مهارة الكلام نشيطًا، وممتعًا، وسهلاً في فهم المواد وممارستها باستخدام طريقة الألعاب اللغوية<sup>٣٤</sup>. من منظور أكثر تحديداً مهارة الكلام من إحدى المهارات اللغوية الأربع، وتُعدّ جزءاً رئيسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، إذ إنها مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلّم القدرة على استخدام الأصوات بدقّة، والتمكّن من الصيغ النحوية، ونظام ترتيب الكلمات، التي تساعده على التعبير عمّا يريد قوله في مواقف الحديث المختلفة<sup>٣٥</sup>. إن إتقان المفردات بشكل واسع يُعدّ وسيلة فعّالة لسلاسة إتقان مهارة الكلام. وفي هذا السياق، هناك حاجة إلى طريقة فعّالة تساعد التلاميذ على حفظ المفردات بطريقة ممتعة وسهلة التذكر، مما يمكنهم من إتقان المفردات الجديدة بسرعة أكبر. وبذلك، يستطيع الطلاب التحدث بطلاقة وحرية دون أن تعيقهم قلة المفردات.

## ٥. حفظ المفردات في منظور الإسلام

اللغة العربية تحتل مكانة هامة جدًّا في سياق التعليم والممارسة الدينية في الإسلام. باعتبارها لغة القرآن الكريم والأحاديث النبوية، فإن إتقان اللغة العربية يعد ضرورة لكل مسلم يرغب في فهم تعاليم الدين بشكل عميق. في عملية تعلم اللغة العربية، تصبح القدرة على حفظ المفردات أحد الجوانب الأساسية. المفردات

<sup>٣٤</sup> تدريس مهارة الكلام بطريقة الألعاب اللغوية في برنامج تعليم اللغة العربية، مجلة كلامنا، STAI Muttaqien، العدد ٦، ٢٠٢٢، ص.

<sup>٣٥</sup> محمد علي، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية، Academia.edu، تاريخ الاسترجاع: ٢ مايو ٢٠٢٥م،

الواسعة والفهم الجيد لمعاني الكلمات في اللغة العربية ستسهل على الفرد فهم النصوص المقدسة، والعبادة، والتفاعل في السياق الديني.

إن قدرة حفظ مفردات اللغة العربية تحمل معنى وأهمية عميقة في سياق التعليم والممارسة الدينية في الإسلام. اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم والأحاديث النبوية، وهما المصدران الرئيسيان لتعاليم الإسلام. إتقان مفردات اللغة العربية أمر بالغ الأهمية للمسلمين لفهم النصوص المقدسة، والعبادة، والتفاعل في السياق الديني. قال الله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

مَعْنَاهُ: "إنا أنزلناه قرآنًا عربيًا لعلكم تعقلون" (سورة يوسف: ٢) <sup>٣٦</sup>.

تؤكد هذه الآية أن القرآن نزل باللغة العربية لتسهيل فهمه على الناس. بفهم مفردات اللغة العربية، يستطيع المسلم أن يفسر معاني آيات القرآن ويطبقها في حياته اليومية. وإحدى أنواع العبادة التي ينصح بها في الإسلام هي حفظ القرآن. ويشمل هذا الاستمرار في تكراره، ولكنه يتطلب أيضًا فهمًا عميقًا لمعانيه وسياق الآيات التي يحفظها. قال الله تعالى:

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ (١٧)

مَعْنَاهُ: "ولقد يسرنا القرآن للذكر فهل من مدكر" : سورة القمر (١٧) <sup>٣٧</sup>.

تظهر هذه الآية أن الله سبحانه وتعالى ييسر القرآن للحفظ والدراسة لذلك ينصح المسلمون بالحفظ. حفظ القرآن هو واحد من أسباب التقرب إلى الله وكسب

---

<sup>36</sup> Qur'an Kementrian Agama, 2022, Surat Yusuf Ayat 2.

<sup>37</sup> Qur'an Kementrian Agama, 2022, Surat Al-Qomar Ayat 17.

الاجر العظيم. في هذا السياق تصرف كلمات اللغة العربية يصبح امرا مهما جدا لان فهم كلماتها سيساعد في فهم معاني الآيات التي تحفظ .

حفظ مفردات اللغة العربية مرتبط أيضا بتطوير الأخلاق والآداب في الإسلام. من خلال فهم المفردات والمعاني التي تحتوي عليها تعاليم الإسلام، يُتوقع من المسلم أن يطبق تلك القيم في سلوكه اليومي. قال الله سبحانه وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۚ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا (٥٨)

مَعْنَاهُ : إن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها وإذا حكمتم بين الناس أن تحكموا بالعدل إن الله نعما يعظكم به إن الله كان سميعا بصيرا: سورة النساء (٥٨)<sup>٣٨</sup>.

الآية هذه تُظهر أهمية فهم وتطبيق تعاليم الإسلام بشكل صحيح، والذي يمكن دعمه من خلال إتقان المفردات. من خلال إتقان المفردات، يستطيع المسلم التواصل بشكل أكثر فعالية وتوصيل رسائل الإسلام بوضوح. في سياق التعليم الإسلامي، يعد استخدام الأساليب الفعالة لحفظ مفردات اللغة العربية أمراً مهماً جداً. على سبيل المثال، يمكن لطريقة الذاكرة المساعدة أن تسهم في مساعدة التلاميذ على تذكر المفردات بطريقة أكثر جذباً وسهولة. هذه الطريقة تمكن التلاميذ من ربط المفردات الجديدة بالمعلومات التي يعرفونها مسبقاً.

## ٦. إطار التفكير

إن إتقان مهارة الكلام في اللغة العربية يعتمد اعتماداً كبيراً على قدرة المتعلمين في إتقان المفردات. فكلما زادت كمية المفردات وتنوعت، سهل على المتعلم تركيب

---

<sup>38</sup> Qur'an Kementrian Agama, 2022, Surat An-Nisa' Ayat 58.

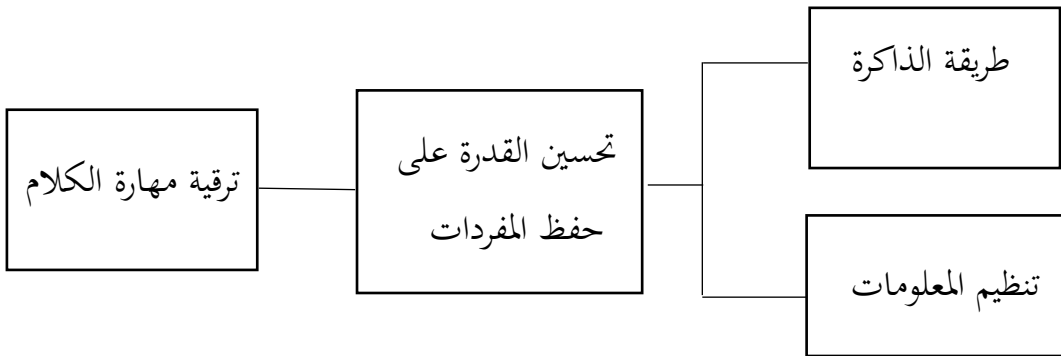
الجمال والتعبير عن الأفكار شفهيًا باللغة العربية. ومع ذلك، فإن الواقع يظهر أن كثيرًا من الطلاب يواجهون صعوبة في التحدث باللغة العربية بسبب محدودية إتقانهم للمفردات، سواء من حيث العدد أو من حيث ضعف الذاكرة طويلة الأمد. لذلك، هناك حاجة إلى طريقة فعالة وممتعة لمساعدة المتعلمين على حفظ المفردات حتى يتمكنوا من استخدامها بشكل نشط في الكلام. ومن بين الطرق المناسبة طريقة المساعدات التذكيرية، وهي تقنية تعليمية تساعد على عملية التذكر من خلال ربط المعلومات الجديدة بأشياء معروفة سابقًا، سواء عبر ترابط الكلمات، أو التصوير، أو القصص، أو بعض الاختصارات الخاصة.

تُتيح طريقة الذكرة للتلاميذ تذكر مفردات اللغة العربية بطريقة أسهل وأكثر إبداعًا. ومن خلال ذاكرة أقوى للمفردات، يُتوقع من التلاميذ أن يتمكنوا من استخدام تلك الكلمات في سياق الكلام اليومي بشكل أكثر طلاقة وثقة. وفي هذا السياق، لا تُعد المساعدات التذكيرية مجرد أداة للمساعدة في الحفظ، بل أيضًا جسرًا نحو تطوير مهارة الكلام.

بناءً على ذلك، يفترض الباحث أن تطبيق طريقة المساعدات التذكيرية في حفظ مفردات اللغة العربية يمكن أن يكون له تأثير كبير في تحسين مهارة الكلام لدى المتعلمين. ولذلك، يهدف هذا البحث إلى دراسة مدى فعالية استخدام طريقة المساعدات التذكيرية في تعليم المفردات لدعم مهارة الكلام لدى تلاميذ المدرسة الابتدائية المعارف ٠٢ سينغوساري.



الرسم البياني ٢٠١ إطار التفكير



٧. فروض البحث

العرض من الدراسة السابقة، الفرضية لهذه الدراسة هي :

(Ho<sub>1</sub>) : إن تطبيق الطريقة التذكيرية غير فعال في حفظ المفردات اللغة العربية لترقية

مهارة الكلام لدى تلاميذ مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري.

(Ha<sub>1</sub>) : إن تطبيق الطريقة التذكيرية فعال في حفظ المفردات اللغة العربية لترقية

مهارة الكلام لدى تلاميذ مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل البحث ونوعه

المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الكمي لأن البيانات في هذا البحث تكون على شكل أرقام. يتطلب البحث الكمي هنا استخدام الأرقام بشكل كبير، بدءًا من جمع البيانات، وتفسير تلك البيانات، وكذلك عرض النتائج. وكذلك في مرحلة الاستنتاج، سيكون من الأفضل إذا تم إرفاقه بالصور أو الجداول أو الرسوم البيانية أو أي عرض آخر<sup>39</sup>.

المنهج الذي سيستخدم في هذا البحث هو المنهج الكمي من نوع التجربة. يُجرى البحث التجريبي لمعرفة تأثير تطبيق التذكير على قدرة التلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية. وفقًا لسوغيونو، الباحثة التجريبية هو البحث الذي يُجرى لمعرفة وجود تأثير المعاملة المحددة على متغير آخر<sup>40</sup>. نوع البحث التجريبي هو البحث الذي يحاول إيجاد علاقة السبب والنتيجة بين المتغير المستقل والمتغير التابع، حيث يتم التحكم في المتغير المستقل عمدًا وتعديله (مع تغيير المعاملة).

تصميم البحث المستخدم هو التصميم التجريبي شبه (التصميم شبه التجريبي) (Quasi-experimental design مع اختبار قبلي post-test واختبار بعدي post-test). قبل إعطاء المعاملة، سيتم إعطاء كلا المجموعتين اختبارًا قبليًا pre-test لقياس القدرة الأولية للتلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية. بعد المعاملة، وهي تطبيق

---

<sup>39</sup> Siyoto, S., & Sodik, M. A. (2015). *Dasar metodologi penelitian*. literasi media publishing

<sup>40</sup> Sugiyono, D. (2013). *Metode penelitian pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*.

التذكير على مجموعة التجربة، سيتم إعطاء كلا المجموعتين اختبار نهائي واختبار بعدي post-test لقياس قدرتهم بعد المعاملة.

## ب. ميدان البحث

تم إجراء هذا البحث في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري، وهي مؤسسة تعليمية أساسية تقع في منطقة سينغوساري، تحديداً في شارع المسجد رقم ٣٣، بانتان، منطقة سينغوساري، محافظة مالانغ، جاوة الشرقية. المدرسة المعارف الابتدائية ٢ في سينغوساري هي مدرسة تهدف إلى تكوين جيل ذو أخلاق فاضلة ومتفوق، مع التركيز على التعليم .

المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري محاطة ببيئة ملائمة للتعليم. تحتوي المدرسة على مرافق متكاملة مثل الفصول الدراسية المريحة، المكتبة، مختبر الكمبيوتر، غرفة تعليم القرآن الكريم، الملعب، منطقة اللعب، مختبر العلوم، والمصلى، التي تدعم عملية التعليم. كما أن المدرسة تتمتع بأجواء ودية تدعم التفاعل الإيجابي بين التلاميذ والمعلمين .

مدرسة المعارف الابتدائية ٢ في سينغوساري تتمتع ببيئة إنتاجية وودودة، وذلك بسبب موقعها الاستراتيجي حيث تقع بالقرب من المدارس الرسمية التي تتشارك في نفس الخلفية المؤسسة، وهي مؤسسة "المعارف." بالإضافة إلى المدارس الرسمية، تقع هناك أيضاً بالقرب من بعض المدارس الدينية (المدارس القرآنية) التي يُعتبر معظم طلابها جزءاً من تلاميذ المدارس هناك. كما أن الأخلاق التي تُظهر هناك أصبحت محور اهتمام العامة بسبب تعليم آداب السلوك والاحترام.

بالإضافة إلى التعليم في الفصول الدراسية، توفر مدرسة المعارف الابتدائية ٢ أيضاً مجموعة من الأنشطة اللامنهجية التي تدعم تطوير اللغة العربية، مثل نادي اللغة العربية الذي يتم تنظيمه من خلال الأنشطة اللامنهجية في فن الخطابة. كما توجد أيضاً أنشطة لامنهجية للغات أخرى مثل اللغة الإنجليزية والإندونيسية. أما

الأنشطة اللامنهجية الدينية فتشمل مثلاً القراءة . توفر هذه الأنشطة فرصة إضافية للتلاميذ للتدريب وتطبيق المفردات التي تعلموها. أما بعض الأسباب التي جعلت الباحثة يختار موقع البحث في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ في سينغوساري هي:

١. مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري هي موقع التدريب التربوي لمدة ثلاثة أشهر من قبل الباحث. وخلال فترة التدريب التي استمرت ثلاثة أشهر، قام الباحث بالكثير من الملاحظات وجمع البيانات، مما جعله يكتشف المشكلات ذات الصلة بهذا البحث.

٢. مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري معروفة بترحيبها بالابتكار في أساليب التعليم. إن تطبيق طريقة الميمونيك، وهي تقنية إبداعية للحفظ، يتماشى مع روح المدرسة في تحسين جودة التعليم. وهذا يوفر فرصة لاختبار أساليب جديدة يمكن أن تعزز نتائج تعلم الطلاب.

### ج. متغيرات البحث

في البحث، تُعد المتغيرات موضوعاً يركز عليه في النقاط الكمية. أما في هذا البحث، فقد استخدم الباحث المتغيرات التالية:

١. المتغير المستقل (Independent Variable) هو المتغير الذي لا يتأثر بمتغير آخر. وفي هذا البحث، المتغير المستقل هو تطبيق طريقة الترميز (X). يُستخدم هذا المتغير كمعالجة أو كاستراتيجية تعليمية تُطبق على التلاميذ لمعرفة تأثيرها على القدرة في اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام.

٢. المتغير التابع (Dependent Variable) هو المتغير الذي يتأثر بمتغير آخر. وفي هذا البحث، المتغير التابع هو قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في اللغة العربية (Y). يُقاس هذا المتغير لمعرفة مدى فعالية طريقة الترميز في تحسين

قدرة التلاميذ على حفظ المفردات، باعتبارها أساسًا للكلام باللغة العربية بطلاقة ودقة.

#### د. مجتمع البحث وعينته

السكان الذين استخدمهم الباحث هم تلاميذ الصف ٤ في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري لعام الدراسية ٢٠٢٤/٢٠٢٥ وعدددهم ٦٣ تلميذًا. اختار الباحث العينة من طلاب الصف الرابع ( أ ) و الصف الرابع ( ب ) باستخدام تقنية التجربة شبه التجريبية ( Quasi Eksperimental ) كطريقة لأخذ العينة، وهي تقنية التجربة شبه التجريبية حيث يتم أخذ العينة عن طريق تقسيم طلاب الصف الرابع ( أ ) الذين يبلغ عددهم ٣١ تلميذًا إلى مجموعة التجربة التي ستستخدم طريقة الميمونيك، بينما تلاميذ الصف الرابع (ب) الذين يبلغ عددهم ٣٢ تلميذًا يشكلون مجموعة التحكم التي لن تستخدم طريقة الميمونيك، ولكنهم سيستمرون في تعلم مفردات اللغة العربية باستخدام الطريقة التقليدية ( konvensional ).

أما بيانات العينة فتُعرض في الجدول ٣,١.

الجدول ٣,١ عينة البحث

رقم	الصف	العديد من التلاميذ
١	٤ ( أ )	٣١
٢	٤ ( ب )	٣٢

#### هـ. البيانات ومصادرها

تتضمن البيانات في هذا البحث نوعين من البيانات، وهما: البيانات الناتجة عن أسلوب الملاحظة، والبيانات الناتجة عن أسلوب الاختبار الشفوي باستخدام

الاختبار القبلي (Pre-test) والاختبار البعد (Post-test). فالبيانات المستخلصة من الملاحظة هي بيانات كمية، تتمثل في أرقام تدلّ على التكرار أو الدرجات أو النسب المئوية لنتائج الملاحظات الميدانية . وأما البيانات المستخلصة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي فهي متمثلة في سُلّم تقييم يتضمن عدة مؤشرات للاختبار الشفوي. وتكون نتائج هذا الاختبار على شكل درجات عددية تُحلّل لبيان مدى تحسّن قدرة التلاميذ. فدرجة الاختبار القبلي تُصوّر الوضع الابتدائي للتلاميذ، بينما درجة الاختبار البعدي تُظهر النتائج بعد التدخل (التجريب).

ومصدر البيانات من هاتين الطريقتين هو طلاب الصف ٤ أ و ٤ ب المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سنغوساري.

#### و. أدوات البحث

استخدمت الباحثة في هذا البحث أداة تتمثل في الاختبار الشفوي .وقد اعتمدت الباحثة على هذا الاختبار كأداة للقياس من أجل تقييم قدرة التلميذات والتلاميذ على حفظ المفردات ومهارة الكلام في موضوع "المهنة". أما شكل الاختبار المستخدم في هذا البحث فهو أسئلة اختبار شفوي تشتمل على عدة مؤشرات، وهي: دقّة النطق، دقّة استعمال المفردات، ترابط الجُمْل، مناسبة السياق. ويحتوي كلُّ مؤشر من هذه المؤشرات على خمس مسائل، أُعدّت في إطار سُلّم تقييم لمهارة الكلام.

#### ز. صدق البيانات و ثباتها

سيتم اعتبار الأداة صالحة من حيث الجودة إذا كانت الأداة قادرة على الكشف عن المتغيرات البيانية بدقة. وتعتبر صلاحية أداة البحث كأداة قياس ضرورية لتلبية معايير اعتبار الأداة صالحة. كل اختبار للقياس يظهر التناسق والدقة في البيانات المجمعة.

#### ١. اختبار الصلاحية ( Uji Validitas )

اختبار صلاحية أداة الاختبار الكتابي يستخدم لقياس مدى صحة أو عدم صحة الأداة. يمكن أيضًا تفسير الصلاحية على أنها مقياس يُظهر مستويات صحة أداة القياس. الأداة التي تكون صالحة وصحيحة تمتلك صلاحية عالية، مما يعني أن أداة القياس المستخدمة دقيقة وصحيحة.

اختبار الصلاحية يُستخدم لقياس مدى واقعية اختبار أو أداة معينة. يُعتبر القياس صالحًا إذا كان يقيس الهدف بشكل واقعي أو صحيح. اختبار الصلاحية في أداة البحث هذه، أي صلاحية المحتوى، يمكن اختباره من خلال التأكد من أن العناصر الموجودة في الاختبار تشمل مختلف جوانب المفردات. يمكن أن يتضمن ذلك إشراك معلم اللغة العربية لعرض مدى توافق وكمال العناصر في الاختبار. صلاحية المعايير يمكن اختبارها من خلال مقارنة نتائج الاختبار الذي تم إعداده مع نتائج اختبار آخر ثبتت صلاحيته في قياس قدرة حفظ المفردات. يمكن إجراء تحليل الارتباط لقياس العلاقة بين الدرجات من الأداة التي تم إعدادها والدرجات من الأداة الأخرى. يمكن اختبار صلاحية البناء من خلال تحليل العوامل لمعرفة ما إذا كانت العناصر في الاختبار تتجمع في عوامل تتوافق مع النظرية التي تستند إليها قياسات المفردات.

الجدول ٣,٢ صلاحية الأسئلة

رقم	عناصر التقييم	جيد جدًا (٥)	جيد (٤)	مقبول (٣)	ضعيف (٢)	ضعيف جدًا (١)
١.	صحة المفهوم	√				
٢.	مدى توافق المادة مع المعايير	√				
٣.	كفاية المادة	√				

٤.	نَظْمُ عرض المادة	√			
٥.	وضوح استخدام اللغة	√			

## ٢. اختبار الموثوقية ( Uji Reliabilitas )

اختبار الثبات أُجري لمعرفة مدى قدرة أداة البحث على إعطاء نتائج ثابتة ومتسقة عند استخدامها أكثر من مرة في الظروف نفسها. ومن الطرق الشائعة لقياس الثبات استخدام معامل كرونباخ ألفا. وتُعدّ أداة البحث موثوقة إذا تجاوزت قيمة Cronbach's Alpha (٠,٦٠). وفي هذا البحث، تم إجراء اختبار الثبات باستخدام برنامج SPSS، وأظهرت النتائج أن أداة البحث تتمتع بدرجة ثبات كافية، مما يجعلها صالحة للاستخدام في جمع البيانات البحثية .

الجدول ٣،٣ نتيجة اختبار الثبات

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
,891	8

استنادًا إلى الجدول أعلاه، تم الحصول على قيمة Cronbach's Alpha 0.891 بعدد فقرات يبلغ ثماني فقرات. وتُعدّ هذه القيمة ضمن فئة الثبات الجيد، إذ تشير التفسيرات الإحصائية إلى أن القيم الواقعة بين 0.8 و 0.9 تدل على أن أداة البحث تمتلك مستوىً عاليًا من الثبات. وبناءً على ذلك، فإن جميع فقرات الأداة صالحة للاستخدام كأداة قياس في هذا البحث لأنها استوفت شروط الاتساق والاعتمادية.

## ح. أسلوب جمع البيانات



## ١. الملاحظة

إحدى وسائل جمع البيانات التي سُتستخدم في هذا البحث هي أسلوب الملاحظة. وتُجرى هذه الملاحظة في المرحلة الأولى من البحث بهدف الحصول على تصور مبدئي حول عملية تعليم اللغة العربية، وخاصة في تعليم المفردات في الصف الرابع من المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سيغوساري. وتهدف هذه الملاحظة إلى معرفة الطريقة التي كان يستخدمها المعلم من قبل، ومدى نشاط التلاميذ، وكذلك الصعوبات التي يواجهونها في إتقان المفردات قبل تطبيق أسلوب طريقة الذاكرة. والأداة المستخدمة هي استمارة الملاحظة مثل قائمة التحقق (X و Y) ومقياس التقدير.

## ٢. الاختبار

اختبار فهم المفردات هو اختبار يُستخدم لتقييم نتائج الفهم الذي قدّمته المعلّمة نفسها، ويهدف إلى تقييم مدى نجاح عملية التعليم وفق النظام والطريقة التي وُضعت للتلاميذ.

طريقة التذكّر. وتُحصّل البيانات من خلال إعطاء اختبار قبلي (Pre-test) واختبار بعدي (Post-test) في صورة أسئلة اختيار من متعدّد وأسئلة إكمال للمفردات. وتكون نتائج هذا الاختبار على شكل درجات عددية تُحلّل لمعرفة مدى تحسّن قدرة التلاميذ. فدرجة الاختبار القبلي تُصوّر الوضع الابتدائي للتلاميذ، بينما درجة الاختبار البعدي تُظهر النتائج بعد تنفيذ التدخّل.

تتمثّل الأدوات المستخدمة في هذا البحث في استمارة الملاحظة التي وُضعت لتسجيل أنشطة التعليم وسلوك التلاميذ أثناء العملية التعليمية، وأسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي التي استُخدمت لقياس مستوى تمكّن التلاميذ من المفردات قبل تطبيق طريقة التذكّر وبعدها، بالإضافة إلى دليل التقييم الذي استُخدم لإعطاء درجات موضوعية على نتائج اختبارات

التلاميذ. وأما شكل الاختبار المعتمد في هذا البحث فهو اختبار شفوي يتضمن عدة مؤشرات، مثل دقة النطق، ودقة استعمال المفردات، وترابط الجمل، ومناسبة السياق، بحيث يحتوي كل مؤشر من هذه المؤشرات على خمس مسائل أُعدت في إطار سُلّم تقييم لمهارة الكلام.

## ط. تحليل البيانات

### ١. التحليل الإحصائي الوصفي

يُستخدم التحليل الإحصائي الوصفي في هذه الدراسة لوصف نتائج تعلم التلاميذ في الصف التجريبي. يشمل هذا التحليل القيم التالية المتوسط الحسابي (المتوسط)، الانحراف المعياري، القيمة القصوى، القيمة الدنيا، وجداول توزيع التكرار.

نوع البيانات هو نتائج قدرة المفردات، والتي سيتم تصنيفها لاحقاً بشكل نوعي بناءً على تقنية التصنيف وفقاً لمانداوس وهاستينغز (جيرسون، ٢٠٠٣) وهي:

الجدول ٤، ٣ فئات نتائج التعلم

الفئات	قيمة نتائج التعلم
عالي جداً	$90 \leq x \leq 100$
عالي	$70 < x \leq 90$
متوسط	$60 < x \leq 70$
منخفض	$40 < x \leq 60$
منخفض جداً	$0 < x \leq 40$

## ٢. تحليل الإحصاء الاستنتاجي

الإحصاء الاستنتاجي هو تقنية إحصائية تُستخدم لتحليل بيانات العينة، ويتم تطبيق نتائجها على المجتمع. يستخدم التحليل الإحصائي الاستنتاجي برنامج الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS). اختبار الفرضيات يُقصد به الإجابة على فرضيات البحث التي تم طرحها. يتم معالجة البيانات التي تم جمعها للإجابة على المشكلات الموجودة في البحث.

### أ. اختبار الطبيعية

يتم إجراء اختبار الطبيعية لاختبار توزيع فئة التجربة باستخدام اختبار كولموغوروف-سميرنوف (Uji kolmogov sminov). معايير الاختبار هي أن الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) تُقبل إذا كانت القيمة ( $Pvalue$ )  $< 0.05$ ، وعلى العكس، إذا كانت القيمة الاحتمالية ( $Pvalue$ )  $> 0.05$  فإن الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) تُرفض. لأن نتائج اختبار الطبيعية أظهرت أن البيانات غير موزعة توزيعاً طبيعياً، فقد تم إجراء تحليل البيانات باستخدام الاختبار الإحصائي غير المعلمي (non-parametric)، اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test) و اختبار مان ويتني (Mann-Whitney U Test) كبديل عن اختبار ت.

### ب. اختبار (Wilcoxon Signed Rank Test)

اختبار Wilcoxon Signed Rank Test يستخدم لمعرفة الفرق بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في نفس المجموعة، وهما الفصل التجريبي والفصل الضابط. يُعدّ هذا الاختبار من اختبارات الإحصاء غير المعلمية non-parametrik، ويُستخدم بدلاً من اختبارات العينات المترابطة عندما لا تكون البيانات موزعة توزيعاً طبيعياً. ومن خلال هذا الاختبار يمكن

معرفة ما إذا كان هناك تحسّن ذو دلالة في نتائج التعلم بعد تطبيق المعالجة على التلاميذ.

يُجرى الاختبار الأساسي لهذه العملية بمقارنة قيمة-2) Asymp. Sig. (tailed) بمستوى الدلالة 0.05. فإذا كانت قيمة الدلالة أصغر من 0.05، فيُستنتج أن هناك فرقاً ذا دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة نفسها.

### ج. اختبار (Mann-Whitney U Test)

يُستخدم اختبار Mann-Whitney U لمعرفة الفروق في نتائج التعلم بين مجموعتين غير متزاوجتين، وهما الصف التجريبي والصف الضابط. ويُعد هذا الاختبار من الاختبارات الإحصائية غير المعلمية، كما يُعتبر بديلاً عن اختبار ت لعينتين مستقلتين (independent sample t-test) عندما لا تكون البيانات موزعة توزيعاً طبيعياً.

من خلال هذا الاختبار، يستطيع الباحث معرفة ما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية بين نتائج تعلم التلاميذ الذين دُرِّسوا باستخدام طريقة التذكّر والتلاميذ الذين دُرِّسوا بالطريقة التقليدية. ومعيار الاختبار هو نفسه كما في السابق، أي إذا كانت قيمة Asymp. Sig. (2-tailed)  $< 0.05$ ، فإن ذلك يدل على وجود فروق ذات دلالة معنوية بين المجموعتين.

### ي. إجراء البحث

إجراء البحث هو التفعيل العملي لتنفيذ البحث نفسه. من خلال وجود مراحل أو خطوات في البحث، سيساعد ذلك الباحث على التركيز والتوجيه بشكل أفضل. أما في البحث الذي تم تنفيذه، فإن المراحل هي كما يلي:

#### ١. مرحلة التحضير

في هذه المرحلة، يقدم الباحثة تلميذ إذن لتنفيذ البحث إلى الجهة المعنية، وهي المدرسة المعارف ابتدائية ٢ سنغوساري. يُعد طلب الإذن هذا خطوة أولى ليتمكن الباحث من الحصول على إذن لدخول المؤسسة المعنية بالبحث.

٢. دراسة تمهيدية

أ. الباحثة قامت بإجراء دراسة ميدانية ، وملاحظة، بالإضافة إلى التشاور مع معلم مادة اللغة العربية في الصف الرابع من مدرسة المعارف ٢ سنغوساري لجمع البيانات الأولية حتى يتمكن الباحث من تحديد المشكلات ذات الصلة.

ب. الباحثة قامت بإجراء دراسة أدبية ، حيث قام بالبحث عن المصادر المتعلقة بالبحث الذي سيتم تنفيذه لدعم البحث الذي سيُجرى.

٣. صياغة المشكلة

في هذه المرحلة، يتم أيضاً صياغة هدف البحث من قبل الباحث نفسه، حيث يتم الحصول على صياغة المشكلة من خلال تحليل البيانات التي تم جمعها أثناء إجراء الباحث للدراسة الميدانية.

٤. إعداد أدوات البحث

لتقييم نتائج فهم وحفظ مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ، سيقوم الباحث بإعداد أداة بحث لقياس قدرة التلاميذ على المفردات العربية.

٥. اختبار صلاحية الأداة

يقوم الباحث باختبار صلاحية الأداة باستخدام اختبار يشمل جمع البيانات من المجيبين. ستتم تحليل البيانات التي تم الحصول عليها لتحديد صلاحية أداة الاختبار. ستظهر نتائج اختبار الصلاحية مدى موثوقية الاختبار في قياس قدرة التلاميذ على المفردات. تشير الصلاحية العالية إلى أن الاختبار هو مقياس دقيق يمكن استخدامه في هذه الدراسة.

## ٦. إجراء الاختبار

في هذه المرحلة، يتم توزيع الاختبار على الطلاب للحصول على البيانات وتقييم قدرة الطلاب على المفردات العربية.

## ٧. جمع البيانات ومعالجة البيانات

يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات في الميدان. بعد جمع البيانات، سيقوم الباحث بتحليلها لاستخدامها في مرحلة تحليل البيانات التي ستتم بعد ذلك.

## ٨. تحليل البيانات

في هذه الخطوة، يقوم الباحث بتحليل بيانات نتائج اختبار الطلاب لقياس قدرة الطلاب على المفردات. يقوم الباحث بإجراء تحليل البيانات باستخدام برنامج الكمبيوتر IBM SPSS ١٦.٠ للإحصاء لنظام الويندوز. وتشمل تحليل البيانات التحليل الوصفي، واختبارات الفروض، واختبار الفرضيات.

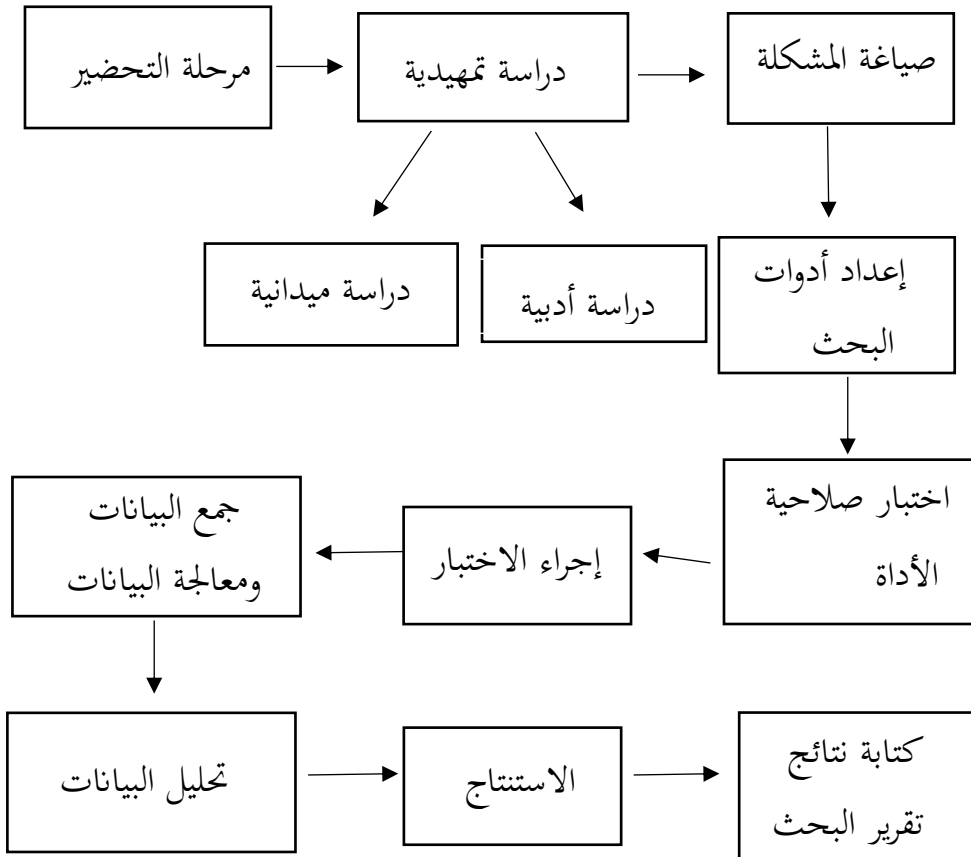
## ٩. الاستنتاج

في هذه المرحلة، يقوم الباحث بسحب الاستنتاجات المتعلقة بالاختبار على بيانات نتائج البحث. وتؤخذ العبارات في هذا الاستنتاج من الحسابات التي تم إجراؤها باستخدام منهجية البحث.

## ١٠. كتابة نتائج تقرير البحث

كتابة تقرير البحث هي الخطوة الأخيرة والأكثر أهمية في عملية البحث. كتابة تقرير البحث تعني كأداة تواصل بين الباحث والمؤسسة التي ستستخدم نتائج البحث، وبين الباحث والقارئ. إليك تصور حول إجراءات البحث المذكورة أعلاه:

الرسم البياني ٣,١ إجراء البحث



## الفصل الرابع

### عرض البيانات ونتائج البحث

أ. تطبيق طريقة الذاكرة في مدرسة المعارف الثانية سنجاساري.

#### ١. تصميم المعالجة

طبّق هذا البحث تصميمًا تجريبيًا حيث تمّ تقديم المعالجة باستخدام طريقة الذاكرة لمجموعة التجربة، بينما تلقت مجموعة الضبط التعليم بالطرق التقليدية دون استخدام تقنية الذاكرة. وقد تمّ تقديم المعالجة لمدة ثلاثة أسابيع بعدد لقاءات متساوٍ في المجموعتين.

حصلت مجموعة التجربة على تعليم المفردات باستخدام تقنية الذاكرة الأنغام، في حين تلقت مجموعة الضبط تعليم المفردات بالطرق التقليدية التي يستخدمها المعلم عادةً، مثل المحاضرة، وإعطاء الأمثلة، وتمارين الحفظ المباشر دون الاستعانة باستراتيجية الذاكرة. وقد تمّ تحديد المادة التعليمية لمجموعة التجربة لضمان تكافؤ المعالجة.

٢. تسلسل أنشطة التعلم في صف التجربة.

#### أ. اللقاء الأول

تم عقد اللقاء الأول يوم الجمعة ١٩ سبتمبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤ أ) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ٠٨:٠٠ حتى ٠٩:١٠ صباحًا. وكانت أنشطة اللقاء الأول في صف التجربة تتضمن التعريف بالبحث، وإجراء الاختبار القبلي (Pre-test)، ثم تقديم التعريف الأولي بكيفية استخدام طريقة الذاكرة والمادة التعليمية في الفصل الذي سيتم دراسته في اللقاءات القادمة.

#### ١. إجراء الاختبار القبلي



في اللقاء الأول، وقبل تقديم المعالجة، قام الباحثة بإجراء الاختبار القبلي لقياس مهارة الكلام لدى تلاميذ صف التجربة. وقد أُجري هذا الاختبار لمعرفة مستوى مهارة الكلام الابتدائية للتلاميذ في إتقان اللغة العربية في فصل المهنة قبل تطبيق تقنية طريقة الذاكرة القائمة على الأنغام.

وكانت أدوات الاختبار القبلي تتكون من ثمانية أسئلة المهارة الشفوية تحتوي على أربعة مؤشرات، ولكل مؤشر سؤالان. نظام إجراء الاختبار القبلي كما يلي: أولاً: يتم مناداة التلاميذ واحداً تلو الآخر للصعود إلى الأمام. ثانياً: يقوم الباحثة بقراءة الأسئلة للتلاميذ، ويجب على التلاميذ الإجابة شفويًا وبشكل عفوي وفقاً لقدرتهم. ثالثاً: يمنح الباحثة الدرجات حسب مدى صحة إجابة التلميذ. وتُقاس الدرجات على مقياس من ١ إلى ٥. تُستخدم نتائج الاختبار القبلي بعد ذلك كمرجع للمقارنة لرصد تحسّن قدرة التلاميذ بعد الانتهاء من تقديم المعالجة. وفيما يلي جدول عناصر أسئلة المهارة الشفوية:

الجدول ١، ٤ فقرة الاختبار

رقم	عناصر الأسئلة	التعليمات	الإجابات
١.	Sebutkan profesi ini dengan pengucapan yang benar : (مُوظَّف)	Ulangi Pelafalan	مُوظَّف
٢.	Sebutkan profesi ini dengan pengucapan yang benar :	Ulangi Pelafalan	جُنْدِي

		( جُنْدِي )	
صَيَّادٌ	Sebutkan dalam Bahasa arab	Apa 46ahasa Arab dari nelayan?	.٣
Dokter	Sebutkan Artinya	Apa Arti dari طَبِيبٌ؟	.٤
Kalimat 46ahasa Arab yang sesuai kaidah serta menggunakan mufradat yang diberikan.	Buat kalimat sederhana	Buatkan Kalimat singkat dengan kata berikut : (فَلَّاحٌ)	.٥
Kalimat 46ahasa Arab yang sesuai kaidah serta menggunakan mufradat yang diberikan.	Buat kalimat sederhana	Buatkan Kalimat singkat dengan kata berikut : (تَاجِرٌ)	.٦
فَلَّاحٌ	Apa profesi yang dimaksud?	Dia bekerja menanam padi di sawah?	.٧
سَائِقٌ	Apa profesi yang dimaksud?	Orang ini mengemudikan mobil untuk mengantar penumpang?	.٨

## ٢. مرحلة تقديم طريقة الذاكرة في التعلم

بعد انتهاء إجراء الاختبار القبلي الشفوي، استُغلَّ الوقت المتبقي في هذا اللقاء لتقديم التعريف الأولي بالمادة في الفصل الذي سيتم تدريسه، بالإضافة إلى شرح موجز لطريقة الذاكرة القائمة على الأنغام التي ستُستخدم في اللقاءات القادمة. وفي هذه المرحلة، قام الباحثة

بعرض عام حول موضوع المفردات، وتعليم نطق المفردات مع معانيها، وتعليم أمثلة لاستخدام الكلمات في سياق بسيط، بالإضافة إلى شرح هدف استخدام تقنية الأنغام في عملية الحفظ. وتهدف أنشطة التعريف هذه إلى تهيئة التلاميذ مبدئياً وعدم شعورهم بالارتباك عند تطبيق المعالجة الأساسية في اللقاءات التالية.

## ب. اللقاء الثاني

تم عقد اللقاء الثاني يوم الجمعة ٢٦ سبتمبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤ أ) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ٠٨:٠٠ حتى ٠٩:١٠ صباحاً. وكانت أنشطة اللقاء الثاني في صف التجربة تشمل تطبيق طريقة الذاكرة بأسلوب الألحان في تعليم فصل المهنة، وكذلك إجراء ملاحظة لاستجابة التلاميذ في الصف أثناء التعلم باستخدام طريقة الذاكرة.

### ١. تطبيق طريقة الذاكرة بأسلوب الأغاني في التعلم.

في تطبيق هذه الطريقة، مرّ الباحث بعدة خطوات إعدادية قبل تنفيذها على التلاميذ في الصف، وذلك كما يلي: بدأت عملية التطبيق بأنشطة التخطيط من قبل المعلم، حيث تم اختيار قائمة المفردات التي تتوافق مع موضوع التعلم وتناسب مستوى قدرة التلاميذ. وكانت المفردات المختارة عبارة عن كلمات مكتوبة مسبقاً في فصل محدد. وفي هذا البحث، استخدم الباحث فصل المهنة.

بعد ذلك، يقوم المعلم بتنظيم المفردات في شكل كلمات أغنية بسيطة وسهلة المتابعة. وغالباً ما يتم تكييف هذه الكلمات من أغاني الأطفال المألوفة، مع استبدال كلماتها بالمفردات العربية المحددة مسبقاً. وبالإضافة إلى المفردات، تحتوي الأغنية على جمل بسيطة مُنسقة

ومتوافقة مع المفردات المستهدفة. وتمت كتابة كامل كلمات الأغنية على أوراق مكتملة بالصور ومعانيها. ومن خلال هذه الطريقة، يستطيع التلاميذ تذكر المفردات الجديدة واستخدامها في الجمل بشكل غير مباشر أثناء الغناء. أما خطوات تطبيق طريقة الألحان أو الأغاني في الصف فهي كما يلي: أولاً، الافتتاح: يشمل نشاط تهيئة التلاميذ للاستعداد للتعلم، يليه التحية الافتتاحية وقراءة الدعاء معاً. وقبل أداء الدعاء الافتتاحي، يلفظ الباحث جملة ترحيبية ويقوم بأنشطة كسر الجليد (Ice Breaking) . ويُنفذ هذا النشاط لتدريب التركيز لدى التلاميذ وزيادة حماسهم قبل بدء التعلم.

ثانياً، التمهيد المعرفي: (Apersepsi) يتم فيه مراجعة المادة التي تم تدريسها سابقاً لربطها بالمادة التي سيتم تدريسها اليوم. بعد ذلك، يقوم الباحث باختبار التلاميذ بالمفردات التي تم تعليمها في الفصل السابق. وتتمثل استجابة التلاميذ في الإجابة على الأسئلة بشكل صحيح مع مراجعة قصيرة للمادة السابقة.

ثالثاً، غرس المفهوم: وهي عملية شرح المادة التي سيتم تدريسها اليوم.

وفي الخطوة التالية، يبدأ الباحث بعرض الوسائل التعليمية لتقديم المادة الجديدة للتلاميذ. ويشمل ذلك شرح طريقة نطق المفردات، كتابتها، معانيها، وكيفية استخدامها.

رابعاً، تطبيق الطريقة: بعد ذلك، يقوم الباحثة بتوزيع أوراق تحتوي على كلمات الأغنية كاملة مع صور ممتعة، حيث يهدف هذا إلى تسهيل عملية حفظ كلمات الأغنية. ثم يقوم الباحث بتشغيل الأغنية ودعوة التلاميذ للغناء معاً مع تقليد نطق المفردات بشكل متكرر. ويُعزز

التكرار عبر الإيقاع الذاكرة طويلة المدى للتلاميذ، لأن القافية تعمل كعنصر محفز يساعد على تذكر الكلمات التي تم تعلمها مسبقاً. خامساً، التدريب: يُشجّع التلاميذ على الغناء بالتناوب لكل سطر دون استخدام أوراق كلمات الأغنية، وذلك لتعزيز الانسجام وتقوية الذاكرة من خلال التكرار المستمر للأغنية. وبشكل غير مباشر، يُحفّز هذا التمرين التلاميذ على حفظها.

سادساً، التقييم: يشمل الملاحظة والتقييم باستخدام أسئلة بسيطة تتعلق بالمفردات ومعانيها التي تم غنائها. ويطلب الباحث من التلاميذ إعادة ذكر المفردات دون مساعدة الأغنية، أو استخدامها في جمل بسيطة. وتجعل هذه الطريقة التعلم نشطاً وتشاركياً؛ إذ لا يكتفي التلاميذ بالحفظ فحسب، بل يفهمون أيضاً المعنى والسياق. وفي هذه المرحلة، يستطيع الباحث والتلاميذ معرفة مدى فهم المفردات وفعالية الأغنية في تحفيز سرعة الحفظ لديهم.

سابعاً، الخاتمة: قبل قراءة الدعاء، يُتوقع تهيئة التلاميذ للانضباط، ثم قراءة دعاء الختام، وختام الحصة بالسلام الختامي. وبعد أداء الدعاء، يُسمح لكل تلميذ بمغادرة الصف بالتناوب مع ذكر إحدى المفردات ومعناها من الدرس الذي تم تدريسه.

## ٢. تنفيذ الملاحظة

تم إجراء الملاحظة لمعرفة نشاط التلاميذ أثناء تطبيق طريقة الذاكرة في تعلم اللغة العربية في الصف الرابع بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري.

وتهدف هذه الملاحظة إلى رصد مشاركة التلاميذ، دقة نطق المفردات، وحماسهم أثناء عملية التعلم. وقد أُجريت الملاحظة مرة واحدة خلال

اللقاء باستخدام استمارة ملاحظة تحتوي على عشرة جوانب للتقييم. ويتم منح كل جانب درجة على مقياس من ١ إلى ٥، حيث تشير الدرجة ١ إلى فئة "ضعيف جداً" وتشير الدرجة ٥ إلى فئة "جيد جداً". وفيما يلي خطوات الملاحظة: بدأ تنفيذ الملاحظة بالتأكد من أن حالة الصف في وضعية التعلم الطبيعية دون أي تدخل مزعج. وخلال سير عملية التعلم، يقوم الباحث أو المراقب بتسجيل كل مؤشر تم رصده وفقاً لمقياس التقييم المحدد مسبقاً. وتُجرى الملاحظة مباشرة لالتقاط السلوكيات العفوية للتلاميذ، مثل الحماس أثناء متابعة الأغنية، الجدية في تكرار الكلمات، وكذلك القدرة على الانتباه لتعليمات المعلم.

بعد انتهاء كل جلسة تعليمية، يتم تلخيص ملاحظات الملاحظة لتحليلها. ويُستخدم هذا الملخص لمعرفة مدى تنفيذ طريقة الذاكرة وفقاً للخطة، وكذلك لمعرفة استجابة التلاميذ تجاه هذه الطريقة. كما تُعد نتائج الملاحظة بيانات داعمة لتعزيز نتائج الاختبار القبلي والبعدي، بحيث لا يُقاس تقدم التلاميذ من خلال الدرجات فقط، بل أيضاً من خلال سلوكهم ومشاركتهم أثناء عملية التعلم.

الجدول ٣،٢ معايير الملاحظة

رقم	الجوانب التي تمت ملاحظتها	الدرجة (١-٥)	التفسير
١.	يستمتع التلاميذ إلى نموذج الأغاني للمفردات بشكل جيد.	٤	جيد

٢.	يكرر التلاميذ الأغاني للمفردات مع المعلم.	٥	جيد جدا
٣.	يستطيع التلاميذ نطق المفردات بنغمة الأغاني الصحيحة.	٤	جيد
٤.	يستطيع التلاميذ تذكر المفردات بعد سماع الأغاني عدة مرات.	٤	جيد
٥.	يشارك التلاميذ بنشاط (طرح أسئلة/الإجابة) أثناء جلسة الأغاني.	٤	جيد
٦.	يحاول التلاميذ تكرار الألحان بشكل مستقل دون مساعدة المعلم.	٥	جيد جدا
٧.	يستطيع التلاميذ استرجاع المفردات دون الاستعانة الأغاني.	٤	جيد
٨.	يظهر التلاميذ تعابير السعادة والحماس أثناء متابعة أنشطة الأغاني.	٤	جيد

٩.	يتعاون التلاميذ مع زملائهم عند تكرار الأغاني.	٤	جيد
١٠.	يستطيع التلاميذ غناء جزء الأغنية المتعلق بالمفردات بالكامل متبعين اللحن دون نص مساعد.	٤	جيد

### ج. اللقاء الثالث

تم عقد اللقاء الثالث يوم الجمعة ٠٣ أكتوبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤ أ) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ٠٨:٠٠ حتى ٠٩:١٠ صباحًا. وكانت أنشطة اللقاء الثالث في صف التجربة تشمل مراجعة المادة في فصل المهنة باستخدام الطريقة التي تم تعليمها، تليها إجراء الاختبار البعدي .

#### ١. مراجعة المادة مرة أخرى

في اللقاء الثالث، بدأت عملية التعلم بمراجعة قصيرة للمفردات التي تم تعلمها في اللقاءين السابقين. وأُجريت المراجعة شفويًا خلال فترة قصيرة نسبيًا تتراوح بين ٥-١٠ دقائق، للتأكد من أن التلاميذ ما زالوا يتذكرون الأغاني المستخدمة في عملية التعلم. وفي هذه المرحلة، دعا الباحثة التلاميذ لإعادة غناء الألحان التي تم تعلمها وطرح بعض المفردات عشوائيًا كنوع من التعزيز.

فيما يلي خطوات المراجعة التي تم تنفيذها من خلال عدة مراحل، وهي: أولاً، تهيئة الصف وبدء الدرس، ثانيًا، دعوة التلاميذ لإعادة غناء



الأغنية التي تم تعلمها في اللقاء السابق، ثالثًا، تلميذ من التلاميذ تكرر المفردات شفويًا سواء جماعيًا أو بالتناوب، رابعًا، اختيار بعض التلاميذ عشوائيًا للتأكد من فهم كل فرد، خامسًا، ملاحظة طلاقة الحفظ وتقديم التعزيز للمفردات الصعبة، سادسًا، اختتام نشاط المراجعة بتوجيه التلاميذ أن الدرس سيستمر بإجراء الاختبار البعدي.

## ٢. تنفيذ الاختبار البعدي

أُجري الاختبار البعدي في صف التجربة شفويًا كما في الاختبار القبلي، حيث تم قراءة جميع أسئلة الاختبار بواسطة المعلم. قبل بدء الاختبار، قام الباحث بتهيئة الصف وشرح آلية تنفيذ الاختبار الشفوي. ويُستدعى التلاميذ بالتناوب للإجابة على الأسئلة المعدة مسبقًا. يقرأ المعلم كل سؤال بوضوح، ثم يُطلب من التلاميذ تقديم الإجابة شفويًا دون أي مساعدة. وخلال إجابة التلاميذ، يقوم الباحث بتسجيل الدرجات في استمارة التقييم وفقًا للمؤشرات المحددة مسبقًا. وقد استمر تنفيذ الاختبار البعدي الشفوي حتى حصل كل تلميذ على فرصة للإجابة. ثم تُلخص نتائج التقييم كبيانات نهائية للمقارنة مع نتائج الاختبار القبلي، بحيث يمكن تحليل مدى تحسن قدرات التلاميذ بشكل موضوعي. وكانت الأسئلة المستخدمة في الاختبار البعدي هي نفسها المستخدمة في الاختبار القبلي، وذلك لمعرفة الفروق في تحسن درجات التلاميذ.

## ٣. تسلسل أنشطة التعلم في صف التحكم

### أ. اللقاء الأول

عُقد اللقاء الأول يوم الاثنين ١٥ سبتمبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤)  
ب) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ١١:٠٠ حتى

١٠:١٢ ظهرًا .بدأت أنشطة اللقاء الأول في صف التحكم بتنفيذ الاختبار القبلي، تلاها تقديم مقدمة حول المادة أو الفصل الذي سيتم دراسته في اللقاءات القادمة.

### ١. تنفيذ الاختبار القبلي

تم تنفيذ الاختبار القبلي في صف التحكم خلال اللقاء الأول قبل بدء أنشطة التعلم. وهدف هذا الاختبار القبلي هو قياس القدرة الأولية للتلاميذ على إتقان مفردات مادة المهنة قبل المشاركة في التعلم باستخدام الطريقة التقليدية. وكان الاختبار القبلي المقدم في صف التحكم مطابقًا تمامًا للاختبار القبلي المقدم في صف التجربة، من حيث شكل الاختبار، عناصر الأسئلة، وآلية التقييم، بحيث يمكن مقارنة البيانات المحصل عليها بعدالة.

تم إجراء الاختبار القبلي على شكل اختبار شفوي. في بداية النشاط، قدّم المعلم شرحًا حول طريقة تنفيذ الاختبار، مثل ترتيب التلاميذ للإجابة، قواعد التقييم، ومنع المساعدة المتبادلة لضمان ظهور قدرة كل تلميذ بشكل موضوعي. ثم يقرأ المعلم كل سؤال بالتتابع، ويحجب التلاميذ شفويًا وبشكل عفوي وفقًا لقدرتهم.

### ب. اللقاء الثاني

عُقد اللقاء الثاني يوم الاثنين ٢٢ سبتمبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤ ب) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ١١:٠٠ حتى ١٢:١٠ ظهرًا. وكانت أنشطة اللقاء الثاني في صف التحكم عبارة عن تدريس فصل المهنة باستخدام الطريقة التقليدية.

### ١. التعلم بالطريقة التقليدية في صف التحكم

تم تنفيذ التعلم في صف التحكم باستخدام الطريقة التقليدية، وهي التعلم الذي يتركز حول المعلم من خلال تقديم المادة مباشرة، والتقليد، والتدريبات البسيطة دون استخدام أي تقنيات طريقة الذاكرة. واستمر التعلم على مدى عدة لقاءات حتى أجرى التلاميذ الاختبار البعدي كتنقيص نهائي.

بدأت أنشطة التعلم بالنشاط التمهيدي، حيث قام المعلم بفتح الدرس بالتحية والدعاء الجماعي، وتهيئة الصف للاستعداد للتعلم. ثم قدم المعلم مرحلة الإدراك السابق (Apersepsi) بسؤال التلاميذ عن خبراتهم المتعلقة بأنواع الوظائف المختلفة في محيطهم. وتهدف هذه المرحلة إلى جذب انتباه التلاميذ وربط المادة بتجارهم الواقعية. بعد ذلك، قام المعلم بعرض أهداف التعلم وشرح أن المادة التي سيتم دراستها هي مفردات حول المهنة (الوظائف).

في المرحلة الجوهرية، قدم المعلم المادة باستخدام أسلوب المحاضرة والعرض التوضيحي. كتب المعلم قائمة المفردات على السبورة مع معانيها، ثم قدم مثالاً للنطق الصحيح. وطلب من التلاميذ تقليد نطق المعلم جماعياً ثم بالتناوب. كما قدم المعلم أمثلة على استخدام كل مفردة في جملة بسيطة، ثم كتبها على السبورة ليقوم التلاميذ بنسخها وتقليدها. في هذا الدرس، لم يستخدم المعلم أي تقنيات للحفظ باللحن أو القافية أو الربط أو الوسائل البصرية؛ حيث ركزت جميع الأنشطة على الشرح المباشر والتكرار اللفظي.

بعد تقديم المادة، قدم المعلم تدريبات كوسيلة للتعمق. أُجريت التدريبات شفويًا، مثل أن ينطق المعلم المفردات ويقوم التلاميذ بتقليدها، أو أن يسأل المعلم عن معنى المفردات بشكل عشوائي. كما

تلميذ من بعض التلاميذ تكوين وقراءة جمل بسيطة تحتوي على المفردات التي تم تعلمها. وقدّم المعلم التصحيح المباشر عندما يرتكب التلاميذ أخطاء في النطق أو استخدام المفردات.

في مرحلة التعزيز، أعاد المعلم نطق المفردات التي اعتُبرت صعبة أو التي يخطئ التلاميذ في نطقها غالبًا. كما قدم المعلم شروحات إضافية حول استخدام المفردات في الجمل لتعزيز فهم التلاميذ. وتُعد هذه المرحلة فرصة للتلاميذ لتحسين النطق وفهم معاني المفردات بشكل أفضل.

اختتمت أنشطة التعلم بانعكاس قصير مع التلاميذ حول المفردات التي تمكنوا من إتقانها. ثم قدم المعلم تحفيزًا للتلاميذ لمراجعة حفظ المفردات في المنزل كتحضير قبل التقييم النهائي. واختتم الدرس بالدعاء والتحية.

بشكل عام، تم تنفيذ التعلم في صف التحكم بطريقة منظمة من خلال المحاضرة، التقليد، والتدريبات الأساسية دون استخدام أي تقنيات طريقة الذاكرة. وتمت مقارنة نتائج هذا التعلم لاحقًا مع صف التجربة لرصد الفروقات في تحسن قدرات التلاميذ بعد تطبيق طرق تدريس مختلفة.

### ج. اللقاء الثالث

عُقد اللقاء الثالث يوم الاثنين ٢٩ سبتمبر ٢٠٢٥ في الصف الرابع (٤ ب) بمدرسة المعارف الثانية سنجاساري من الساعة ١١:٠٠ حتى ١٢:١٠ ظهرًا. بدأت أنشطة اللقاء الثالث في صف التحكم بمراجعة المادة، واختتمت بتنفيذ الاختبار البعدي .

#### ١. مراجعة المادة

تمت مراجعة المادة في صف التحكم خلال اللقاء التالي بعد أن تلقى التلاميذ درس مفردات المهنة. وتهدف هذه الأنشطة إلى تعزيز فهم التلاميذ وحفظهم للمفردات التي تم تدريسها سابقاً، نظراً لأن التعلم في صف التحكم لم يستخدم أي تقنيات طريقة الذاكرة، وإنما اعتمد على التكرار المباشر كاستراتيجية رئيسية.

بدأت الأنشطة بسؤال المعلم لبعض المفردات عشوائياً للتعرف على مدى تذكر التلاميذ للمادة السابقة. ذكر المعلم كل مفردة على حدة، ثم تلميذ من التلاميذ الإجابة عن معناها وإعادة نطقها شفويًا. في هذه المرحلة، أتاح المعلم الفرصة لبعض التلاميذ للإجابة بشكل فردي، بينما استمع الآخرون وقلّدوا الإجابات جماعياً.

بعد ذلك، أعاد المعلم كتابة بعض المفردات على السبورة وتلميذ من التلاميذ قراءتها جماعياً. قدم المعلم التصحيح عند وجود أخطاء في النطق أو عدم الدقة في معنى الكلمات. كما تم التكرار من خلال تمارين بسيطة، مثل طلب من التلاميذ إيجاد أزواج من المفردات ذات المعنى المرتبط، أو تكوين جمل قصيرة باستخدام المفردات التي تم تعلمها.

ثم قدم المعلم شروحات إضافية للمفردات التي اعتُبرت صعبة أو مربكة لمعظم التلاميذ. أعاد المعلم أمثلة الجمل التي تم تقديمها في اللقاء السابق وقدم توضيحاً للمعنى إذا كان هناك تلاميذ لا يزالون يخطئون في فهم استخدام المفردات. خلال عملية المراجعة هذه، لم يُقدم للتلاميذ أي وسائل تعليمية أو تقنيات طريقة الذاكرة؛ حيث ركزت جميع الأنشطة على تعزيز الذاكرة من خلال الشرح، التقليد، والتصحيح.

اختتمت أنشطة المراجعة بملخص قصير من المعلم حول المفردات التي يجب على التلاميذ إتقانها قبل إجراء الاختبار البعدي. كما قدم المعلم تحفيزاً للتلاميذ لمراجعة وحفظ المفردات في المنزل لتعزيز قدراتهم. مع وجود جلسة مراجعة المادة هذه، يُتوقع أن يكون لدى تلاميذ صف التحكم استعداد أفضل لمواجهة التقييم النهائي والحصول على فهم أعمق، على الرغم من أن التعلم تم دون استخدام أي تقنيات طريقة الذاكرة.

## ٢. تنفيذ الاختبار البعدي.

تم إجراء الاختبار البعدي في شكل اختبار شفوي كما في الاختبار القبلي. بدأ المعلم النشاط بشرح مختصر لآلية تنفيذ الاختبار، مشدداً على أن إجراءات الإجابة هي نفسها كما في الاختبار القبلي، ومذكراً التلاميذ بالإجابة بشكل مستقل دون مساعدة من زملائهم. ثم قرأ المعلم كل سؤال على حدة وتلميذ من التلاميذ الإجابة بالتناوب. استمر التقييم في الاختبار البعدي بالاعتماد على أربعة مؤشرات المستخدمة في الاختبار القبلي، وهي: أولاً دقة النطق، ثانياً دقة المفردات، ثالثاً تكامل الجملة، ورابعاً ملاءمة السياق. أعطى المعلم كل تلميذ فرصة عادلة لإظهار قدراته في كل بند من بنود الأسئلة. خلال تنفيذ الاختبار، لم يقدم المعلم أي إرشادات أو تصحيحات مباشرة، لضمان أن النتائج تعكس بالفعل القدرة النهائية للتلاميذ بعد التعلم بالطريقة التقليدية.

بعد أن أنهى جميع التلاميذ الاختبار، اختتم المعلم النشاط بتقديم التقدير للجهود والمشاركة الطلابية. تم تسجيل بيانات نتائج الاختبار البعدي ثم تحليلها للمقارنة مع نتائج الاختبار القبلي، وذلك لتوضيح

تطور قدرات التلاميذ ولكي تكون مرجعاً للمقارنة مع النتائج التي حققها صف التجربة.

#### ب. فعالية تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية لترقية مهارة الكلام.

في هذا الجزء، يتم عرض نتائج البحث المتعلقة بفعالية تطبيق طريقة الذاكرة في تعزيز قدرة التلاميذ على حفظ مفردات اللغة العربية في مادة "المهنة" وتأثيرها على رفع مستوى مهارة الكلام. يقدم هذا الجزء نتائج قياس قدرة التلاميذ من خلال الاختبار القبلي والاختبار البعدي، المطبقين على كل من صف التجربة وصف التحكم. حصل صف التجربة على التعليم باستخدام طريقة الذاكرة، بينما استخدم صف التحكم الطريقة التقليدية.

بالإضافة إلى بيانات نتائج الاختبارات، يشمل هذا الجزء أيضاً نتائج الملاحظة لنشاط التلاميذ خلال عملية التعلم. تهدف هذه الملاحظات إلى تقديم صورة أكثر شمولاً حول تطبيق طريقة الذاكرة في صف التجربة ومقارنتها بالتعلم التقليدي في صف التحكم.

بعد ذلك، للتأكد من أن التحليل المستخدم يتوافق مع خصائص البيانات، تم إجراء اختبار الافتراضات المسبق، وهو اختبار التوزيع الطبيعي. تشكل نتائج اختبار التوزيع الطبيعي الأساس لتحديد التقنية الإحصائية المناسبة لاختبار اختلاف قدرات التلاميذ. نظراً لأن البيانات لم تكن موزعة توزيعاً طبيعياً، استمر التحليل باستخدام الأساليب الإحصائية غير المعلمية، وهي اختبار Wilcoxon Signed Rank لرصد الفروق بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لكل مجموعة، واختبار Mann-Whitney U لمعرفة اختلاف فعالية الطريقة بين صف التجربة وصف التحكم.

#### أ. عرض بيانات الاختبارين القبلي والبعدي

قبل تنفيذ عملية التعلم باستخدام طريقة التذكر الترميزي، قامت الباحثة أولاً بإعطاء اختبار قبلي لكل من الصف التجريبي والصف الضابط. وكان الهدف من إجراء هذا الاختبار القبلي هو معرفة مستوى قدرة التلاميذ في مهارة الكلام باللغة العربية، ولا سيما في إتقان ونطق المفردات.

أُجري هذا الاختبار شفهيًا باستخدام أداة تقييم تتكون من أربعة مؤشرات، وهي:

١. دقة النطق

٢. دقة استخدام المفردات

٣. ترابط الجمل

٤. ملائمة السياق

منح لكل مؤشر درجة تتراوح بين ١ و ٥، ثم حُولت هذه الدرجات إلى مقياس من ٠ إلى ١٠٠ للحصول على نتائج أكثر دقة وقابلية للقياس.

الجدول ٣، ٤ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الاختبار القبلي (التجريبي)	الاختبار القبلي (الضابط)	الاختبار البعدي (الضابط)	الاختبار القبلي (التجريبي)	الإحصاء
٣١	٣٢	٣٢	٣١	عدد التلاميذ
٤٥	٤٥	٧٥	٩٠	الوسيط
٢٠	٢٠	٢٥	٢٠	المدى (Range)
٤٠	٤٠	٧٠	٨٥	الربيع الأول (Q1)
٤٥	٤٥	٧٥	٩٠	الربيع الثالث (Q3)



استناداً إلى البيانات الواردة في الجدول أعلاه، بلغ عدد التلاميذ في الصف التجريبي ٣١ تلميذاً، بينما بلغ عدد التلاميذ في الصف الضابط ٣٢ تلميذاً. وقد أظهرت القيم الوسيطة في الصف التجريبي ارتفاعاً ملحوظاً، إذ ارتفعت من ٤٥ في الاختبار القبلي إلى ٩٠ في الاختبار البعدي. أما الصف الضابط، فقد شهد أيضاً ارتفاعاً في القيم، ولكنه لم يكن بقدر ارتفاع الصف التجريبي، حيث ارتفعت من ٤٥ إلى ٧٥.

وقد دعمت زيادة القيمة الوسيطة تلك التغيرات التي طرأت على Q1 و Q3. ففي الصف التجريبي ارتفع Q1 من ٤٠ إلى ٨٥، و Q3 من ٤٥ إلى ٩٠، بينما في الصف الضابط ارتفع Q1 من ٤٠ إلى ٧٠، و Q3 من ٤٥ إلى ٧٥. وتشير قيمة المدى الثابتة نسبياً في كلا الصفين إلى استقرار توزيع البيانات.

بشكل عام، تشير النتائج الإحصائية الوصفية إلى أن تطبيق طريقة التذكر الترميزي قد أسهم في رفع نتائج تعلم التلاميذ في حفظ المفردات العربية بصورة أكثر فاعلية مقارنةً بطرائق التعليم التقليدية.

## ١. نتائج البحث

### أ. اختبار التوزيع الطبيعي

تم إجراء اختبار التوزيع الطبيعي لمعرفة ما إذا كانت بيانات نتائج الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي والصف الضابط تتبع توزيعاً طبيعياً أم لا. وتم إجراء الاختبار باستخدام طريقتي Kolmogorov-Smirnov و Shapiro-Wilk بمستوى دلالة  $(\alpha = 0.05)$ .

الجدول الآتي يوضح نتائج اختبار التوزيع الطبيعي للبيانات:

#### الجدول ٤.٤: نتيجة اختبار التوزيع الطبيعي

Tests of Normality							
		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
Kelas		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil	Pretest A (Eksperimen)	,253	31	<,001	,844	31	<,001
	Posttest A (Eksperimen)	,216	31	<,001	,907	31	,011
	Pretest B (Kontrol)	,262	32	<,001	,865	32	<,001
	Posttest B (Kontrol)	,286	32	<,001	,838	32	<,001

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على نتائج اختبار التوزيع الطبيعي في الجدول أعلاه، تبين أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) لجميع البيانات كانت أقل من (٠,٠٥)، مما يدل على أن بيانات الاختبار القبلي والبعدي في الصنفين التجريبي والضابط لا تتبع توزيعاً طبيعياً. وبناءً على ذلك، تم استخدام الاختبار غير المعلمي اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test) لمعرفة الفروق بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي داخل المجموعة الواحدة (الصنف التجريبي والصنف الضابط)، وكذلك اختبار مان ويتني (Mann-Whitney U Test) للمقارنة بين نتائج الصنف التجريبي والصنف الضابط.

#### ب. نتائج اختبار Wilcoxon Signed Rank Tes

##### ١. نتائج اختبار الصنف التجريبي

تم استخدام اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة لأن بيانات الاختبار القبلي والبعدي للصنف التجريبي لا تتبع توزيعاً طبيعياً. سيتم عرض نتائج الاختبار في الجدول الآتي:

الجدول ٥، ٤ نتيجة اختبار ويلكوكسون لصف التجريبي

Test Statistics <sup>a</sup>	
	Posttest_Eksp erimen - Pretest_Ekspe rimen
Z	-4,901 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	<,001
a. Wilcoxon Signed Ranks Test	
b. Based on negative ranks.	

استناداً إلى اختبار Shapiro-Wilk ، كانت قيمة الدلالة الإحصائية  $0,05 <$ ، مما يدل على أن البيانات لا تتبع توزيعاً طبيعياً. وتشير نتائج اختبار Wilcoxon إلى وجود فرق دال إحصائياً بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي، حيث بلغت قيمة  $Z = -4.901$  مع قيمة دلالة  $0,001 <$ . لأن قيمة الدلالة الإحصائية كانت أقل من  $0,05$ ، فيمكن الاستنتاج أن هناك فرقاً معنوياً بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي. وبذلك فإن تطبيق طريقة التذكّر في تعليم المفردات في اللغة العربية يؤثر تأثيراً معنوياً في تحسين قدرة الطالبات على حفظ المفردات.

## ٢. نتائج اختبار الصف الضابط

سيتم عرض نتائج الاختبار في الجدول الآتي.

الجدول ٤،٦: نتيجة اختبار ويلكوكسون لصف الضابط

Test Statistics <sup>a</sup>	
	Posttest_Kontr ol - Pretest_Kontro l
Z	-4,974 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	<,001

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

استناداً إلى نتائج اختبار Wilcoxon Signed Ranks Test في الصف الضابط، بلغت قيمة (Asymp. Sig. (2-tailed) أقل من 0,001، أي إن قيمة الدلالة الإحصائية كانت أقل من 0,05. ويُشير ذلك إلى وجود فرق دال إحصائياً بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي في الصف الضابط. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أنه رغم عدم تطبيق طريقة الميمنونك، فقد حدث تحسّن ملحوظ في نتائج التعلم لدى طالبات الصف الضابط، ويُحتمل أن يكون ذلك بسبب عوامل التعلم المعتادة في المدرسة أو نتيجة لتكرار المادة الدراسية.

### ٣. نتائج اختبار Mann Whitney

بعد إجراء اختبار Wilcoxon لمعرفة الفروق بين نتائج التعلم في الاختبار القبلي والبعدي لكل مجموعة، تم تنفيذ الخطوة التالية وهي إجراء اختبار Mann-Whitney U. ويُستخدم هذا الاختبار لمعرفة الفروق في نتائج التعلم بين الصف التجريبي الذي طُبِّقت فيه طريقة الميمنونك والصف الضابط الذي لم تُطبَّق فيه هذه الطريقة.

وفيما يلي نتائج اختبار Mann-Whitney U باستخدام برنامج SPSS :

الجدول ٤،٧ اختبار مان ويتني لاختلاف النتائج

Ranks				
	Kelas	N	Mean Rank	Sum of Ranks
Nilai	Posttest Eksperimen	31	44,89	1391,50
	Posttest Kontrol	32	19,52	624,50
	Total	63		

الجدول ٤،٨ نتيجة اختبار مان ويتني

Test Statistics<sup>a</sup>

Nilai	
Mann-Whitney U	96,500
Wilcoxon W	624,500
Z	-5,582
Asymp. Sig. (2-tailed)	<,001

a. Grouping Variable: Kelas

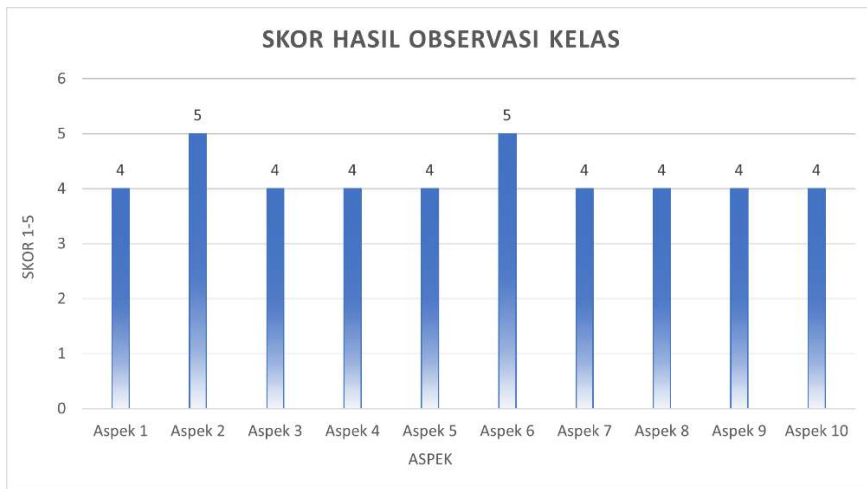
استناداً إلى نتائج اختبار Mann-Whitney U في الجدول أعلاه، بلغت قيمة Asymp. Sig (2-tailed) أقل من 0,001، أي إنها  $<0,05$ . وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن هناك فرقاً معنوياً بين نتائج تعلم الطالبات في الصف التجريبي والصف الضابط.

وهذا يعني أن استخدام طريقة التذكّر في تعليم اللغة العربية يؤثر تأثيراً معنوياً في تنمية قدرة الطالبات على حفظ المفردات. وبعبارة أخرى، فقد ثبت أن طريقة الميمنونك أكثر فاعلية من أسلوب التعليم التقليدي المستخدم في الصف الضابط.

## ٢. نتائج الملاحظة

أُجريت الملاحظة لمعرفة نشاط التلاميذ أثناء تطبيق طريقة التذكر الترميزي في تعلم اللغة العربية بالصف الرابع في مدرسة المعارف الثانية الابتدائية الإسلامية بسينغوساري. وهدفت هذه الملاحظة إلى معرفة مدى مشاركة التلاميذ، ودقة نطقهم للمفردات، وحماسهم أثناء عملية التعلم. أُجريت الملاحظة في لقاء واحد باستخدام استمارة ملاحظة تضمنت عشرة جوانب للتقييم. ومنحت لكل جانب درجة على مقياس من ١ إلى ٥، حيث تدل الدرجة ١ على الفئة "ضعيف جداً"، وتدل الدرجة ٥ على الفئة "جيد جداً". ويمكن الاطلاع على نتائج هذه الملاحظة في الجدول والرسم البياني الآتيين.

الصور ٤،١ مخطط نتائج الملاحظة



بناءً على نتائج الملاحظة التي أُجريت أثناء تطبيق طريقة التذكر الترميزي، تم الحصول على درجات تراوحت بين ٤ و ٥ في الجوانب العشرة التي تمت ملاحظتها. وبصورة عامة، تدل هذه النتائج على أن نشاط التعلم جرى ضمن الفئة الجيدة إلى الجيدة جداً.

إن الجانبين اللذين حصلوا على أعلى درجة (٥) هما الجانب الثاني والجانب السادس، مما يدل على أن المعلمين والتلاميذ تمكّنوا في هذين

المؤشرين من تنفيذ الأنشطة التعليمية على نحوٍ أمثل، سواء من حيث تطبيق الطريقة أو من حيث مشاركة التلاميذ. أما الجوانب الأخرى فقد حصلت على درجة (٤) وهي ضمن الفئة الجيدة، مما يشير إلى أن عملية التعلم قد سارت بفاعلية، وإن كان لا يزال هناك بعض الجوانب التي يمكن تحسينها. بشكل عام، تعكس نتائج هذه الملاحظة أن تطبيق طريقة التذكر الترميزي قد أسهم في إيجاد جوٍّ تعليميٍّ نشيطٍ ومناسب. وقد أظهر التلاميذ حماساً ومشاركةً عاليةً أثناء سير الأنشطة، مما ساعد على تنمية قدرتهم في حفظ المفردات العربية بطريقةٍ أكثر فاعلية، ودعم كذلك تنمية مهارتهم في الكلام باستخدام المفردات التي حفظوها.

## الفصل الخامس

### مناقشة البحث

يعرض هذا الباب نتائج تحليل البيانات التي تم جمعها ومعالجتها في الباب السابق . يتم النقاش من خلال دراسة نتائج البحث بعمق، وربطها بالنظريات ذات الصلة، ومقارنتها مع نتائج الأبحاث السابقة. الهدف من هذا الباب هو الإجابة على صياغة المشكلة واختبار صحة الفرضيات أو الافتراضات المقدمة. وبالتالي، يُتوقع أن يقدم هذا النقاش صورة واضحة حول الدراسة التي تم بحثها.

أ. تطبيق طريقة الذاكرة في حفظ مفردات اللغة العربية في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري.

تم تطبيق طريقة الذاكرة باستخدام تقنية الأغاني في تدريس مفردات اللغة العربية في مدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري كاستراتيجية لمساعدة التلاميذ على حفظ المفردات من خلال الإيقاع واللحن الذي يسهل تذكره. يتماشى ذلك مع أحمد فوزي في مجلة التربية التي تناولت حفظ مفردات اللغة العربية بالأغاني في المدارس الابتدائية، حيث أثبتت نتائج البحث أن طريقة الأغاني تساعد تلاميذ المدارس الابتدائية على حفظ مفردات اللغة العربية بسرعة أكبر، لأن دمج الكلمات مع اللحن يجعل الأطفال أكثر تركيزًا وأكثر نشاطًا أثناء التعلم<sup>٤١</sup>. تم اختيار تقنية الأغاني لأنها تتوافق مع خصائص نمو تلاميذ المدرسة الابتدائية الذين يميلون إلى حب الأنشطة الموسيقية والإيقاعية والمتكررة، مما يسهل عملية الحفظ على المدى الطويل. تتوافق هذه المرحلة أيضًا مع ما ذكرته ميانغ ساري في مجلة جامعة إسلامية أنتساري، حيث أثبتت نتائج البحث أن طريقة الأغاني فعالة في

---

<sup>٤١</sup> أحمد فوزي، فعالية طريقة الغناء في تقوية المفردات عند تلاميذ المدرسة الابتدائية، مجلة تعليم العربية، ٢٠٢٠، ص. ٤١



تحسين حفظ المفردات لدى الأطفال، لأن هذه الطريقة تجمع بين التكرار والإيقاع، مما يسهل تخزين المعلومات في الذاكرة الطويلة الأمد<sup>٤٢</sup>.

في المرحلة الإلزامية من عملية التعلم في الفصل، مثل عادة الدعاء قبل بدء الدرس، والاعتقاد على العبارات الافتتاحية، وكسر الجليد (Ice Breaking)، والتمهيد (Apersepsi)، فإن ذلك يحفز عادات الطلاب لتشكيل روتين إلزامي داخل الصف، ويزيد من الحماس من خلال كسر الجليد ومراجعة المادة السابقة للحفاظ على تذكرها. تتوافق هذه المرحلة مع ما ورد في دراسة سعد أمين في مجلة الدراسات التربوية، حيث يوضح أن المعلم عادةً يبدأ الدرس بالحمد والدعاء، ثم يقوم بلعبة قصيرة Ice Breaking لإعداد الطلاب ذهنيًا. بعد ذلك، يربط المعلم المادة الجديدة بالمادة السابقة من خلال أسئلة تمهيدية قصيرة، مما يعزز استعداد الطلاب وتركيزهم عند بدء المادة الجديدة<sup>٤٣</sup>.

في مرحلة تطبيق الطريقة، قامت الباحثة بتوزيع كلمات الأغاني المكتوبة على أوراق مرفقة برسوم توضيحية ممتعة لتسهيل نطق الطلاب، وهذا النموذج يدعم نتائج دراسة صريف الدين التي تشير إلى أن استخدام الصور والرسوم التوضيحية في تعليم اللغة العربية له دور كبير في مساعدة الطلاب على فهم وحفظ المفردات<sup>٤٤</sup>. ومن حيث الصلة بهذه الدراسة، فإن دور الدعم الذي توفره الرسوم التوضيحية أو الصور يمثل حافزاً في هذه الدراسة لمساعدة الطلاب على تسهيل النطق وتذكر الأغاني.

---

<sup>٤٢</sup> ميانغ ساري، فعالية طريقة الغناء في تعليم المفردات، جامعة أنتساري، ٢٠١٩، ص. ٦٢.

<sup>٤٣</sup> سعد أمين، فاعلية استراتيجية الأناشيد في تحفيظ المفردات بمدرسة ابتدائية، مجلة دراسات تعليمية، ٢٠٢١، ص. ٢٢.

<sup>٤٤</sup> سارفودين، استخدام الصور والرسوم التوضيحية في تعليم المفردات العربية، (سورابايا: جامعة سونان أمبل الإسلامية الحكومية،

مكتبة UINSA الرقمية، سنة غير مذكورة)، ص ٤٥

في مرحلة التدريب، يُوجَّه التلاميذ لتجربة نطق الأغنية بالتناوب لكل سطر معاً، في المرحلة الأولى يستخدم التلاميذ مساعدة كلمات الأغنية المكتوبة، وفي المرحلة التالية ينطقون دون الاستعانة بالكلمات. يُنقَّذ هذا النشاط ليس فقط كمرحلة اعتياد، بل أيضاً لتعزيز التآزر بين التلاميذ. تتماشى هذه المرحلة مع نتائج داملا شاهين ومحمد علي يافوز، حيث يلعب هيكل التفاعل في الصف (بما في ذلك التفاعل الهادف بين المشاركين) دوراً مهماً في تعزيز ارتباط التلاميذ بالمفردات الجديدة، لأن التلاميذ لا يكتفون بالحفظ فحسب، بل يربطون الكلمات بالسياق والمعنى الواقعي، مما يقوي التذكر على المدى الطويل<sup>٤٥</sup>. تتمثل صلة هذا البحث في أن التفاعل أثناء وجوب نطق الأغنية معاً يجعل التلاميذ يميلون إلى التركيز أكثر على تذكر المفردات الموجودة في الأغنية، وذلك للحفاظ على التآزر أثناء النطق الجماعي.

في مرحلة التقييم، يقوم المعلم بالتقويم بناءً على الملاحظة ودقة التلاميذ في الإجابة عن الأسئلة المقدمة. تتعلق الأسئلة بترجمة الكلمات وأمثلة صياغة جمل بسيطة. تتوافق هذه المرحلة مع دراسة أوكتايفاني التي أشارت إلى أن استخدام طريقة الأغنية الذاكرية لا يزيد فقط من إتقان المفردات، بل يساعد التلاميذ مباشرة على الإجابة عن أسئلة المفردات بسرعة ودقة أكبر<sup>٤٦</sup>. يعود ذلك إلى أن تكرار الكلمات عبر اللحن يجعل من السهل على التلاميذ تذكر معنى الكلمة عند مواجهتهم للأسئلة في الاختبار. تتصل هذه النتيجة ببحثنا الحالي، حيث أن طريقة

---

<sup>45</sup> Damla Sahin & Mehmet Ali Yavuz, "Fostering effective vocabulary retention among primary school students: a case study," *Frontiers in Psychology* 16 (2025): 1.

<sup>46</sup> Octaviani, Octaviani. "The Effect of Song Mnemonic on Students' Vocabulary Mastery of MTsN Tanjung Balai." *Fonologi: Jurnal Ilmuan Bahasa dan Sastra Inggris*, vol. 2, no. 3, 2024, pp. 286–294.

الذاكرة—وخاصة تقنية الأغنية—تعزز قدرة التلاميذ على التذكر، مما يجعلهم أكثر استعدادًا وثقة عند حل الأسئلة التي تتطلب إتقان المفردات.

من نتائج الملاحظة، أظهر التلاميذ حماسًا عاليًا وفرحًا أثناء عملية التعلم، وحتى أنهم يميلون إلى تكرار الأغنية خارج أوقات الدرس. وهذا يدل على أن استخدام تقنية الأغنية أو القافية يوفر تجربة تعلم إيجابية ولا تُنسى. ويتوافق ذلك مع دراسة آيني التي أثبتت أن استخدام الأغاني في تعليم المفردات قادر على زيادة اهتمام التلاميذ بالتعلم ورفع قدرتهم على الاحتفاظ باللغة العربية<sup>47</sup>. وبذلك، ثبت أن تطبيق طريقة الذاكرة القائمة على الأغاني أو القافية ذو صلة وفعال للتطبيق في مستوى المدرسة الابتدائية. لا تساعد هذه الطريقة التلاميذ على تذكر المفردات بسرعة فحسب، بل تنمي أيضًا الدافعية للتعلم وتخلق جوًا تعليميًا ممتعًا. ومن الناحية التربوية، تدعم هذه الطريقة مبدأ تعليم اللغة للأطفال في المرحلة الأساسية، وهو التعلم من خلال التجارب الملموسة والإبداعية والإيقاعية. وتعمل طريقة الذاكرة كأداة مساعدة للذاكرة تعمل على تحسين عملية الترميز والاسترجاع في الذاكرة طويلة المدى. كما أن نظرية ذاكرة العضلات ذات صلة، لأن التكرار المستمر مثل تكرار الأغاني ونطق المفردات يساعد الطلاب على استيعاب أنماط اللغة بشكل تلقائي<sup>48</sup>. إن دمج الاثنين يخلق عملية تعليمية أكثر شمولية وفاعلية ومتعة.

وهذا يتوافق مع النظرية الأساسية لطريقة الذاكرة التي تؤكد على مشاركة عناصر الصوت والإيقاع كأداة مساعدة للذاكرة طويلة الأمد. وفي سياق تعليم اللغة العربية، فإن تطبيق تقنية الأغاني يساعد الطلاب على ربط معاني المفردات بالألحان المألوفة،

---

<sup>47</sup> Aini, R. (2020). *Penerapan Lagu dalam Pembelajaran Mufrodad untuk Meningkatkan Daya Ingat Siswa MI Sunan Kalijogo Sidoarjo*. Skripsi: UIN Sunan Ampel Surabaya.

<sup>48</sup> Çolak, B., & Aydın, M., "Mnemonic and Muscle Memory in Language Learning," *Journal of Cognitive Education*, 2022.

مما يجعل عملية التذكر أقوى وأكثر ديمومة. وتتماشى نتائج هذا البحث مع نتائج رح أيو و فبريان الذين ذكروا أن استخدام طريقة الغناء في تعليم المفردات يزيد بشكل ملحوظ من إتقان التلاميذ للمفردات في المدارس الابتدائية، لأنه يشرك الجانب العاطفي ومتعة التعلم<sup>٤٩</sup>. لذلك، فإن استخدام تقنية الأغاني في طريقة الذاكرة لا يزيد فقط من إتقان المفردات بسرعة، بل يساهم أيضاً في خلق بيئة تعلم أكثر نشاطاً ومتعة، مما يؤثر إيجابياً على قدرة الطلاب في المهارة الكلامية في مدرسة المعارف ٠٢ سينغوساري.

### ي. استخدام طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني في كل مرحلة من مراحل التعليم.

تعد طريقة الذاكرة بتقنية الاغاني استراتيجية تعليمية ثبتت فعاليتها في مختلف مراحل التعليم. يعمل استخدام الاغاني كاداة للمذكرات من خلال آلية الإيقاع واللحن والتكرار، مما يساعد الدماغ على تخزين المعلومات في الذاكرة طويلة الامد. وهذا يتوافق مع دراسة خالد التي تشرح ان الاغاني وسيلة فعالة لغرس المفردات الجديدة لدى تلاميذ المدارس الابتدائية، لأنها تجمع بين عناصر الإيقاع والحركة والتكرار، مما يعزز الذاكرة السمعية ويثبت الكلمات في الذكرى<sup>٥٠</sup>. لذلك يمكن تكييف هذه التقنية ابتداءً من مراحل التعليم الابتدائي وحتى التعليم الجامعي مع اختلاف خصائص التطبيق بما يتناسب مع احتياجات المتعلمين.

تركز هذه الدراسة على فعالية تطبيق طريقة الذاكرة بطريقة الاغنية في حفظ مفردات اللغة العربية لزيادة مهارة الكلام لدى تلاميذ المدرسة المعارف الابتدائية ٢ سينغوساري. تركيز الدراسة على التعليم الابتدائي يجعل طريقة الاغنية ملائمة

---

<sup>49</sup> Putri Rahayu dan Rojja Pebrian, فعالية طريقة الغناء على إتقان المفردات لدى طلاب الصف الأول, *Journal of Arabic Learning and Teaching (THUMUHAT)*, Universitas Islam Riau, 2022.

<sup>٥٠</sup> خالد بن عبد الله السبيعي، "توظيف أناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية"، مجلة دراسات تربوية، جامعة الإمام

لأنها تتوافق مع خصائص تطور الطلاب الذين يفضلون الأنشطة الموسيقية والإيقاعية والحركية. لذلك تتميز هذه الدراسة عن الدراسات السابقة التي أجريت في مراحل التعليم الثانوي أو الجامعي.

في مرحلة التعليم الثانوي، أظهرت دراسة رحمانية أن استراتيجية طريقة الذاكرة المستخدمة تميل إلى أن تكون اختصارات وارتباط الكلمات، وليست طريقة الأغنية. الأغنية تُستخدم فقط كوسيلة مساعدة لتسهيل الحفظ، وليست الاستراتيجية الأساسية. ويرجع ذلك إلى أن تلاميذ المتوسطة قد وصلوا إلى مرحلة العمليات الشكلية، مما يسهل عليهم فهم المفاهيم المجردة مقارنة بتلاميذ المدرسة الابتدائية<sup>51</sup>. وبذلك، تختلف دراسة رحمانية من حيث التركيز والمنهج عن هذه الدراسة التي تجعل الأغنية كاستراتيجية أساسية.

أظهرت دراسة أخرى من قبل زهرو على طلاب المرحلة الثانوية أن الطريقة السائدة المستخدمة في الذاكرة ليست الأغاني، بل طريقة الكلمات المفتاحية وربط القصص، لأن المستوى المعرفي لطلاب المرحلة الثانوية يتيح استخدام طرق الارتباط التحليلي<sup>52</sup>. لم تُستخدم الأغنية كأساس لتعليم المفردات، بل فقط عند الحاجة لتعزيز المادة. هذا يُظهر وجود اختلاف في الخصائص بين هذه الدراسة والدراسات على مستوى التعليم الثانوي.

على مستوى التعليم الجامعي، أظهرت دراسة أوكتايفاني أن الأغنية تُستخدم فقط كأداة مساعدة ثانوية، بينما الاستراتيجية الأساسية للذاكرة تعتمد على الخرائط الذهنية، والارتباط الدلالي، وأشكال المخططات البصرية الأخرى<sup>53</sup>.

---

<sup>51</sup> Rahmania, Noor. *Penggunaan Teknik Mnemonik Akronim dalam Pembelajaran Mufrodad pada Siswa MTs*. Skripsi, UIN Sunan Ampel Surabaya, 2019.

<sup>52</sup> Zahro, Lailatul. *Efektivitas Keyword Method dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab pada Siswa MA Darul Hikmah*. Skripsi, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020.

<sup>53</sup> Oktaviani, Dinda. "Mnemonic Strategies in Learning Arabic Vocabulary among University Students." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, vol. 8, no. 2, 2021, pp. 122–133.

الطلاب الجامعيون موجودون في مستوى معرفي عالٍ يركز على التحليل، وليس الحفظ القائم على الإيقاع. لذلك، تختلف دراسة أوكتايفاني اختلافًا جوهرياً عن هذه الدراسة التي تدمج الأغنية مباشرة في سيناريو تدريس الفصل الدراسي. وبالتالي، يتضح موقع هذه الدراسة: استخدام تقنية الأغنية كطريقة رئيسية للذاكرة خاص بمرحلة التعليم الابتدائي. الدراسات السابقة على مستوى التعليم المتوسط والعالي لم تجعل الأغنية أسلوباً أساسياً لتدريس المفردات، بل كانت مجرد مكمل. اختلاف احتياجات نمو المتعلمين هو ما يؤكد مساهمة هذه الدراسة في تقديم صورة تجريبية عن فعالية الذاكرة القائمة على الأغنية لدى متعلمي اللغة العربية المبتدئين.

#### ك. خطوات تطبيق طريقة الذاكرة بتقنية الأغنية في كل مرحلة تعليمية.

تطبيق طريقة الذاكرة بتقنية الأغنية يقوم أساساً على نفس المبدأ وهو الاستفادة من الإيقاع واللحن والنمط التكراري لمساعدة تخزين المعلومات على المدى الطويل. ومع ذلك، تختلف خطوات التطبيق بحسب المرحلة التعليمية لأن كل مستوى له خصائص نمو معرفية وعاطفية ولغوية غير متشابهة.

في مرحلة التعليم الابتدائي مثل مدرسة المعارف ٢ سينغوساري، تكون خطوات تطبيق تقنية الأغنية سياقية وملموسة ومتكررة للغاية. يبدأ المعلم الدرس بأنشطة افتتاحية مثل الدعاء وكسر الجليد، ثم يقدم التمهيد من خلال الصور أو الرسوم التوضيحية التي تسهل على الطلاب فهم المفردات. الأغاني المستخدمة عادة بسيطة الإيقاع، كلماتها قصيرة وتكرر كثيراً. يقوم المعلم بتوجيه الطلاب لغناء المفردات جماعياً لتعزيز التعاون وتقليل الشعور بالخجل أثناء ممارسة مهارة الكلام. في المرحلة النهائية، يُطلب من الطلاب تكرار الأغنية للمساعدة في الإجابة على الأسئلة أو التدريب الشفهي. هذا النموذج يتماشى مع دراسة خالد بن عبدالله التي تؤكد أن

استخدام الأناشيد في تعليم المفردات للمرحلة الابتدائية فعال لأنه يتوافق مع مرحلة نمو الطفل التي تميل إلى حب الموسيقى والحركة والتكرار كوسيلة لتعزيز الذاكرة<sup>٥٤</sup>. في المرحلة الإعدادية، تبدأ خطوات تطبيق طريقة الذاكرة باستخدام الأناشيد في التعديل. لم تعد الأناشيد تستخدم كوسيلة للحفظ فقط، بل كأداة لفهم تركيب الجمل وسياقها. عادة ما يبدأ المعلم الدرس بالاستحضار المتعلق بالموضوع، ثم يقدم المفردات من خلال أناشود متوسطة الإيقاع ذات معانٍ أكثر تعقيداً. يُطلب من الطلاب تحليل كلمات الأناشيد، تحديد المفردات الجديدة، واستخدامها في الحوار. يتماشى هذا مع بحث أحمد محمود في المرحلة المتوسطة، الذي وجد أن استخدام الأغاني التعليمية يساعد في زيادة دافعية المتعلمين وإثراء المفردات، ولكن تزداد فعاليتها عندما تصاحب الأناشيد أنشطة التحليل وتمارين الحوار<sup>٥٥</sup>.

في مرحلة الثانوية العامة، يتركز تطبيق طريقة الذاكرة عبر الأغاني على فهم النص والتعبير الشفوي المتقدم. تُستخدم الأغاني كوسيلة للتفسير وليس مجرد الحفظ. يقوم المعلم بتقديم المفردات من خلال أغاني ذات موضوع أدبي أو ثقافي عربي، ثم يطلب من الطلاب إعداد ملخص، إعادة صياغة، أو عرض شفوي باستخدام تلك المفردات. أظهرت دراسة سارة بنت عبد الرحمن الحربي في المرحلة الثانوية أن الأغاني التعليمية يمكن أن تعزز مهارة الكلام والطلاقة في التحدث إذا تم دمجها في مهام قائمة على المشروع مثل العروض التقديمية، المسرحيات، والمناقشات<sup>٥٦</sup>.

---

<sup>٥٤</sup> خالد بن عبد الله السبيعي. "توظيف الأناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية". مجلة دراسات تربوية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠١٨.

<sup>٥٥</sup> أحمد محمود الزهراني. "فاعلية استخدام الأغاني التعليمية في تنمية المفردات لدى طلاب الصف الأول المتوسط". مجلة العلوم التربوية، جامعة الملك سعود، ٢٠١٩.

<sup>٥٦</sup> سارة بنت عبد الرحمن الحربي. "الأغنية التعليمية وأثرها في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات المرحلة الثانوية". مجلة البحوث التربوية، جامعة الأميرة نورة، ٢٠٢٠.

في مرحلة التعليم الجامعي، تُستخدم تقنية الأغاني أكثر كاستراتيجية مستقلة لتعزيز الذاكرة طويلة المدى. يستخدم الطلاب الأغاني لمساعدة أنفسهم على حفظ المفردات الأكاديمية، أنماط النحو، أو أشكال الصرف المعقدة. يقوم الأستاذ فقط بتقديم أمثلة لأغاني موضوعية، بينما يبتكر الطلاب طرق الذاكرة الخاصة بهم. أظهرت دراسة مها بنت ناصر السديري في الجامعة أن الاستراتيجية القائمة على الأغاني تحسن دقة التذكر خاصة في المفردات المجردة، لكن فعاليتها تعتمد بشكل كبير على إبداع الطلاب في ابتكار الأغاني<sup>٥٧</sup>.

استنادا الى ما سبق، يمكن الاستنتاج ان تطبيق طريقة الذاكرة باستخدام تقنية الاغاني له خصائص وخطوات مختلفة في كل مرحلة تعليمية، ويعتمد ذلك على مستوى التطور المعرفي واحتياجات تعلم المتعلمين. في المرحلة الابتدائية مثل المدرسة الابتدائية، تُستخدم تقنية الاغاني بشكل ملموس ومتكرر ومعتمد على أنشطة جماعية لمساعدة الطلاب على حفظ المفردات وفي نفس الوقت تدريب مهارة الكلام بشكل مبسط. اما في المرحلة الاعدادية والثانوية، فتوجه تقنية الاغاني اكثر نحو تحليل المعنى، واستخدام المفردات في حوارات معقدة، وصولا الى تفسير النصوص، بحيث لا تقتصر وظيفتها على الحفظ فقط، بل تعمق ايضا فهم اللغة. مقارنة مع البحوث السابقة في المرحلة الاعدادية والتعليم العالي، تتميز هذه الدراسة بوضع تقنية الاغاني كاستراتيجية اساسية لزيادة اتقان المفردات ومهارة الكلام لدى طلاب مدرسة المعارف ٢ سينغوساري. التركيز على خصائص الاطفال في سن الابتدائية يجعل تقنية الاغاني ليست فقط اداة للحفظ، بل ايضا وسيلة لتعزيز الدافعية، والتعاون، وراحة التعلم، وشجاعة الطلاب في التعبير عن المفردات شفويا.

---

<sup>٥٧</sup> مها بنت ناصر السديري. "استراتيجيات التذكر القائمة على أناشيد وأثرها في استيعاب المفردات لدى طالبات قسم اللغة

العربية "حوليات كلية التربية، جامعة الملك فيصل، ٢٠١٧



## ل. فعالية طريقة الذاكرة باستخدام تقنية الاغاني في كل مرحلة تعليمية

تُظهر فعالية طريقة الذاكرة باستخدام تقنية الاغاني في تعزيز قدرة حفظ المفردات تبايناً بين المراحل التعليمية المختلفة. ويرتبط هذا التباين بالفروق في القدرات المعرفية، ودافعية التعلم، ونوع المادة الدراسية التي تُدرس في كل مرحلة. في مرحلة التعليم الابتدائي، تُظهر طريقة الذاكرة باستخدام الاغاني أعلى مستوى من الفاعلية. حيث يكون الطلاب في هذه السن في مرحلة العمليات الملموسة، لذا فإن التعلم القائم على الإيقاع، والتكرار الموسيقي، والنشاط الحركي يُسهم بشكل كبير في عملية ترميز الذاكرة. تجعل الاغاني المفردات أسهل في التذكر بسبب الإيقاع المستمر والارتباط العاطفي الإيجابي. وفقاً لبحث خيرالنسي حول استخدام الاغاني في تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي، فإن طريقة الاغاني تزيد قدرة الحفظ بنسبة تتراوح بين ٧٠-٨٥٪ مقارنة بالطريقة التقليدية<sup>٥٨</sup>. وتماشياً مع ذلك، خلصت دراسة السيبي إلى أن الأناشيد في المرحلة الابتدائية تُعزز بشكل كبير الاحتفاظ بالمعلومات وزيادة الجرأة في استخدام اللغة<sup>٥٩</sup>.

في المرحلة المتوسطة، يظل تأثير تقنية الاغاني ملحوظاً، لكنه ليس بنفس قوة المرحلة الابتدائية. في هذه المرحلة، يبدأ الطلاب بدخول مرحلة العمليات الشكلية، لذا يحتاجون إلى تعلم أكثر تحليلية. تعمل الاغاني ليس فقط كأداة لحفظ المفردات، بل كوسيلة لفهم تركيب الجمل واستخدام المفردات في سياق موضوعي. أظهرت دراسة أوكتايفاني على طلاب المرحلة المتوسطة زيادة في حفظ المفردات بنسبة ٥٠-٦٥٪، مع ملاحظة أن الاغاني تكون فعالة عند دمجها مع تدريبات الحوار

---

<sup>58</sup> Khairunnisa. "Penggunaan Media Lagu dalam Meningkatkan Hafalan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas IV MI Nurul Huda." *Jurnal Pendidikan Dasar*, 2020.

<sup>59</sup> السبيعي، خالد بن عبد الله. "توظيف الأناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية" *مجلة دراسات تربوية*، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠١٨.

وفهم السياق<sup>٦٠</sup>. وتدعم هذه النتائج دراسة العتيبي التي وجدت أن الأغاني تقوي الذاكرة طويلة المدى للبنية اللغوية العربية، لكنها ليست بنفس قوة المرحلة الابتدائية<sup>٦١</sup>.

أما في مرحلة التعليم العالي، فتُعتبر تقنية الأغاني استراتيجية تكميلية وليست استراتيجية أساسية. يمتلك الطلاب القدرة على التفكير التجريدي والميتامعرفي بشكل أكبر، لذا يعتمدون أكثر على تقنيات الذاكرة المساعدة القائمة على الربط بين الكلمات، أو طريقة الكلمات المفتاحية، أو الخرائط الذهنية. ومع ذلك، تظل الأغاني مفيدة لبعض المواد مثل وزن الصرف أو قوائم المفردات التقنية. أظهرت دراسة هيرلينا على طلاب قسم اللغة العربية التطبيقية أن استخدام الأغاني يزيد من قوة الذاكرة بنسبة حوالي ٣٠-٤٥٪ فقط، خاصة في المواد التي تحتوي على نمط إيقاعي<sup>٦٢</sup>. كما أكدت دراسة عبد الجليل أن الإيقاع يمكن أن يساعد في حفظ الأوزان الصرفية، لكن دوره يكون تكميلياً وليس أساسياً<sup>٦٣</sup>.

بشكل عام، تمتلك طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني أعلى فاعلية في التعليم الأساسي، وتنخفض فعاليتها في المرحلة المتوسطة، وتعمل كاستراتيجية داعمة في التعليم الجامعي. تعكس هذه الفروق أن التطور المعرفي وتعقيد المادة يؤثران على مدى قدرة الأغاني على دعم عملية حفظ المفردات. وبذلك، تكون طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني أكثر فعالية عند تطبيقها في التعليم الأساسي.

---

<sup>60</sup> Oktaviani, Rina. "Efektivitas Lagu Arab dalam Meningkatkan Kemampuan Mengingat Mufrodat Siswa MTs." *Jurnal Lingua Arabica*, 2017.

<sup>61</sup> العتيبي، عائشة محمد. "فاعلية الأناشيد في تحسين اكتساب التراكيب اللغوية لدى طالبات المرحلة المتوسطة." *مجلة العلوم التربوية*، جامعة الملك سعود، ٢٠١٩.

<sup>62</sup> Herlina, Siti. "Peran Lagu dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Mahasiswa PBA." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2021.

<sup>63</sup> عبد الجليل، أحمد محمود. "أثر الإيقاع في حفظ الأوزان الصرفية لدى طلاب الجامعة." *مجلة بحوث اللغة العربية*، جامعة الأزهر،

#### م. استخدام طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني في التعليم الرسمي وغير الرسمي.

تطبيق طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني في بيئة التعليم الرسمي يتميز بالهيكلية والتنظيم والتدرج، ويتوافق مع المنهج الدراسي. يقوم المعلم بتحضير أغاني مناسبة للمهارات الأساسية، ويربطها بأهداف تعليم المفردات، ويُدمج خطوات تربوية مثل الاستحضار المسبق، وتكرار التمرينات، ثم التقييم. في المرحلة الأولى، يقدم المعلم المفردات من خلال نموذج النطق، ثم يدرجها في أغنية إيقاعية لتسهيل الحفظ. وتستمر الأنشطة بالتكرار الجماعي، وألعاب اللغة، وفي النهاية التعزيز من خلال تمارين المحادثة. يتفق هذا مع استنتاج أستوتي ولاستاري الذي أظهر أن معلمي المدارس الابتدائية يطبقون الأغاني ليس فقط كترفيه، بل كأداة مساعدة للذاكرة مدججة بخطوات تربوية منهجية مثل التكرار والأسئلة والأجوبة<sup>64</sup>.

على النقيض من ذلك، فإن تطبيق طريقة الذاكرة بتقنية الأغاني خارج بيئة التعليم الرسمي—مثل المراكز التعليمية، ودورات الحفظ، أو مجتمعات التعلم—يميل إلى أن يكون أكثر مرونة، حرية، ويركز على النتائج السريعة دون الالتزام بالمنهج الدراسي. يقوم المعلم عادةً بتقديم الأغاني مباشرة كوسيلة للحفظ دون مراحل تعليمية رسمية مثل الاستحضار المسبق، أو أهداف التعلم، أو التقييم التكويني. تُستخدم الأغاني كوسيلة لتجزئة المادة، أي تقسيم المحتوى الطويل إلى أجزاء صغيرة إيقاعية لتسهيل الحفظ السريع. يتوافق هذا مع دراسة براتاما التي أشارت إلى أن المشاركين في دورات حفظ المفردات في المؤسسات غير الرسمية يطبقون الأغاني للحفظ مباشرة دون عملية توسيع المعنى أو تمارين المحادثة كما يحدث في المدارس<sup>65</sup>.

---

<sup>64</sup> Astuti, W. & Lestari, S. (2020). "Penggunaan Media Lagu dalam Pembelajaran Mufradat di SD Negeri 2 Bantul." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.

<sup>65</sup> Pratama, H. (2019). "Pemanfaatan Lagu sebagai Mnemonik dalam Pelatihan Hafalan Kosakata Bahasa Inggris." *Jurnal Pelatihan Nonformal Indonesia*.

وبذلك، فإن الاختلاف الرئيسي بين السياقين يكمن في هيكل خطوات التعلم. ففي المدارس، تصبح تقنية الأغاني جزءًا من عملية تعليمية شاملة تشمل التخطيط، والتقديم، والتفاعل، والتقييم. بينما خارج بيئة التعليم، تكون تقنية الأغاني عملية، عفوية، ومباشرة، وتركز على هدف حفظ المفردات بأسرع وقت ممكن دون اشتراط تعلم اللغة بشكل كامل.

#### ن. نواقص ومزايا البحث

تم تنفيذ هذا البحث وفق الإجراءات العلمية قدر الإمكان. وفي هذا البحث توجد بعض النواقص والمزايا، وفيما يلي عرض لهذه النواقص والمزايا.

#### س. نواقص البحث

١. قصر الوقت النسبي في كل حصة دراسية
٢. قتلصار استخدام طريقة تذكّر واحدة، وهي الأغنية، لا يسمح بتعميم النتائج
٣. العوامل الخارجية مثل اختلاف أساليب تعلم التلاميذ، والبيئة التعليمية التي لا يمكن التحكم فيها بشكل كامل، إضافة إلى محدودية العينة، تؤثر أيضًا في نتائج البحث.
٤. اختلاف مستوى الحماس الفردي بين المجموعات قد يشكل انحرافًا في النتائج.

#### ع. مميزات البحث

١. تطبيق طريقة تعليمية تتناسب مع خصائص نمو الأطفال واحتياجاتهم النفسية والمعرفية.
٢. توافق البحث مع الجهود الحديثة في تطوير وتعصير تعليم اللغة العربية.
٣. استخدام أسلوب التذكّر القائم على الأغنية الذي ثبتت فعاليته في تنمية قدرة التذكّر وزيادة الدافعية لدى المتعلمين، وذلك استنادًا إلى البيانات الكمية والملاحظات الصفية.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. خلاصة البحث

مراحل تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة التذکر (الأغنية/القافية) تبدأ بالافتتاح حيث يتم تهيئة الطلاب، التحية، قراءة دعاء البداية، وفترة الترفيه لكسر الجمود، ثم يأتي التمهيد بمراجعة المادة السابقة وربطها بالموضوع الجديد من خلال سؤال الطلاب عن المفردات ومعانيها، وبعد ذلك يتم غرس المفهوم بشرح المادة الجديدة، يلي ذلك استخدام الطريقة بتطبيق أسلوب الأغنية أو القافية بمساعدة ورقة كلمات الأغنية وأداة موسيقية، ويتم تدريب التلاميذ على تكرار الأغنية حتى يتمكنوا من الحفظ دون الاعتماد على الورقة، ثم يأتي التقويم بالملاحظة وتقديم أسئلة بسيطة حول المفردات ومعانيها، ويختتم الدرس بالخاتمة من خلال تهيئة التلاميذ للانضباط، قراءة دعاء الختام، وختام الدرس بالسلام.

أجرى الباحث اختبار Wilcoxon Signed Rank Test ، حيث كانت قيمة الدلالة الإحصائية للمجموعة التجريبية أقل من ٠,٠٥ ، وحصل على قيمة  $Z = -4.901$  مع قيمة  $\text{Asymp. Sig (2-tailed)} < 0.001$  أما الصف الضابط فقد كانت قيمة  $\text{Asymp. Sig (2-tailed)} < 0.001$  ، مما يدل على دلالة إحصائية لكلا الصنفين رغم اختلاف المعالجة. ثم استخدم الباحث اختبار Mann-Whitney U ، وكانت قيمة  $\text{Asymp. Sig (2-tailed)} < 0.001$  ، مما يشير إلى وجود فرق ذو دلالة إحصائية بين قدرة التلاميذ في المجموعة التجريبية التي استخدمت طريقة التذکر والمجموعة الضابطة التي استخدمت التعليم التقليدي، كما أن متوسط قدرة التلاميذ في المجموعة التجريبية كان أعلى. وبالتالي، يمكن الاستنتاج أن طريقة التذکر أكثر

فاعلية من الطريقة التقليدية في تنمية قدرة التلاميذ على حفظ مفردات اللغة العربية، مما ينعكس إيجاباً على مهارة الكلام لديهم.

#### ف. تأثير البحث

استناداً إلى نتائج هذا البحث، توجد عدة آثار مهمة سواء من الناحية التطبيقية أو النظرية كما يلي:

##### ١. تأثيرات عملية

أ. يمكن لمعلم اللغة العربية في مدرسة المعارف ٢ سينغوساري أن يطبق تقنية القافية جزءاً من طريقة التذكير في تعليم المفردات، لتحسين قدرة التلاميذ على الحفظ بشكل فعال وممتع.

ب. تساعد تقنية القافية التلاميذ على حفظ المفردات بسرعة أكبر وتحسين مهارة الكلام، لأن التلاميذ يعتادون على نطق المفردات بإيقاع ممتع وجذاب.

ت. يمكن للمدرسة أن تأخذ في الاعتبار تنظيم دورات تدريبية أو ورش عمل للمعلمين حول تطبيق تقنية القافية في تعليم اللغة العربية لتحسين جودة التعليم.

##### ص. تأثيرات نظرية

١. تضيف هذه الدراسة إلى الفهم والأدلة التجريبية حول فعالية تقنية التذكير وخاصة تقنية القافية، في تعليم اللغة العربية على مستوى المدارس الابتدائية الإسلامية (المعاهد الابتدائية).

٢. يمكن أن تكون هذه النتائج أساساً لأبحاث مستقبلية تهدف إلى تطوير طرق تعليمية قائمة على التذكير مع تنوع التقنيات الأخرى أو على مستويات تعليمية مختلفة.

##### ق. اقتراحات

استنادًا إلى نتائج المناقشة أعلاه، هناك حاجة إلى بعض التوصيات من أجل تحسين تعليم اللغة العربية في المدرسة، وهي كما يلي:

١. يتوقع من ادارة المدرسة تقديم الدعم لتطبيق طرق تعليمية مبتكرة مثل التذكير في عملية التعليم مثل توفير وسائل مساعدة كالسماعات والوسائط الصوتية او قاعات دراسية مناسبة للأنشطة الغنائية وحفظ المفردات جماعيا.

٢. يتوقع من المعلمين تطبيق طريقة التذكير ، وخاصة تقنية القافية، كتنويع في تدريس المفردات. يمكن أن تزيد هذه الطريقة من قدرة التلاميذ على الحفظ من خلال تكرار المفردات في شكل أغاني أو قافية ممتعة، مما يجعل عملية التعلم أكثر متعة وذات معنى.

٣. يتوقع من التلاميذ الاستفادة من تقنية القافية ليس فقط أثناء التعلم في الفصل، بل أيضًا في أنشطة التعلم الذاتي في المنزل. من خلال الاعتياد على تكرار المفردات بنمط القافية، يمكن للتلاميذ إثراء مخزونهم من مفردات اللغة العربية بسرعة أكبر وبقاء أطول في الذاكرة.

٤. يُنصح للباحثين القادمين بإجراء دراسات مشابهة مع نطاق أوسع، سواء من حيث عدد التلاميذ أو المواد أو مستوى التعليم. بالإضافة إلى ذلك، يُنصح بدراسة فعالية طريقة التذكير بتقنيات أخرى مثل الربط البصري أو الاختصارات، من أجل الحصول على نتائج أكثر شمولية.

## قائمة المراجع

- Aini, R. (2020). *Penerapan Lagu dalam Pembelajaran Mufradat untuk Meningkatkan Daya Ingat Siswa MI Sunan Kalijogo Sidoarjo*. Skripsi: UIN Sunan Ampel Surabaya.
- Al-Jabri, M. (2019). *Metode Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Al-Munawwar, A. (2020). *Dasar-Dasar Bahasa Arab: Teori dan Praktik*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Alqahtani, M. (2015). The importance of vocabulary in language learning and how to be taught. *International journal of teaching and education*, 3(3), 21-34.
- AS Horby, Advanced Learners, (Oxford: Oxford University Press, 1987 ) h. 34
- Astuti, W. & Lestari, S. (2020). "Penggunaan Media Lagu dalam Pembelajaran Mufradat di SD Negeri 2 Bantul." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.
- Bakken, J. P., & Simpson, C. G. (2011). Mnemonic strategies: Success for the young-adult learner. *The Journal of Human Resource and Adult Learning*, 7(2), 79
- Bernadette kushartanti, untung yuwono, Multamia R.M,T. Lauder, Pesona bahasa edisi kedua : Langkah awal untuk memahami linguistic, ( gramedia pustaka utama, 2024 ) h. 34
- Charles Woods, *Mnemonics: A Strategy for Teaching and Learning* (Bloomington: AuthorHouse, 2011), hlm. 1–3.
- Çolak, B., & Aydın, M., "Mnemonic and Muscle Memory in Language Learning," *Journal of Cognitive Education*, 2022.
- Damla Sahin & Mehmet Ali Yavuz, "Fostering effective vocabulary retention among primary school students: a case study," *Frontiers in Psychology* 16 (2025): 1.
- Elda Adriana, Efektivitas Metode Mnemonic Kata Kunci Dalam Peningkatan Kemampuan Siswa Terhadap Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Kelas VIII MTs As-Salafiyah Mlangi Sleman Tahun Ajaran 2017-2018 (2017),[Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga].



- ELMI, Bellah Asa O.'Neal; SETIYAWAN, Agung. Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab â€œAl-Mihnahâ€ dengan Teknik Mnemonik (Teori dan Praktik). *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2024, 13.2: 114-127.
- Febriana, N. N. I., & Alimuddin, N. (2024). Upaya Meningkatkan Daya Ingat Siswa Sekolah Dasar dengan Metode Mnemonik. *Jurnal Teknologi dan Pendidikan Dasar*, 1(1), 31-36.
- Febriana, Nurun Nisa Islami, and Nurkhaerat Alimuddin. "Upaya Meningkatkan Daya Ingat Siswa Sekolah Dasar dengan Metode Mnemonik." *Jurnal Teknologi dan Pendidikan Dasar* 1.1 (2024): 31-36.
- Firdaus, Sulton, and Siti Hafidah. "Mnemonik: Solusi kreatif untuk meningkatkan kemampuan menghafal kosa kata bahasa Arab siswi Madrasah Aliyah Nurul Jadid." *Palapa* 8.1 (2020): 81-96.
- Herlina, Siti. "Peran Lagu dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Mahasiswa PBA." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2021.
- Jurowski, Kamil, Anna Jurowska, and Małgorzata Krzeczowska. "Comprehensive Review of Mnemonic Devices and Their Applications: State of the Art." *International e-Journal of Science, Medicine and Education*, vol. 9, no. 1, 2015, pp. 17–25.
- Khairunnisa. "Penggunaan Media Lagu dalam Meningkatkan Hafalan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas IV MI Nurul Huda." *Jurnal Pendidikan Dasar*, 2020.
- Kuntjojo, *Psikologi Pendidikan Buku 2*, ( Jawa Barat : Guepedia 2021 ) hal.123
- Leahey, T. H., & Harris, R. J. (1997). Learning and cognition
- Miftakhul Huda, *Model-model pengajaran*, ( Yogyakarta:pustaka pelajar, 2013), 98
- Miller, G. A. (1956). The magical number seven, plus or minus two: Some limits on our capacity for processing information. *Psychological review*, 63(2), 81.
- Muhammad anwar, *Menjadi Guru Profesional*. (2018). ( Indonesia: Prenadamedia Group) h.66.
- Nandang S, Ade, and Abdul Kosim. "Pengantar Linguistik Arab." (2018): 1-136.
- Nation, I. S. P. (2001). Learning vocabulary in another language.

- Nation, Ian SP, and I. S. P. Nation. *Learning vocabulary in another language*. Vol. 10. Cambridge: Cambridge university press, 2001
- Octaviani, Octaviani. "The Effect of Song Mnemonic on Students' Vocabulary Mastery of MTsN Tanjung Balai." *Fonologi: Jurnal Ilmuan Bahasa dan Sastra Inggris*, vol. 2, no. 3, 2024, pp. 286–294.
- Oktaviani, Dinda. "Mnemonic Strategies in Learning Arabic Vocabulary among University Students." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, vol. 8, no. 2, 2021, pp. 122–133.
- Oktaviani, Rina. "Efektivitas Lagu Arab dalam Meningkatkan Kemampuan Mengingat Mufrodlat Siswa MTs." *Jurnal Lingua Arabica*, 2017.
- Pratama, H. (2019). "Pemanfaatan Lagu sebagai Mnemonik dalam Pelatihan Hafalan Kosakata Bahasa Inggris." *Jurnal Pelatihan Nonformal Indonesia*.
- Putri Rahayu dan Rojja Pebrian, *فعالية طريقة الغناء على إتقان المفردات لدى طلاب الصف الأول*, *بمعهد المدينة المنورة*, *Journal of Arabic Learning and Teaching (THUMUHAT)*, Universitas Islam Riau, 2022.
- Qur'an Kementerian Agama, 2022, Surat Al-Qomar Ayat 17.
- Qur'an Kementerian Agama, 2022, Surat An-Nisa' Ayat 58.
- Qur'an Kementerian Agama, 2022, Surat Yusuf Ayat 2.
- Rahmania, Noor. *Penggunaan Teknik Mnemonik Akronim dalam Pembelajaran Mufrodlat pada Siswa MTs*. Skripsi, UIN Sunan Ampel Surabaya, 2019.
- Safira Aura Rachmawati, Zaim Elmubarak, and Muchlisin Nawawi, 'Analisis Kesulitan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Siswa', *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*, 12.1 (2023), 46–50
- Schmitt, Norbert, and Diane Schmitt. *Vocabulary in language teaching*. Cambridge university press, 2020.
- Shandy juniantoro dkk, *literasi digital dalam tantangan pendidikan abad 21*, (Penerbit NEM, 2021).
- Sholiha, A. (2023). *Pengaruh metode mnemonik dalam meningkatkan prestasi belajar ...* (Skripsi, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang).
- SHOLIHA, Amila, et al. The Use of Mnemonic Method and Its Implications for Arabic Learning. *Studi Arab*, 2023, 14.1: 29-42.

Siyoto, S., & Sodik, M. A. (2015). *Dasar metodologi penelitian*. literasi media publishing

Sugiyono, D. (2013). Metode penelitian pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D.

Sulton Firdaus and Siti Hafidah, 'Mnemonik : Solusi Kreatif Untuk Meningkatkan Kemampuan Menghafal Kosa Kata Bahasa Arab Siswi Madrasah Aliyah Nurul Jadid', *Palapa*, 8.1 (2020), 81–96

Thornbury, Scott. *How to teach vocabulary*. Pearson Education India, 2006

Worthen, J. B., & Hunt, R. R. (2011). *Mnemonology: Mnemonics for the 21st century*. Psychology Press.

Zahro, Lailatul. *Efektivitas Keyword Method dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab pada Siswa MA Darul Hikmah*. Skripsi, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020.

ابن جني. (١٩٥٢). الخصائص (تحقيق محمد علي النجار). دار الكتب العلمية.

أحمد فوزي، فعالية طريقة الغناء في تقوية المفردات عند تلاميذ المدرسة الابتدائية، مجلة تعليم العربية، ٢٠٢٠، ص.

٤١

أحمد محمود الزهراني. "فاعلية استخدام الأغاني التعليمية في تنمية المفردات لدى طلاب الصف الأول المتوسط".

مجلة العلوم التربوية، جامعة الملك سعود، ٢٠١٩.

تدريس مهارة الكلام بطريقة الألعاب اللغوية في برنامج تعليم اللغة العربية، مجلة كلامنا، STAI Muttaqien،

العدد ٦، ٢٠٢٢، ص.

خالد بن عبد الله السبيعي. "توظيف الأناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية". مجلة دراسات تربوية،

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠١٨

خالد بن عبد الله السبيعي، "توظيف الأناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية"، مجلة دراسات تربوية،

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠١٨

خير الرجال وإرلينا، "المهارة الكلام العربي ومكوناتها: دراسة تطبيقية في مركز اللغة بجامعة المطروح"، مجلة تعليم اللغة

العربية للناطقين بغيرها *IJALT* - ، المجلد ٣، العدد ٢، ٢٠٢١، صفحة ٤٥.

سارة بنت عبد الرحمن الحربي. "الأغنية التعليمية وأثرها في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات المرحلة الثانوية". مجلة

البحوث التربوية، جامعة الأميرة نورة، ٢٠٢٠.

سارفودين، استخدام الصور والرسوم التوضيحية في تعليم المفردات العربية، (سورابايا: جامعة سونان أمبل الإسلامية

الحكومية، مكتبة UINSA الرقمية، سنة غير مذكورة)، ص ٤٥

السيبي، خالد بن عبد الله. "توظيف الأناشيد في تعليم المفردات العربية للمرحلة الابتدائية". مجلة دراسات تربوية،

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠١٨.

سعاد أمين، فاعلية استراتيجية الأناشيد في تحفيظ المفردات بمدرسة ابتدائية، مجلة دراسات تعليمية، ٢٠٢١، ص.

٢٢

سيف الدين. (٢٠١٩). طرق في تعليم المفردات اللغة العربية. *Al-Tadris: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٧(٢), ٣١٠-٣٣٠.

السيوطي. (١٩٩٨) المزمهر في علوم اللغة وأنواعها (تحقيق محمد أحمد جاد المولى). دار الفكر.

عبد الجليل، أحمد محمود. "أثر الإيقاع في حفظ الأوزان الصرفية لدى طلاب الجامعة". مجلة بحوث اللغة العربية،

جامعة الأزهر، ٢٠٢٠.

العتيبي، عائشة محمد. "فاعلية الأناشيد في تحسين اكتساب التراكيب اللغوية لدى طالبات المرحلة المتوسطة". مجلة

العلوم التربوية، جامعة الملك سعود، ٢٠١٩.

محمد علي، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية، Academia.edu، تاريخ الاسترجاع: ٢ مايو ٢٠٢٥م،

مها بنت ناصر السديري. "استراتيجيات التذكر القائمة على الأناشيد وأثرها في استيعاب المفردات لدى طالبات

قسم اللغة العربية". حوليات كلية التربية، جامعة الملك فيصل، ٢٠١٧.

ميانغ ساري، فعالية طريقة الغناء في تعليم المفردات، جامعة أنتساري، ٢٠١٩، ص. ٦٢.

# الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang  
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : [fitk@uin-malang.ac.id](mailto:fitk@uin-malang.ac.id)

Nomor : 2292/Un.03.1/TL.00.1/06/2025 25 Juni 2025  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

Kepada

Yth. Kepala MI Al-Ma'arif 02 Singosari  
di  
Kabupaten Malang

**Assalamu'alaikum Wr. Wb.**

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	: Septia Nur Diana
NIM	: 210104110146
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	: Genap - 2024/2025
Judul Skripsi	: (فعالية تطبيق طريقة الذاكرة Mnemonik في حفظ مفردات اللغة العربية لترقية المهارة الكلام في مدرسة الابتدائية المعارف 02-سنجوساري)
Lama Penelitian	: Juli 2025 sampai dengan September 2025 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik di sampaikan terimakasih.

**Wassalamu'alaikum Wr. Wb.**

An Dekan,  
Wakil Dekan Bidang Akademik  
Dr. Muhammad Walid, MA  
NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

الملحق ٢ : خطاب شهادة إتمام البحث



**SURAT KETERANGAN**

Nomor: 041/YPA/MIA02/E2/X/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : MUHAMMAD ISHOM, S.Pd.

NIP : -

Jabatan : Kepala Madrasah

Unit Kerja : MI Almaarif 02 Singosari

Alamat : Jl. Masjid No. 33 Singosari

Dengan ini menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : Septia Nur Diana

NPM : 210104110146

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Universitas : Universitas Islam Maulana Malik Ibrahim (UIN) Malang

Yang bersangkutan benar-benar telah mengadakan penelitian di MI Almaarif 02 Singosari dengan judul "Efektifitas Penerapan Metode Mnemonik dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab untuk Meningkatkan Maharah kalam di MI Almaarif 02 Singosari"

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sesungguhnya dan sebesar-besarnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya/ dan apabila terdapat kekeliruan akan diberikan kemudian hari.



Singosari, 02 September 2025

Kepala Madrasah

Muhammad Ishom, S.Pd.

MODUL PEMBELAJARAN KURIKULUM MERDEKA KELAS 4 FASE B	
A. INFORMASI UMUM	
IDENTITAS SEKOLAH	
Nama Penyusun	Septia Nur Diana
NIP	-
Nama Sekolah	MI Al-Ma'arif 02 Singosari
Alokasi Waktu	2 JP x 35 Menit
Mapel	Bahasa Arab
Jumlah Siswa	30
Fase	B
Materi Pokok	المِهْنَةُ ( Profesi )
Capaian Pembelajaran	<p><b>Elemen Menyimak</b> Peserta didik mampu memahami kosa kata, perintah, sapaan, pertanyaan tentang materi pelajaran Profesi ( المهنة )</p> <p><b>Elemen Berbicara</b> Peserta didik mampu menggunakan bahasa arab sesuai dengan gramatikal, frasa, leksikal, atau fonologis tentang materi pelajaran Profesi ( المهنة ) dengan pola kalimat <i>isim isyarah dan dhomir munfashil</i></p> <p><b>Elemen Membaca- Memirsa</b> Peserta didik mampu membaca dan memahami wacana yang sangat sederhana berupa teks tertulis atau teks visual tentang materi pelajaran profesi ( المهنة ) untuk memahami informasi tersurat dari wacana sangat sederhana.</p> <p><b>Elemen Menulis-Mempresentasikan</b> Peserta didik mampu menghasilkan dan memaparkan kosakata yang sesuai tata bahasa dan konteks dengan topik materi pelajaran profesi ( المهنة ) untuk mengungkapkan gagasan secara tulis dan lisan.</p>
Profil Pelajar Pancasila yang berkaitan	Profil Pelajar Pancasila- Bernalar Kritis – Mandiri – Beriman, Bertakwa kepada Tuhan yang Maha Esa, dan Berakhlak Mulia – Berkebinekaan Global – gotong Royong
KOMPETENSI AWAL	
Sarana Prasarana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruang Kelas</li> <li>• Alat dan Bahan : Komputer/Leptop, Internet</li> <li>• Materi dan sumber : Modul, Buku</li> </ul>
Target Peserta Didik	Peserta didik kelas IV A ( Fase B )
Diferensiasi	Proses – Profil Belajar Siswa



	Seluruh siswa akan menggunakan Audio youtube dengan bantuan teks yang berisi lagu sesuai audio, terkecuali siswa yang lambat akan mendapatkan proses tambahan .
<b>Model Pembelajaran</b>	Mnemonik ( Teknik Rima dan lagu )
<b>KEGIATAN INTI</b>	
<b>Cangkupan Elemen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak</li> <li>• Berbicara</li> <li>• Membaca – Memirsa</li> <li>• Menulis - Mempresentasikan</li> </ul>
<b>Kata Kunci</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Profesi</li> <li>• Isim Isyarah</li> <li>• Dhomir Munfashil</li> </ul>
<b>PEMAHAMAN MATERI</b>	
<b>Materi yang dapat diamati dengan indera atau alat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peserta didik mampu menghafal mufrodat bahasa arab dan memaahami maknannya, melafalkan kalimat bahasa arab sederhana, membaca teks bahasa arab, memahami pola kalimat, dan menulis dengan bahasa Arab.</li> </ul>
<b>TUJUAN PEMBELAJARAN</b>	
<b>Tujuan Pembelajaran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memahami kosa kata, perintah, sapaan, pertanyaan tentang profesi</li> <li>• Merespon teks yang didengar dengan pola kalimat Isim Isyarah dan dhomir Munfashil tentang profesi</li> <li>• Menggunakan bahasa Arab sesuai dengan gramatikal, frasa, leksikal, atau fonologis tentang profesi dengan pola kalimat Isim Isyarah dan Dhomir Munfashil sebagai alat komunikasi global</li> <li>• Siswa dapat mengingat kosakata bahasa Arab dengan lebih mudah melalui teknik mnemonik.</li> <li>• Siswa dapat menggunakan kosakata yang telah dihafal dalam kalimat atau percakapan sederhana.</li> <li>• Siswa dapat meningkatkan kefasihan berbicara dalam bahasa Arab (maharah kalam) melalui latihan rutin menggunakan kosakata yang dihafal.</li> <li>• Siswa dapat menilai kemajuan hafalan kosakata sendiri melalui latihan-latihan evaluasi dalam modul.</li> <li>•</li> </ul>
<b>Pertanyaan Pemantik</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apa profesi Orang tuamu ?</li> <li>• Apa Cita-citamu kalau sudah besar nanti ?</li> </ul>
<b>Ketersediaan Materi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pengayaan untuk Siswa</li> <li>• Alternatif penjelasan, atau pemahaman materi oleh siswa.</li> </ul>
<b>Assesmen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assesmen individu/kelompok</li> <li>• Tes tertulis/ pengetahuan / wawancara/ praktik</li> </ul>
<b>Unit Kegiatan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individu/Kelompok</li> </ul>

<b>Persiapan Pembelajaran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyiapkan materi bahan ajar</li> <li>• Menyiapkan lembar bahan belajar siswa</li> <li>• Menentukan Metode Pembelajaran</li> </ul>
<b>ALUR TUJUAN PEMBELAJARAN</b>	
<b>PEMBELAJARAN ( 1 PERTEMUAN 70 MENIT )</b>	
<b>PENDAHULUAN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama peserta didik.</li> <li>• Guru menyiapkan fisik dan psikis serta memotivasi peserta didik.</li> <li>• Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>• Guru memberikan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari.</li> </ul>
<b>KEGIATAN INTI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru menanyakan beberapa gambar terkait ( المهنة )</li> <li>• Peserta didik diminta mengamati gambar dalam bab ( المهنة )</li> <li>• Peserta didik melafalkan mufrodat tentang ( المهنة ) bersama – sama</li> <li>• Guru memberi pemahaman tentang ketepatan penggunaan mufrodat</li> <li>• Guru memaparkan video youtube yang berisi lagu mufrodat bab ( المهنة ).</li> <li>• Peserta didik melafalkan lagu mufrodat ( المهنة ) bersama-sama.</li> <li>• Peserta didik diminta untuk menghafalkan lagu mufrodat ( المهنة ).</li> <li>• Peserta didik diminta maju secara berkelompok untuk menyanyikan lagu mufrodat ( المهنة ).</li> <li>• Peserta didik secara bersama-sama melafalkan ungkapan-ungkapan tentang ( المهنة ).</li> <li>• Dengan stimulus guru, peserta didik bertanya kembali tentang bentuk, makna, dan fungsi tindak tutur dalam ( المهنة ).</li> <li>• Guru menyajikan dialog tentang ( المهنة )</li> <li>• Guru mendemonstrasikan dialog, dan meminta peserta didik mendengarkan kemudian menirukannya.</li> <li>• Peserta didik beserta temannya mencoba melakukan dialog tentang ( المهنة ), peserta didik secara bergantian tentang profesi diri sendiri dan orang tua masing-masing.</li> </ul>
<b>PENUTUP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peserta didik membuat rangkuman/simpulan pelajaran tentang point-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran yang baru dilakukan.</li> <li>• Guru membuat rangkuman /simpulan pelajaran tentang poiny-point penting yang muncul dalam kegiatan pembelajaran yang baru dilakukan.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru menutup pembelajaran dengan berdoa bersama dan salam penutup.</li> </ul>
<b>LAMPIRAN 1</b>	
<b>BAHAN AJAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video : <a href="https://youtu.be/TkuLRU6YsvY?si=trJl3WQOs3QLLSTr">https://youtu.be/TkuLRU6YsvY?si=trJl3WQOs3QLLSTr</a></li> <li>Buku : Modul Bahasa Arab MI Kelas IV</li> </ul> <div data-bbox="466 560 868 1207" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="466 1207 916 1839" data-label="Image"> </div>

--	--

## LAMPIRAN 2

### GLOSARIUM

- **Profesi** : Pekerjaan atau aktivitas yang menjadi mata pencaharian seseorang.
- **Isim Isyarah** : Kata tunjuk dalam bahasa Arab untuk menunjukkan benda atau orang, seperti *ini* dan *itu*.
- **Dhomir Munfashil** : kata ganti jamak yang merujuk pada objek yang tidak jelas atau umum.

## LAMPIRAN 3

### DAFTAR PUSTAKA

Ali, J. 2020. *Bahasa Arab MI Kelas IV*. Kementerian Agama Republik Indonesia.

الملحق ٤ : نشيد المفردات

**PROFESI ( الْمِهْنَةُ )**  
( Nada : Irama Lagu Becak )

تَلْمِيذٌ فِي الْمَدْرَسَةِ	Itu Murid	تَلْمِيذٌ	مُدْرِسٌ فِي الْمَدْرَسَةِ	Itu Guru	مُدْرِسٌ
طَيَّارٌ فِي الطَّائِرَةِ	Itu Pilot	طَيَّارٌ	فَلَّاحٌ فِي الْمَزْرَعَةِ	Itu Petani	فَلَّاحٌ
مُمَرِّضٌ فِي الْمُسْتَشْفَى	Perawat	مُمَرِّضٌ	تَاجِرٌ فِي السُّوقِ	Pedagang	تَاجِرٌ
خِيَّاطٌ فِي الدُّكَّانِ	Penjahit	خِيَّاطٌ	مُوصِّفٌ فِي الْإِدْرَاةِ	Pegawai	مُوصِّفٌ
سَائِقٌ فِي السَّيَّارَةِ	Itu Sopir	سَائِقٌ	طَبِيبٌ فِي الْمُسْتَشْفَى	Itu Dokter	طَبِيبٌ
صَيَّادٌ فِي الْبَحْرِ	Nelayan	صَيَّادٌ	مُهَنْدِسٌ فِي الْمَبْنَى	Insinyur	مُهَنْدِسٌ
جُنْدِيٌّ فِي الْمَيْدَانِ 2x	Tentara 2x	جُنْدِيٌّ	شُرْطِيٌّ فِي الطَّرِيقِ 2x	Polisi 2x	شُرْطِيٌّ



Link Vidio Youtube : <https://youtu.be/TkuLRU6YsvY?si=trJI3WQOs3QLLSTr>



Lagu Bahasa Arab (Profesi) الْمِهْنَةُ | Irama Lagu "Becak" | Kelas 4 SD/MI |  
Terbaru 2025



Septi diana  
31 subscriber

Analytics

Edit video

Indikator	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup (3)	Kurang (2)	Sangat Kurang (1)
Ketepatan Pengucapan	Mengucapkan kosakata dengan benar, jelas, tanpa kesalahan	Mengucapkan dengan benar, ada sedikit kesalahan yang tidak mengganggu pemahaman	Mengucapkan dengan cukup benar, ada beberapa kesalahan yang sedikit memengaruhi pemahaman	Sering salah ucap dan mengganggu pemahaman	Salah ucap terus-menerus hingga tidak dapat dipahami
Ketepatan Kosakata	Menggunakan kosakata yang tepat sesuai konteks dengan sangat baik	Menggunakan kosakata tepat, ada sedikit kesalahan	Menggunakan kosakata namun ada kesalahan berulang	Kadang menggunakan kosakata yang tidak tepat	Tidak mampu menggunakan kosakata dengan tepat
Keterpaduan Kalimat	Kalimat sangat runtut, terstruktur, dan mudah dipahami	Kalimat cukup runtut, hanya ada sedikit kekurangan	Kalimat kurang runtut, ada bagian yang terputus	Kalimat tidak runtut dan sulit dipahami	Kalimat sangat kacau dan tidak runtut sama sekali
Kesesuaian Konteks	Ucapan/kalimat sangat sesuai dengan konteks dan situasi	Ucapan sesuai konteks, ada sedikit kesalahan	Ucapan cukup sesuai dengan konteks	Ucapan sering tidak sesuai konteks	Ucapan sama sekali tidak sesuai dengan konteks

$$\text{Skor maksimal} = 4 \times 5 = 20$$

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor Diperoleh}}{20} \times 100$$

الملحق ٦ : أسئلة الاختبارين القبلي والبعدي

No	Butir Soal	Perintah	Jawaban
1.	Sebutkan profesi ini dengan pengucapan yang benar : مُوظَّف	Ulangi Pelafalan	مُوظَّف
2.	Sebutkan profesi ini dengan pengucapan yang benar : جُنْدِيٌّ	Ulangi Pelafalan	جُنْدِيٌّ
3.	Apa bahasa Arabnya nelayan?	Sebutkan dalam Bahasa arab	صَيَّادٌ
4.	Apa Arti dari طَبِيبٌ?	Sebutkan artinya	Dokter
5.	Buatkan Kalimat singkat dengan kata berikut : فَلَّاحٌ	Buat kalimat sederhana	Kalimat bahasa Arab yang sesuai kaidah serta menggunakan mufradat yang diberikan.
6.	Buatkan Kalimat singkat dengan kata berikut : تَاجِرٌ	Buat kalimat sederhana	Kalimat bahasa Arab yang sesuai kaidah serta menggunakan mufradat yang diberikan.
7.	Dia bekerja menanam padi di sawah?	Apa profesi yang dimaksud?	فَلَّاحٌ
8.	Orang ini mengemudikan mobil untuk mengantar penumpang?	Apa profesi yang dimaksud?	سَائِقٌ

## LEMBAR OBSERVASI KELAS

**Judul Penelitian:** Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab untuk Meningkatkan Maharah Kalam di MI Al-Ma'arif 02 Singosari

**Kelas:** IV A / IV B

**Tanggal Observasi:** 19 September 2025

**Observer:** Septia Nur Diana

No	Aspek yang Diamati	Skor (1–5)	Keterangan
1	Siswa mendengarkan contoh rima/lagu kosakata dengan baik.	4	Baik
2	Siswa mengulang rima/lagu kosakata bersama guru.	5	Sangat Baik
3	Siswa mampu mengucapkan kosakata dengan intonasi rima/lagu yang benar.	4	Baik
4	Siswa mampu mengingat kosakata setelah mendengar rima/lagu beberapa kali.	4	Baik
5	Siswa terlibat aktif (bertanya/menjawab) saat sesi rima/lagu berlangsung.	4	Baik
6	Siswa mencoba mengulang rima secara mandiri tanpa bantuan guru.	5	Sangat Baik
7	Siswa mampu menyebutkan kembali kosakata tanpa bantuan rima/lagu.	4	Baik
8	Siswa menunjukkan ekspresi senang/antusias saat mengikuti kegiatan rima/lagu.	4	Baik
9	Siswa bekerja sama dengan teman saat mengulang rima/lagu.	4	Baik
10	Siswa dapat menyanyikan bagian lagu kosakata secara utuh mengikuti melodi tanpa teks bantu.	4	Baik

Keterangan Skor:

1 = Sangat kurang

4 = Baik

2 = Kurang

5 = Sangat baik

3 = Cukup



## توثيق البحث





## سيرة ذاتية



### أ. المعلومات الشخصية

اسم : سفتيا نور ديانا  
رقم التسجيل : ٢١٠١٠٤١١٠١٤٦ :  
مكان وتاريخ الميلاد : توبان، ٠٩ يوليو ٢٠٠٣  
كلية / قسم : علوم التربية والتعليم / تعليم اللغة العربية  
العنوان : قرية برينغين، ناحية مونتونغ، مدينة توبان  
رقم الجوال : ٠٨٢٣٢٠٨٤٨٠٧٤ :  
البركة الإلكتروني : [210104110146@student.uin-malang.ac.id](mailto:210104110146@student.uin-malang.ac.id) :

### ب. المستوى الدراسي

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال هداية الأمة	٢٠٠٩ – ٢٠٠٨
٢	مدرسة الابتدائية هداية الأمة	٢٠١٥ – ٢٠٠٩
٣	مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ جومبانغ	٢٠١٨ – ٢٠١٥
٤	مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ جومبانغ	٢٠٢١ – ٢٠١٨
٥	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٥ – ٢٠٢١

